



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

Nr 44
(1247)

PIĄTEK - CZWARTEK • 31 października - 6 listopada 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)



SZEREMETA NAJLEPSZA NA ŚWIECIE! 21

PAMIĘTAMY...

...CHOĆ NIE MA ICH JUŻ WŚRÓD NAS



10-11

ORZĘKANIE WSTRZYMANE

Od listopada komisje nie będą orzekały, bo zabrakło pieniędzy na wynagrodzenia dla lekarzy i członków składów orzekających.

3



PO DWÓCH LATACH OD „WALKI Z BANEROZĄ” CZAS NA KOREKTĘ PRZEDSIĘBIORCY DOPNĄ SWEGO? 4



BAJKOWE WESELE GWIAZD TELEWIZJI



O ceremonii zaślubin, która odbyła się w gminie Urszulin, piszą media w całej Polsce. Nie ukrywała zresztą tego sama Katarzyna Cichopek, która opublikowała oficjalne zdjęcie, na którym oznaczyła ten hotel.

2

 **PREF-BET**



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



LOOMBARD.pl
skup złota!

Chełm
Armii Krajowej 9/21,
82 549 21 92

Chełm
Pocztowa 1,
82 564 08 31

Chełm
Lwowska 32,
82 563 98 09

Chełm
Lubelska 75/3,
82 564 88 98

Chełm
Kolejowa 80/2,
82 560 21 00

Krasnystaw
Zamkowa 8a,
82 576 05 94

Włodawa
Rynek 2,
82 572 64 30

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**

WWW.SUPERTYDZIE.N.PL



OPAL KOLEJOWA
☎ 780 723 400

◆ GROSZEK LEW
◆ GROSZEK OGIEŃ
◆ WĘGIEL ORZECH
◆ KÓSTKA, PELLET
(LUZEM I WÓJTOWICZ)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

● **CHEŁM** Mateusz Bobruś – bohater codzienności, który pomaga innym widzieć więcej

Teraz my możemy mu pomóc

Choć od urodzenia mierzył się z czterokończynowym porażeniem mózgowym i całkowitą utratą wzroku, nie zatrzymało go to ani na chwilę. **Mateusz Bobruś z Chełma uczy osoby niewidome korzystania z komputerów i smartfonów, nagrywa podcasty i żyje pełnią pasji. Dziś sam potrzebuje pomocy, by nie stracić tego, co dla niego najcenniejsze – niezależności.**

Ma 33 lata, ogromną pasję do życia i misję pomagania innym. Choć od urodzenia mierzył się z czterokończynowym porażeniem dziecięcym i całkowitą utratą wzroku, każdego dnia wybiera aktywność, rozwój i pracę z ludźmi. **Mateusz Bobruś z Chełma** – tyfloinformatyk i specjalista od technologii asystujących – od lat pomaga osobom niewidomym odnaleźć się w świecie nowoczesnych technologii. Dziś sam potrzebuje wsparcia, by nie stracić swojej niezależności.

Bariery są po to, by je pokonywać

Mateusz od najmłodszych lat udowodnił, że ograniczenia można ośwoić.

– Każdego dnia wybieram uśmiech, ruch do przodu i wiarę, że bariery są po to, by je pokonywać – mówi.

Jego życie to historia uporu, nauki i rodzinnego poświęcenia. Rodzice przez 12 lat codziennie dowozili go do szkoły w Lublinie, pokonując 150 kilometrów w obie strony, by mógł zdobywać edukację na poziomie, na jaki zasługiwał.

Z czasem Mateusz odnalazł swoją drogę – połączył pasję do

języków i informatyki, zostając tyflospecjalistą w Fundacji Świat Według Ludwika Braille'a. Dziś uczy osoby niewidome i słabowidzące obsługi komputerów, smartfonów i oprogramowania, które pozwala im pracować, uczyć się i komunikować ze światem.

– To praca, która daje sens i realnie zmienia czyjąś codzienność – podkreśla.

Dźwięk zamiast obrazu

Mateusz nie widzi od wczesnego dzieciństwa, ale świat odbiera z niezwykłą wrażliwością.

– Muzyka to moje okno na świat – skoro nie widzę, to dźwięk jest moją sztuką, sceną i obrazem, który buduje wyobraźnię – mówi.

Jest stałym bywalcem kameralnych koncertów w Chełmie, organizowanych przez lokalnych pasjonatów kultury. Na zdjęciach z wydarzeń pozuje z artystami i osobowościami telewizyjnymi – to jego sposób na kontakt z ludźmi, z emocją, z życiem.

Oprócz pracy w fundacji Mateusz współpracuje z portalem tyflopodcast.net, dla którego nagrywa audycje o sprzęcie i aplikacjach wspierających osoby niewidome w codziennym funkcjonowaniu.

Zbiórka na nowy wózek i samochód

Dziś jego największym marzeniem jest odzyskać mobilność, która zaczyna go opuszczać.

– Mój wózek jest już bardzo wysłużony i coraz częściej ogranicza mnie nawet w poruszaniu się po domu – tłumaczy.

Dlatego Mateusz prowadzi zbiórkę na nowy wózek elektryczny oraz przystosowany



Mateusz z tatą Jackiem

samochód z rampą i obniżoną podłogą, dzięki któremu mógłby wygodnie podróżować do pracy, na koncerty czy spotkania.

Koszt takiego zestawu to 212 tysięcy złotych – 170 tysięcy na samochód i 41 tysięcy na wózek. Dla większości osób z niepełnosprawnością to suma nieosiągalna. Choć istnieją programy dofinansowań, jak „Samodzielność – Aktywność – Mobilność!” realizowany przez PFRON, w praktyce wiążą się one z ogromnym wkładem własnym i skomplikowanymi procedurami.

– Często to właśnie te wymogi zatrzymują ludzi takich jak ja na progu marzenia o mobilności – mówi Mateusz.

Dla nich mobilność to godność

– Dla osoby z niepełnosprawnością mobilność to nie luksus – to godność, praca, relacje i możliwość bycia tam, gdzie dzieje się życie – podkreśla.

Dlatego prosi o wsparcie – każda złotówka przybliża go do samodzielności, do pracy, do muzyki, do normalnego życia bez barier.

Wszystkie informacje o zbiórce oraz zdjęcia i materiały wideo można znaleźć na stronie: zrzutka.pl/niezalezność.

Bajkowe wesele gwiazd telewizji w Urszulinie

● **POW. WŁODAWSKI** O ceremonii zaślubin, która odbyła się sobotę, 25 października, piszą media w całej Polsce. Nie ukrywała zresztą tego sama Katarzyna Cichopek, która opublikowała oficjalne zdjęcie, na którym oznaczyła hotel w gminie Urszulin.

Ślub i wesele jednej z najpopularniejszych par polskiego show-biznesu – **Katarzyny Cichopek i Macieja Kurzajewskiego** – nastąpił po trzech latach od oficjalnego ujawnienia związku pary. Ceremonia zgromadziła podobno około 140 gości, a szczególności uroczystości były do ostatniej chwili utrzymywane w ścisłej tajemnicy.

Para młoda, zamiast stawiać na luksusowe hotele w centrach dużych miast, wybrała spokój i bliskość natury. Wybór padł na hotel w Urszulinie, położony zaledwie około 50 km od Lublina i 220 km od Warszawy – idealne miejsce na celebrowanie miłości z dala od wielkomiejskiego zgiełku i paparazzi.

Tajemnica wokół lokalizacji była tak duża, że podobno goście z Warszawy byli transportowani specjalnymi autokarami, nie znając dokładnego adresu docelowego. Na kilka godzin przed ceremonią hotel wydał komunikat o całkowitym zamknięciu obiektu dla osób z zewnątrz, co tylko podsycało ciekawość mediów i fanów.

To wyjątkowe wydarzenie nie umknęło uwa-



fol. Adam Panasiuk/Facebook

dze lokalnych władz. Starosta włodawski, **Mariusz Zańko**, na łamach mediów społeczności-



fol. Facebook: Hotel Drob, Mariusz Zańko, Katarzyna Cichopek

wych złożył publiczne gratulacje młodej parze.

– Sto lat Młodej Parze. Niech Polesie przyniesie Wam szczęście – napisał w komentarzu pod zdjęciem Katarzyny Cichopek na Facebooku.

Na wesele zaproszona została m.in. **Beata Mazurek** i wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk**, który udzielił nowożeńcom ślubu.

– Cieszę się niezmiernie. Świeży małżonkowie już od wielu lat często odwiedzają Urszulin, ale wybór zajazdu Drob na miejsce ślubu to wielka promocja naszej gminy, tym bardziej że kolejny dzień dla uczestników ceremonii jest związany z aktywnym spędzaniem wolnego czasu, oczywiście w scenerii naszej polskiej przyrody – mówi Adam Panasiuk.

PG

Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja + 500 zł rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: 664 775 457

APARTAMENTY SZPITALNA 37B

PATRYCJA SZMAGALSKA
518 524 828
ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ!

super tydzień chełmski

Stosujemy Kodeks Dobrych Praktyk Wydawców Prasy

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz (redaktor naczelny / dyrektor do spraw wydawniczych)
Agnieszka Pastuszak-Maksim (z-ca redaktora naczelnego)
Krzyszyna Szeremeta (korekta),
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak, Joanna Klimek

Grafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Sekretariat:
Karolina Starzyńska

Biuro Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska,
Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel./fax 82 565 27 05,
e-mail:
redakcja@supertydzien.pl
reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:
PressTrans
tel. 604 494 479

Druk:
Polska Press
Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń

● **CHEŁM** PZOON wstrzymuje orzekanie o niepełnosprawności

Nie mają środków, żeby zapłacić lekarzom

W Powiatowym Zespole do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Chełmie zapadła cisza. Od listopada komisje nie będą orzekały, bo – jak informuje przewodnicząca zespołu – zabrakło pieniędzy na wynagrodzenia dla lekarzy i członków składów orzekających. To kolejny powiat w Polsce, w którym system orzekania o niepełnosprawności utknął w martwym punkcie.

- Orzekanie w Powiatowym Zespole ds. Orzekania o Niepełnosprawności zostało wstrzymane od listopada 2025 roku, o czym został poinformowany wojewoda lubelski pismem z dnia 15 października 2025 roku – informuje **Joanna Malinowska**, przewodnicząca chełmskiego PZOON.

Jak podkreśla, „orzekanie o niepełnosprawności jest zadaniem zleconym z zakresu administracji rządowej, a środki na realizację tego zadania pochodzą z budżetu centralnego”.

- Problemy z finansowaniem tego zadania występują obecnie w całej Polsce z uwagi na brak przekazania środków z budżetu centralnego poszczególnym wojewodom. Sytuacje takie miały miejsce również w przeszłości,



gdy przewodnicząca PZOON w Chełmie Edyta Rożek była zmuszona podjąć decyzję o niewyznaczaniu składów orzekających w lipcu i sierpniu 2023 roku z uwagi na brak środków finansowych – przypomina Malinowska.

Setki spraw w zawieszeniu

W listopadzie zaplanowanych było 26 komisji, które miały rozpatrzyć 354 sprawy.

- Rozpoznanie tych spraw nastąpi w styczniu 2026 roku –

informuje przewodnicząca.

Kwota dotacji celowej od wojewody lubelskiego na 2025 rok wynosi 1 300 130 zł, z czego wykorzystano 1 033 780,36 zł.

- W kwocie tej brak jest już środków przeznaczonych na wynagrodzenia dla lekarzy orzeczników” – zaznacza Malinowska i dodaje: - W budżecie natomiast pozostały środki np. na utrzymanie lokalu, sprzęt, papier, tonery i wynagrodzenia osobowe dla pracowników zespołu.

Wnioski przyjmowane, decyzji brak

Zespół trzykrotnie wnioskował do wojewody lubelskiego o zwiększenie planu dotacji – raz w czerwcu i dwukrotnie w październiku – w sumie o ponad 270 tys. zł.

- Zespół pozyskał dodatkowe środki na dofinansowanie w kwocie 30 000,00 zł od powiatu chełmskiego i krasnostawskiego. Niestety, do dnia dzisiejszego mimo trzykrotnego monitorowania sytuacji, nie otrzymaliśmy żadnych dodatkowych środków od wojewody lubelskiego – przekazuje Malinowska.

Jeżeli PZOON nie otrzyma środków finansowych od wojewody, nie jest w stanie rozpatrzyć żadnych wniosków w listopadzie i grudniu – rozpatrzone będą wtedy, kiedy pojawią się pieniądze.

Jak dodaje Malinowska, wnioski są przyjmowane na bieżąco, a terminy komisji ustalone są już na styczeń i luty 2026 roku.

- Przyjmujemy wnioski, wydajemy legitymacje, karty parkingowe, ale nie możemy wydawać orzeczeń, ponieważ nie mamy już środków finansowych na wynagrodzenia dla członków składów orzekających na ten rok – informuje.

Zaświadczenie zamiast orzeczenia

Ci, którym kończy się ważność orzeczenia, nie zostaną bez wsparcia.

- Osoby, którym kończy się ważność orzeczeń, powinny złożyć w trakcie trwania poprzedniego orzeczenia nowy wniosek o wydanie orzeczenia o stopniu niepełnosprawności. Te osoby otrzymają zaświadczenia, które przedłużą ważność aktualnego orzeczenia na okres sześciu miesięcy, do czasu wydania nowego orzeczenia – wyjaśnia Malinowska.

Problem ogólnopolski

Sytuacja w Chełmie nie jest odosobniona. Z podobnym kryzysem mierzą się zespoły w innych częściach kraju. W Bytowie – jak opisują tamtejsi urzędnicy, nie ma pieniędzy na organizację kolejnych posiedzeń. Starosta **Leszek Waszkiewicz** tłumaczył, że „wydatki przekroczyły plan i gdybyśmy dokładali z własnego budżetu, nie mielibyśmy możliwości refundacji”.

W województwie zachodniopomorskim wojewoda uruchomił rezerwę celową w wysokości niespełna 0,5 mln zł na wszystkie powiatowe i wojewódzkie zespoły orzekające, choć potrzeby

szacowano na ok. 4 mln zł.

„To kropla w morzu potrzeb, która nie zabezpieczy płynnej pracy składów orzekających do końca roku” – oceniał rzecznik miasta Szczecin ds. pomocy społecznej.

W tamtejszym zespole w samym Szczecinie przyjmowanych jest około 30 wniosków dziennie, czyli ponad 600 miesięcznie, a koszt jednego orzeczenia wynosi 345 zł. W październiku zabrakło środków w Szczecinie i Policach, a w pozostałych 15 powiatach województwa zachodniopomorskiego środki finansowe „powoli się kończą”.

Wznowią orzekanie po otrzymaniu pieniędzy

- PZOON jest cały czas w kontakcie z przewodniczącym Wojewódzkiego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Lublinie. Jeżeli dostanie środki na funkcjonowanie zespołu, to natychmiast wznowi orzekanie – zapewnia Joanna Malinowska.

Na razie jednak wszystko zależy od decyzji Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. Do tego czasu – jak mówią urzędnicy – nie pozostaje nic innego, jak czekać.

AW

● **CHEŁM** Były „aniołek Kaczyńskiego” zostanie zatrudniony w chełmskim ratuszu?

Magdalena Wiciak kierowniczką w kancelarii prezydenta?

Nową kierowniczką Wydziału Promocji i Kontaktów z Mediami w Kancelarii Prezydenta Miasta Chełma ma zostać **Magdalena Wiciak**, była kandydatka Prawa i Sprawiedliwości do Sejmu, wieloletnia pracowniczka Polskiej Spółki Gazownictwa, a także autorka książki „Przebaczenie”. W przeszłości media określały ją jako jedną z „aniołków Kaczyńskiego”. Jak poinformował nas urząd miasta, Wiciak nie została jeszcze formalnie zatrudniona.

Informację o wynikach naboru na stanowisko kierownika wydziału promocji i kontaktów z mediami ratusz opublikował 24 października. Ubiegały się o nie dwie osoby. Komisja konkursowa uznała, że **Magdalena Wiciak** najlepiej spełniła wymagania formalne i merytoryczne. W uzasadnieniu wskazano, że „zaprezentowała się jako osoba

opanowana i dobrze zmotywowana do pracy”.

Ratusz wyjaśnia jednak, że umowa o pracę nie została jeszcze podpisana. – Jeżeli umowa zostanie zawarta, będą jej proponowane warunki wynagrodzenia zgodne z regulaminem i kategorią zaszerogowania przyjętą w UM Chełm – poinformował urząd w odpowiedzi na pytania redakcji.

Dodatkowo, zgodnie z komunikatem, obowiązki kierownika wydziału wymagają pracy stacjonarnej w chełmskim ratuszu. Urząd potwierdził także, że **Magdalena Wiciak** była wcześniej członkiem Rady Nadzorczej Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego (ChTBS), miejskiej spółki nadzorowanej przez prezydenta miasta.

Od „aniołka prezesa” do dyrektorki w PSG

Magdalena Wiciak po raz pierwszy trafiła do ogólnopol-

skich mediów w 2011 roku jako jedna z tzw. aniołków Kaczyńskiego, grupy kandydatek Prawa i Sprawiedliwości, które miały ocieplać wizerunek partii w kampanii parlamentarnej. Mandatu nie zdobyła, ale – jak pisał Onet – po wyborach „osiadła w centrali partii”.

W 2016 roku rozpoczęła pracę w Polskiej Spółce Gazownictwa – firmie zatrudniającej ponad 11 tys. osób, a jej kariera rozwijała się tam konsekwentnie przez kilka lat. Najpierw była głównym specjalistą w Biurze Relacji Społecznych PSG, gdzie odpowiadała za dialog między pracodawcą a związkami zawodowymi i reprezentowała stanowisko zarządu w kwestiach wewnętrzzakładowych.

W październiku 2017 roku awansowała na stanowisko dyrektora departamentu komunikacji. Odpowiadała za komunikację zewnętrzną i wewnętrzną, relacje z mediami, organizację spotkań

z pracownikami, przygotowanie kwartalnika branżowego, a także wizerunek i identyfikację wizualną spółki. Nadzorowała również działania sponsoringowe i projekty z zakresu społecznej odpowiedzialności biznesu (CSR).

Wiciak pełniła tę funkcję do września 2024 roku. Zakończenie współpracy przypadło na okres zmian personalnych w spółkach Skarbu Państwa po zmianie rządu, jednak nie wiadomo, czy te wydarzenia miały ze sobą związek.

Autorka książki o komunikacji i emocjach

W 2023 roku **Magdalena Wiciak** zadebiutowała jako pisarka. Jej książka „Przebaczenie” ukazała się nakładem wydawnictwa Białe Pióro.

W notce biograficznej napisała o sobie: „Komunikacja to moja pasja – kiedyś dziennikarska, dziś biznesowa. Wspieram ludzi i firmy w budowaniu relacji, rozwoju

i motywacji”.

To połączenie doświadczenia z obszaru PR i umiejętności naracyjnych, jak zauważają komentatorzy, może być jednym z powodów, dla których Wiciak została wysoko oceniona w konkursie na stanowisko odpowiedzialne za wizerunek i komunikację miasta.

Czy przyjdzie do pracy w Chełmie?

Na ten moment nie wiadomo, czy **Magdalena Wiciak** obejmie stanowisko w chełmskim ratuszu. Urząd potwierdził jej wybór w konkursie, ale nie zatrudnienie.

Prezydent Chełma **Jakub Banaszek** również wywodzi się ze środowiska PiS – był doradcą premiera Mateusza Morawieckiego,

Czyste Powietrze
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**
☎ 607 452 099

Traktorzysta bez prawka, gospodarz z nielegalną wycinką

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Policjantka z Posterunku Policji w Żółkiewce oraz strażnicy leśni z Nadleśnictwa Krasnostaw zatrzymali nietrzeźwego kierującego ciągnikiem oraz ujawnili przypadek nielegalnej wycinki drzew.

W ramach ogólnopolskiej akcji Straży Leśnej „Stroisz 2025”, funkcjonariusze kontrolowali kompleksy leśne na terenie powiatu krasnostawskiego. Jak wyjaśnia policja, akcja ma na celu przeciwdziałanie nielegalnemu pozyskiwaniu gałęzi drzew iglastych oraz innej roślinności wykorzystywanej do celów dekoracyjnych, a także ujawnianie innych wykroczeń i przestępstw popeł-



fot. KPP w Krasnymstawie

nianych na terenach leśnych.

Podczas wspólnego patrolu w miejscowości Dąbie policjantka z Posterunku Policji w Żółkiewce oraz strażnicy leśni zatrzymali do kontroli 27-letniego kierującego ciągnikiem rolniczym. Badanie al-

komatem wykazało, że mężczyzna miał w organizmie ponad 2 promi-

le alkoholu. To jednak nie wszystko – jak ustalili funkcjonariusze, mieszkaniec powiatu świdnickiego miał aktywny sądowy zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych, a ciągnik, którym się poruszał, nie był zarejestrowany, nie posiadał przeglądu technicznego ani

obowiązkowego ubezpieczenia OC. Mężczyzna został zatrzymany, a jego sprawą zajmie się sąd. Grozi mu nawet do 5 lat pozbawienia wolności.

Tego dnia, podczas działań, mundurowi odkryli też nielegalną wycinkę drzew.

– 67-latek z powiatu krasnostawskiego dokonywał wycinki w lesie, którego jest właścicielem, jednak nie posiadał obowiązkowej asygnaty. W tej sprawie Posterunek Policji w Żółkiewce prowadzić będzie czynności wyjaśniające – poinformowała podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie. (apm)

19-latek wpadł z narkotykami



fot. KMP w Chełmie

● **CHEŁM** Spore ilości środków odurzających zabezpieczyli chełmscy kryminalni w hotelowym pokoju w Chełmie. Zatrzymali przebywającego w nim 19-latkę. Na wniosek śledczych został przez sąd tymczasowo aresztowany.

Policjanci kryminalni z chełmskiej komendy, wspierani przez funkcjonariusza Straży Granicznej z psem przeszkolonym do wyszukiwania narkotyków, pojawili się we wtorek (28 października) w jednym z chełmskich hoteli.

Podjęli decyzję o opuszczeniu pokoju w nim mężczyzna może posiadać znaczne ilości narkotyków. Przypuszczenia te potwierdzili, gdy w trakcie przeszukania znaleźli i zabezpieczyli tam prawie pół kilograma środków odurzających i substancji psychotropo-

wych. To głównie amfetamina oraz marihuana i mefedron.

Przebywający w tym pokoju 19-latek został zatrzymany i jeszcze tego samego dnia doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzut.

– Wystąpiliśmy z wnioskiem o tymczasowy areszt dla niego – informuje nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Prokurator skierował sprawę do sądu, który zastosował wobec podejrzanego tymczasowy areszt na 3 miesiące.

Jak się okazuje, 19-latek był już notowany za przestępstwa narkotykowe. Za posiadanie znacznych ilości narkotyków grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności. (apm)

Potrącenie pijanego pieszego

● **KRASNYSTAW** Na ulicy Okrzei doszło do wypadku z udziałem nietrzeźwego pieszego. 74-letni mężczyzna został potrącony przez osobowe audi. Z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Policja apeluje o ostrożność i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego.

Do zdarzenia doszło w czwartek, 23 października,

około godziny 15:45. Dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie otrzymał zgłoszenie o potrąceniu pieszego. Na miejsce natychmiast skierowano patrol oraz służby ratunkowe.

Jak informuje policja, 74-letni mieszkaniec Krasnegostawu przechodził przez jezdnię w miejscu niedozwolonym, kiedy został potrącony przez samochód marki Audi. Mężczyzna

z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.

Badanie stanu trzeźwości wykazało, że potrącony miał prawie 2 promile alkoholu w organizmie. Policjanci ustalają szczegółowe okoliczności zdarzenia oraz analizują nagrania z monitoringu, które pomogą w rekonstrukcji przebiegu wypadku.

– Piesi, nawet jeśli mają

pierwszeństwo, powinni zawsze upewnić się, że wejście na jezdnię jest bezpieczne. Z kolei kierowcy powinni zachować czujność zwłaszcza w rejonie przejść dla pieszych oraz w miejscach, gdzie mogą pojawić się niechronieni uczestnicy ruchu drogowego – podkreśla podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie. (apm)

Grają z napisem, który porusza Polaków

● **CHEŁM** W debiutanckim sezonie w PlusLidze siatkarze z Chełma przyciągnęli uwagę całej Polski nie tylko ambitną grą, ale i mocnym przesłaniem. Na ich koszulkach widnieje napis „Wołyń 43 Pamiętamy”, który ma przypominać o ofiarach ludobójstwa dokonanego przez ukraińskich nacjonalistów na Polakach. Tymczasem kibice Legii Warszawa podczas meczu z Szachtarem Donieck w Krakowie doświadczyli zakazu wniesienia na stadion flagi z identycznym hasłem. Sytuacja ta pokazuje, jak trudny i wciąż niewygodny bywa temat pamięci o Wołyniu.

Na parkietach najwyższej klasy rozgrywkowej zadebiutowała drużyna z Chełma – InPost CHKS Chełm. Już w inauguracyjnym meczu z PGE Projekt-em Warszawa na Torwarze zawodnicy zwrócili na siebie uwagę nie tylko dobrą grą, ale też przesłaniem na koszulkach: „Wołyń 43 Pamiętamy”. Hasło to, będące wyrazem pamięci i szacunku wobec ofiar ludobójstwa na Wołyniu, towarzyszy drużynie nie od dziś – pojawiło się na strojach już w poprzednim se-



W debiutanckim sezonie w PlusLidze siatkarze z Chełma przyciągnęli uwagę całej Polski nie tylko ambitną grą, ale i mocnym przesłaniem. Na ich koszulkach widnieje napis „Wołyń 43 Pamiętamy”

zonie, gdy chełmianie grali jeszcze w pierwszej lidze. Teraz, jako beniaminek PlusLigi, pokazują je całej Polsce.

Chełmski Klub Sportowy, którego częścią jest InPost CHKS Chełm, jest spółką miejską, dlatego też prezydent Chełma **Jakub Banaszek** postanowił zabrać głos w tej sprawie.

„To prawda, to już kolejne sezony. Napis widnieje na koszulkach plusligowych siatkarzy InPost CHKS Chełm oraz trzecioligowych piłkarzy Chełmianki Chełm. Tak, na pewno pozostanie do końca mojej kadencji” – napisał w mediach społecznościowych prezydent.

Pod jego postem pojawiło się wiele pozytywnych komentarzy. Mieszkańcy pisali krótko, lecz rzeczowo: „Super!”, „Brawo!”. **Pan Zbyszek** stwierdził: „Rzecz wielka i godna szacunku, szcze-

gólnie w dzisiejszych czasach”. Pojawili się jednak także głosy, że jest to „niepotrzebne”.

Również na strojach III-ligowej Chełmianki Chełm widnieje napis „Wołyń 43 Pamiętamy”.

Głos w sprawie zabrała także posłanka **Anna Dąbrowska-Banaszek**, od lat związana ze środowiskami kresowymi. „To hołd dla Ofiar Ludobójstwa na Wołyniu. Chełm od wieków stanowił bramę na Wołyń – to właśnie tutaj wielu mieszkańców tych terenów znajdowało schronienie i nowy dom. Pamięć o Wołyniu jest trwale wpisana w historię i tożsamość naszego miasta” – podkreśliła parlamentarzystka.

W Chełmie powstaje również Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej, które ma dokumentować i zachować pamięć o tragicznych wydarzeniach z lat 1943–44.

Temat, który wciąż budzi emocje

Wątek wołyński wrócił ostatnio do publicznej dyskusji nie tylko ze względu na chełmskich siatkarzy. W czwartek (23 października) miał miejsce incydent podczas meczu Szachtar Donieck – Legia Warszawa w Lidze Konferencji Europy. Ukraiński klub nie pozwolił kibicom Legii wnieść na stadion flagi z napisem „Wołyń pamiętamy”, co wywołało oburzenie wśród polskich fanów. Kibice Legii zagrozili zbojkotowaniem meczu, jeśli nie będą mogli wnieść flagi z przesłaniem.

Po interwencji Wisły Kraków, gospodarza stadionu, na którym odbywał się mecz, flaga ostatecznie pojawiła się na trybunach.

„Kibice Legii Warszawa wywiesili flagę „Wołyń pamiętamy” podczas meczu z Szachtarem Donieck. Pomogła interwencja Wisły Kraków. Przedstawiciele Wisły przekonali Szachtar, że ma wpuścić kibiców z flagą, bo to nic innego jak prawda historyczna” – relacjonował dziennikarz **Szymon Janczyk** z portalu Wieszlo.com.

„Ukraińcy mogą być nacjonalistami, a my – u siebie – nie możemy być patriotami, pamiętając o ofiarach na Wołyniu?” – pytał z kolei publicysta **Roman Kolton**. Jak podkreślają eksperci, rzeź wołyńska wciąż stanowi trudny temat w relacjach polsko-ukraińskich. W latach 1943–44 ukraińscy nacjonaliści wymordowali od 40 do 60 tysięcy Polaków.

Tymczasem siatkarze z Chełma nie szukają kontrowersji – chcą po prostu przypominać o prawdzie historycznej. **AW**

Jechał pijany, więc został wydany z Polski

● **CHEŁM** 33-letni obywatel Ukrainy, zatrzymany za prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu, został zobowiązany do opuszczenia Polski i otrzymał wieloletni zakaz ponownego wjazdu do krajów Schengen. Decyzja jest konsekwencją naruszenia przepisów prawa obowiązujących na terytorium RP.

W piątek (24 października) w nocy na jednej z chełmskich ulic policjanci ruchu drogowego zatrzymali do kontroli kierowcę mazdy, u którego badanie alkomatem wykazało ponad 1,3 promila alkoholu w organizmie. Mężczyzna został zatrzymany, a jego prawo jazdy – odebrane. Po wytrzeźwieniu usłyszał zarzut prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości.

Funkcjonariusze skierowali następnie wniosek do Straży Granicznej o wydanie decyzji dotyczącej zobowiązania go do powrotu do kraju pochodzenia. W efekcie cudzoziemiec opuścił już Polskę i otrzymał 5-letni zakaz wjazdu zarówno do naszego



fot. KMP w Chełmie

kraju, jak i na teren państw strefy Schengen.

– Cudzoziemcy łamiący przepisy muszą liczyć się nie tylko z odpowiedzialnością karną, ale także z możliwością deportacji – mówi nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

To kolejny przykład zdecydowanej reakcji służb na zagrożenia powodowane przez nietrzeźwych kierowców. (apm)

**WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI
PŁYNNYCH**

Usługi Asenizacyjne
Indywidualna negocjacja cen



tel. 501 131 580

PELLET DRZEWNY
sprzedaż hurtowa i detaliczna

**BRYKIET
DRZEWNY
KORA SOSNOWA**

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** Tłumacz języka migowego bez umawiania

Urząd dostępny dla osób niesłyszących

W Urzędzie Miasta Chełm wdrożono nowoczesny system komunikacji niewerbalnej, który umożliwia kontakt z urzędnikami w języku migowym – bez konieczności wcześniejszego umawiania wizyty.

Dzięki nowej usłudze osoby niesłyszące lub mające problemy ze słuchem mogą w prosty sposób załatwić swoje sprawy z pomocą certyfikowanego tłumacza online.

Z rozwiązania można skorzystać na dwa sposoby: na miejscu, w Urzędzie Miasta Chełm (pracownik urzędu łączy się z tłumaczem w formie wideokonferencji) lub zdalnie, z dowolnego miejsca (poprzez specjalny link dostępny na stronie internetowej miasta).



Nowoczesny system komunikacji niewerbalnej umożliwia kontakt z urzędem w języku migowym, bez konieczności wcześniejszego umawiania wizyty. Rozmowa odbywa się za pomocą tłumacza online, który w czasie rzeczywistym przekazuje treść rozmowy między interesantem a pracownikiem urzędu.

tłumaczy Sylwia Grzesiak, koordynator ds. dostępności UM Chełm.

Usługa dostępna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-18:00.

AW

● **CHEŁM** Miasto może unieważnić trzy przetargi na termomodernizację szkół i przedszkoli

Oferty znacznie przekroczyły budżet

W piątek, 24 października, otworzono oferty w trzech dużych postępowaniach przetargowych dotyczących poprawy efektywności energetycznej szkół i przedszkoli. Wszystkie inwestycje miały być współfinansowane z Krajowego Planu Odbudowy, jednak wszystko wskazuje na to, że żadna z nich nie zmieści się w budżecie.

W pierwszym przetargu, obejmującym Szkołę Podstawową nr 7, II Liceum Ogólnokształcące i Przedszkole Miejskie nr 12, miasto planowało przeznaczyć na inwestycje 13,4 mln zł. Najtańsza z trzech złożonych ofert opiewa na 20,9 mln zł – czyli ponad 7,5 mln więcej niż zakładano.

Podobnie wygląda sytuacja w drugim postępowaniu, dotyczącym SP nr 8, SP nr 1 i Przedszkola Miejskiego nr 13. Miasto chciało przeznaczyć na ten cel 23,27 mln zł. Tymczasem do przetargu stanęło sześć firm, a najniższa oferta wynosi 24,33 mln zł. Kolejne są jeszcze droższe



– nawet do 34,9 mln zł.

Trzeci przetarg, dotyczący Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3, Szkoły Podstawowej nr 5 i Przedszkola Miejskiego nr 10, również przyniósł rozczarowanie. Przy planowanej kwocie niemal 14 mln zł, najtańsza oferta to 17,7 mln zł, a druga – prawie 21 mln zł.

Wszystkie oferty są więc znacznie wyższe od zabezpieczonych kwot. Miasto będzie musiało teraz zdecydować, czy znajdzie

dodatkowe środki, czy też przygotuje nowe postępowania – być może w zmienionej formule lub po podziale inwestycji na mniejsze etapy. W przeciwnym razie realizacja projektów współfinansowanych z KPO może się opóźnić, a nawet nie dojść do skutku.

Na razie czekamy na analizę ofert i decyzję o dalszych krokach. Jeśli przetargi zostaną unieważnione, Chełm może stracić szansę na szybkie pozyskanie środków z programu odbudowy.

AW

● **CHEŁM** Na 100-lecie budowy ratusza...

Magistrat zyska nowe oblicze

Trwa długo wyczekiwana modernizacja budynków urzędu miasta przy ul. Lubelskiej 63 i 65. To największy remont chełmskiego magistratu od dziesięcioleci. Inwestycja ma przywrócić świetność zarówno zabytkowemu, jak i nowszemu gmachowi urzędu.

Prace prowadzone są w formule „zaprojektuj i wybuduj”, a ich łączny koszt to niemal 11,6 mln zł. Z tej kwoty 6,8 mln zł pochodzi z rządowego programu „Polski Ład”. Modernizacja ma zakończyć się w lutym 2027 roku – w 100. rocznicę ukończenia budowy ratusza.

Remont obejmuje docieplenie ścian i stropów, wymianę elewacji, stolarki okiennej i drzwiowej, a także nowe pokrycie dachowe. Modernizowane są również instalacje centralnego ogrzewania i elektryczna.

Projekt przewiduje montaż paneli fotowoltaicznych i zastosowanie energooszczędnych rozwiązań, co ma przynieść miastu realne oszczędności w utrzymaniu obiektów.

Wewnątrz budynków prze-



widziano gruntowny remont pomieszczeń – wymianę instalacji sanitarnych, podłóg, drzwi oraz malowanie. Wykonawcą inwestycji jest firma PJM INVEST-

MENT z Kielc.

Obecnie prace prowadzone są głównie na zewnątrz.

– W budynku przy ul. Lubelskiej 65 trwają roboty związane z dociepleniem ścian oraz wymianą stolarki okiennej. Prace przy budynku nr 63 zaplanowano na przyszły rok – przekazał nam Kacper Jasyk z Urzędu Miasta Chełm.

Jak poinformował, wszystkie roboty przebiegają zgodnie z harmonogramem, a termin zakończenia inwestycji – luty 2027 roku – nie jest zagrożony.

Nie pojawiły się także żadne problemy techniczne, a zakres prac pozostaje bez zmian.

Pomimo remontu, obsługa interesantów odbywa się bez zakłóceń. Jedynym utrudnieniem jest ograniczony dostęp do miejsc parkingowych za budynkiem. W miarę postępu robót miasto prowadzi reorganizację i czasowe przenosiny wydziałów, tak by zachować płynność pracy urzędu.

– Przypominamy, że od 1 października departament nieruchomości oraz departament architektury, inwestycji i funduszy europejskich oraz wydział architektury i budownic-

stwa zmieniły swoją lokalizację i obecnie funkcjonują w budynku gmachu przy placu Niepodległości 1. Podobna sytuacja jest z departamentem oświaty, który od 11 sierpnia stacjonuje przy ulicy Stefana Czarnieckiego 8 – dodał urzędnik.

Po zakończeniu modernizacji oba budynki przy ul. Lubelskiej mają stać się nowoczesnymi, przyjaznymi dla mieszkańców obiektami administracyjnymi. Miasto nie wyklucza, że po remoncie pojawią się zmiany w organizacji obsługi interesantów, m.in. poprzez rozwój cyfrowych usług i nowe biuro obsługi mieszkańca.

AW

● **CHEŁM** Wrze wokół zmian kadrowych

Czy MOSiR będzie miał nowego dyrektora?

Do naszej redakcji dotarły nieoficjalne informacje, że w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Chełmie może dojść do zmiany na stanowisku dyrektora. Plotki te wywołały spore poruszenie, bo obecny szef jednostki – Bogusław Kudelski – jest znaną i cenioną postacią w lokalnym środowisku sportowym.

Bogusław Kudelski, wieloletni działacz Chełmianki, spiker meczów piłkarskich i były dziennikarz Radia Bon Ton, pełni funkcję dyrektora MOSiR-u od lipca 2023 roku. Został wybrany w konkursie. Komisja uznała, że spełnił wszystkie wymagania formalne i merytoryczne, a w trakcie rozmowy kwalifikacyjnej wykazał się znajomością przepisów dotyczących samorządu i administracji.

W momencie obejmowania stanowiska zapowiadał współpracę ze wszystkimi klubami sportowymi i organizacjami turystycznymi w Chełmie. Do jego obowiązków należy m.in. nadzór nad 14 miejskimi obiektami sportowymi, podziemiami krowymi czy Chełmskim Ośrodkiem Informacji Turystycznej.

Dlaczego więc miałyby zostać odwołany? Tego na razie nie



jest Dominik Małys, obecny wiceprezes Chełmskiego Klubu Sportowego. Małys przez kilka lat związany był z AZS-em UMCS Lublin, gdzie odpowiadał za organizację wydarzeń sportowych najwyższej rangi.

W Chełmie wiadomo. Ratusz milczy, a sam Kudelski sprawy nie komentuje.

Kto mógłby go zastąpić?

Wśród potencjalnych następców pojawiają się dwa nazwiska – Sławomir Zawislak i Dominik Małys.

Pierwszy z nich od marca pełni funkcję zastępcy dyrektora MOSiR. Wcześniej był prezesem MPEC-u i MPRD, a także pracował w Agencji Rozwoju Przemysłu. Jego kariera zawodowa obfitowała w liczne zmiany – od spółek miejskich po struktury rządowe. Zawislak był też aktywny politycznie, związany niegdyś z PSL, a później z ruchem OdNowa RP.

Drugim kandydatem, który według niektórych źródeł mógłby objąć kierownictwo MOSiR,

decyduje od lipca 2024 roku i współtworzył analizy dotyczące możliwego połączenia CHKS-u z MOSiR-em oraz Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi.

Spekulacje i milczenie

Według nieoficjalnych informacji w mieście trwają rozmowy na temat przyszłości MOSiR-u i możliwych zmian organizacyjnych. W tle pojawiają się także pomysły konsolidacji miejskich instytucji sportowych. Czy to właśnie z tym wiąże się pogłoski o zmianie dyrektora?

Na dziś brak oficjalnych potwierdzeń. Jedno jest jednak pewne – mieszkańcy i środowisko sportowe Chełma z niecierpliwością czekają na rozwój wydarzeń.

AW

Na walkę z azbestem przyda się każda złotówka

● **GM. LEŚNIEWICE** Kolejną pulę środków na działania związane ze zbieraniem, transportem i utylizacją odpadów azbestowych samorząd gminy Leśniewice pozyskał z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Umowę w tej sprawie wójt Joanna Jabłońska podpisała z prezesem zarządu funduszu Stanisławem Mazurem.

Z treści dokumentu wynika, że środki przyznano gminie w ramach „Ogólnopolskiego Programu Usuwania Wytwarzających azbest”. Na walkę z niepożądanymi odpadami gmina będzie mogła przeznaczyć niespełna 48 tys. zł. Kwota ta pokryje 100% kosztów kwalifikowanych, które będą związane z odbiorem i bezpiecznym zagospodarowaniem materiałów zawierających azbest.

– Oceniamy, że pozyskane dofinansowanie pozwoli nam na usunięcie i zutylizowanie ponad 82 ton niebezpiecznych odpadów od 21 rolników. Wierzymy głęboko w to, że poprawi się stan naszego środowiska naturalnego, a nasi mieszkańcy będą w mniejszym stopniu narażeni na działanie niebezpiecznych substancji – podkreśla wójt Joanna Jabłońska.

RC

● **GMINA DUBIENKA** Wymuszona przepisami, ale zasłużona

Wyższa pensja dla wójta

W czasie ostatniej sesji radni z gminy Dubienka pochylił się nad projektem uchwały dotyczącej ustalenia nowych stawek poszczególnych elementów miesięcznego wynagrodzenia wóldarza. Podwyżka, jak wyjaśnił przewodniczący rady Włodzimierz Turewicz, ma związek ze zmianą przepisów regulujących wynagrodzenia szefów samorządów. Jednocześnie przyznał, że w gruncie rzeczy jest niewielka i mimo że została wymuszona przepisami, to jednak odzwierciedla, w jego ocenie, wysoką jakość pracy wójta Kosińskiego.

Wrześniowa nowelizacja rozporządzenia Rady Ministrów z października 2025 roku w sprawie wynagradzania pracowników samorządowych jest już drugą w tym roku nowelizacją dotyczącą samorządowych wynagrodzeń. Dokument z 30 maja 2025 roku podwyższył kwoty minimalnego wynagrodzenia zasadniczego pracowników samorządowych, ale tylko tych, którzy zostali zatrudnieni na podstawie umowy o pracę. Podwyżki, z wyrównaniem od 1 marca br., wynoszą od 5 do 16 proc., w zależności od kategorii zaszerogowania pracownika. Dokonując tej nowelizacji, rząd wycofał się nagle z podwyżek dla zatrudnionych na podstawie wyboru, np. wójtów, burmistrzów, oraz powołań, np. sekretarzy czy skarbników. Decyzja ta została skrytykowana przez organizacje samorządowe, dlatego



fot. Gmina Dubienka

władze postanowiły załagodzić nastroje, wprowadzając nowe regulacje.

Zgodnie z treścią dokumentu, który zaczął obowiązywać 7 października, wynagrodzenia wóldarzy poszczególnych jednostek samorządowych, zatrudnionych na podstawie wyboru i powołania, wzrosną średnio o 5% (z wyrównaniem od 1 lipca br.). Nowelizacja podnosi maksymalne kwoty wynagrodzenia zasadniczego oraz dodatku funkcyjnego dla wójtów, burmistrzów czy prezydentów miast, a także ich zastępców oraz skarbników. Maksymalny poziom wynagrodzenia, w tym dodatku specjalnego, nie będzie mógł przekroczyć 21 043,57 zł brutto.

Jak zatem zmiany te wpłynęły na wynagrodzenie wójta gminy Dubienka? W podjętej przez radę uchwale zapisano, że wynagrodzenie zasadnicze będzie wynosiło 9500 (do tej pory było

to 8550 zł). Dodatek funkcyjny ustalono na poziomie 3000 zł (w treści uchwały z maja 2024 roku było to 2660 zł). Dodatek specjalny wynosi 30% sumy wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego. Ponieważ te dwie wspomniane stawki uległy podwyższeniu, to i dodatek specjalny jest obecnie nieco wyższy. Do tej pory wynosił 3354 zł. Obecnie to kwota 3750 zł. Zmianie nie uległy natomiast przepisy stanowiące o przysługujących wójtowi innych dodatkach: za wieloletnią pracę, nagrodzie jubileuszowej, dodatkowym wynagrodzeniu rocznym oraz odprawie.

- Podwyżka jest w gruncie rzeczy niewielka, mieści się w ramach zakładanego na ten rok budżetu. Nie musimy w związku z tym wprowadzać żadnych dodatkowych zmian. Pan wójt zasługuje na nią w pełni – ocenił, odnosząc się do projektu uchwały, przewodniczący rady Włodzimierz Turewicz. RC

Postulaty słuszne, ale trudniej z realizacją

● **GM. SIEDLISZCZE** Pod koniec września radna Karolina Cieślík skierowała do burmistrza Hieronima Zonika interpelację w sprawie boiska w miejscowości Lipówki. Kiedy po raz pierwszy odnosiliśmy się do zawartych w piśmie postulatów, stanowisko władz nie było jeszcze znane. Obecnie wiadomo już, czy pomysły radnej zyskały aprobatę wóldarza gminy.

W treści dokumentu radna zwróciła między innymi uwagę na potrzebę zakupu i zamontowania siatek do bramek. Poprosiła również o zakup i montaż tzw. piłkochwytów, czyli dodatkowych, ochronnych siatek, które miałyby znaleźć się za bramkami. Postulowała również o przeprowadzenie odpowiednich prac ziemnych i wyrównanie całej głównej płyty obiektu.

„Z boiska regularnie korzysta duża grupa dzieci, młodzieży oraz dorosłych mieszkańców naszej gminy. Jest to miejsce spotkań, aktywności fizycznej i integracji społecznej. Obecny stan techniczny boiska pozostawia jednak wiele do życzenia –



zdjęcie ilustracyjne

fot. Freepik

zniszczone siatki w bramkach oraz brak siatek ograniczających powoduje, że piłki wypadają poza teren gry, co stwarza zagrożenie dla uczestników oraz osób postronnych” – uzasadniała swój wniosek radna.

Burmistrz Hieronim Zonik odniósł się do tych uwag i stwierdził, że bieżący „budżet gminy jest w trakcie realizacji i wprowadzenie dodatkowych zadań jest obecnie niemożliwe”.

„Jako radna ma Pani świadomość, że gmina realizuje obecnie szereg inwestycji, w tym m.in. remont świetlicy oraz drogi w miejscowości Anusin. W Lipówkach natomiast przygotowywana jest inwestycja drogowa” – wyjaśnił powody, dla których

zmuszony był odmówić realizacji postulatów radnej.

Jednocześnie jednak zachęcił do kolejnych rozmów na temat boiska, ponieważ, jak stwierdził w piśmie, „są kwestie, które wymagają wyjaśnienia i uzgodnienia”. RC

● **GMINA BIAŁOPOLE** Anna Prucnal przeszła na zasłużoną emeryturę

Skarbnik postanowiła odpocząć

Wieloletnia skarbnik samorządu poprosiła władze gminy o rozwiązanie umowy za porozumieniem stron, w związku z czym zaistniała potrzeba powołania nowego szefa wydziału finansowego urzędu. Wzruszające pożegnania i pełne nadziei powitanie miały miejsce w czasie ostatniej sesji rady gminy.

Sekretarz gminy Elżbieta Waleczek przypomniała o tym, że zgodnie z przepisami, jakie zostały zawarte w „Ustawie o samorządzie gminnym”, odwołanie skarbnika odbywa się na wniosek wójta, a ostateczna decyzja w tej sprawie należy tylko i wyłącznie do rady gminy.

- Pani wójt skierowała do rady wniosek o odwołanie pani Anny Prucnal ze stanowiska skarbnika. Pani Anna zakończy pracę dokładnie 28 października tego roku. Projekt uchwały został sformułowany po tym, jak 29 września nasza pani skarbnik skierowała do pani wójta prośbę o rozwiązanie umowy za porozumieniem stron. Powodem złożenia tej prośby był zamiar przejścia na emeryturę – doprecyzowała sekretarz urzędu.

Wzruszenia nie ukrywał w czasie sesji przewodniczący rady Marcin Karczmarczyk.



fot. Gmina Białopole

Aktualny

- Dziękuję za pani pracowitość, wytrwałość, konsekwencję i kompetencje, którymi wspierała pani nasz samorząd – podkreślił przewodniczący rady.

Refleksją na temat swojej niepełnej 14-letniej pracy w urzędzie podzieliła się również pani Anna.

- Z tym miejscem byłam związana od grudnia 2011 roku. Kiedy stałam tutaj, przed radą gminy, po raz pierwszy, zobowiązałam się, że swoją wiedzę i umiejętności wykorzystam najlepiej, jak będzie to możliwe. Dla dobra całej gminnej wspólnoty. Mam nadzieję, że tę obietnicę udało mi się zrealizować choćby po części. Praca, którą tutaj wykonywałam, przynosiła mi dużo satysfakcji i radości, i pozwoliła doczekać tej chwili

- chwili przejścia na emeryturę. Dziękuję wszystkim za wspólną pracę i okazaną mi życzliwość, za wsparcie – zaznaczyła, żegnając się z pracownikami urzędu i radnymi, Prucnal.

Teraz o stan budżetu dbać będzie Dorota Śliwa. Pracę w urzędzie nowa skarbnik rozpoczęła 29 października.

- Dziękuję za zaufanie, którym mnie państwo obdarzyliście. Postaram się sprostać niełatwemu zadaniu. Liczę na dobrą współpracę z radą gminy. Ze swojej strony dołożę wszelkich starań, aby taka właśnie była. Dziękuję pani Annie za 17 lat współpracy. Mam nadzieję, że będę w stanie godnie ją zastąpić – podkreśliła Śliwa.

RC

„ZARZĄDZANIE W CZASIE KRYZYSU NA SZCZEBŁU RODZINY”

8 listopada 2025 r.
GOK Rejowiec,
sala kinowa

9 listopada 2025 r.
Rejowiec Fabryczny,
Stara Kotłownia

Godziny: 09:00-16:00

UDZIAŁ W WARSZTACIE JEST BEZPŁATNY.
ZAPISZ SIĘ NA SZKOLENIE – FORMULARZ ONLINE LUB PAPIEROWY

CZEGO DOTYCZY SZKOLENIE:
DOWIEDZ SIĘ, JAK REAGOWAĆ W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I PRZYGOTOWAĆ SIEBIE ORAZ RODZINĘ NA TRUDNE OKOLICZNOŚCI.
SZKOLENIE OBEJMUJE M.IN.:

ROZPOZNAWANIE SYTUACJI I INCYDENTÓW KRYZYSOWYCH

BEZPIECZEŃSTWO FIZYCZNE, ZDROWOTNE, ENERGETYCZNE I ŻYWNOŚCIOWE

PLANOWANIE ZAPASÓW NA 72 GODZINY

PODSTAWY OBRONY CYWILNEJ I WSPÓŁPRACY LOKALNEJ

ORGANIZOWANIE SAMOPOMOCY SĄSIĘDZKIEJ

PROWADZĄCY

SZKOLENIE POPROWADZI SPECJALISTA W DZIEDZINIE ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO

ORGANIZATOR:

STOWARZYSZENIE O CHARAKTERZE STRZELECKIM I KOLEKCYJNERSKIM SEMPER FIDELIS

STOWARZYSZENIE.SEMPERFIDELIS@GMAIL.COM



SPINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI – CENTRUM ROZWOJU SPOŁECZYSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU WSPARCIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH I MOC MAŁYCH SPOŁECZYSTW

Wodociąg w Syczowie w zasięgu ręki?

● **GM. ŻMUDŹ** Władze gminy przygotowują się właśnie do realizacji zadania inwestycyjnego, które będzie polegało na montażu elementów sieci wodociągowej w Syczowie. Urzędnicy wyliczyli, jaką kwotę chcieliby przeznaczyć na te prace, ale czy ich oczekiwania pokrywają się z propozycjami potencjalnych wykonawców?

Z dokumentacji, jaką opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej, wynika, że sieć osiągnie długość ponad 500 m. W ramach infrastruktury zaplanowano trzy przyłącza wodociągowe, cztery hydranty naziemne oraz cztery dodatkowe odgałęzienia od hydrantów.

Okazuje się, że prace byłyby w stanie przeprowadzić cztery podmioty. Najniższą kwotę – 147 tys. zł – zaproponowało Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych Hydroservice z Lublina. Większą

pulę środków samorząd musiałby przeznaczyć w przypadku wyboru oferty przedstawionej przez inne lubelskie przedsiębiorstwo – firmę WODROL, która przedłożyła kosztorys opiewający na prawie 159 tys. zł. Na inwestycję samorząd wyasygnował w budżecie 160 tys. zł, więc obie oferty wpisywałyby się w oczekiwania zamawiającego.

Nieco wyższą kwotę (niepełna 162 tys. zł), przedstawiło Przedsiębiorstwo Budowlane Partner z Okszo. Najwyższe wynagrodzenie za pracę chciałaby natomiast otrzymać firma GT Instal ze Strzeszkowic Dużych. Fachowcy założyli, że realizacja przedstawionego zakresu prac będzie kosztowała ponad 224 tys. zł.

Wydaje się więc, że z wyborem wykonawcy władze nie powinny mieć większego problemu. **RC**

● **GMINA WIERZBICA** Same znaki zapytania

Usługi opiekuńcze tymczasem niedostępne

Władze gminy chciały wykorzystać możliwości, jakie dostępne są dla jednostek samorządu terytorialnego w ramach projektu „Jesteśmy do usług - wsparcie zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia”. Środki pozyskano z Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego na lata 2021-2027. Zakładano, że potrzebujący pomocy mieszkańcy zyskają dostęp do pięciu rodzajów usług. Niestety, w tej chwili nie będą mogli skorzystać z ani jednego udogodnienia.

Ogłoszone niedawno postępowanie przetargowe, które związane było z wyłonieniem podmiotów świadczących usługi, musiało zostać unieważnione. Na realizację zadania, które zostało podzielone na pięć odrębnych części, gmina zamierzała przeznaczyć ponad 1 570 000 zł. Pierwsza część dotyczyła



zdjęcie ilustracyjne

usługi, która miała być realizowana pod nazwą „Koordynator opieki nad pacjentem”. Zabezpieczono na nią prawie 84 tys. zł. Tymczasem jedyny podmiot, jaki zgłosił swoją gotowość – LOGOS LINK z Lublina – zaproponował, aby wynagrodzenie wyniosło prawie 143 000 zł (z prawem opcji, czyli z możliwością zwiększenia wartości zadania, do ponad 150 000 zł).

Nikt natomiast nie zgłosił

oferty do drugiej części zadania - „Pielęgniarska opieka długoterminowa”. Na pokrycie kosztów pielęgniarskiej opieki długoterminowej samorząd wyasygnował ponad 950 tys. zł.

Część trzecia zamówienia zakładała wyłonienie firmy, która będzie realizowała usługi rehabilitacyjne.

Na wynagrodzenie dla fizjoterapeuty gmina zamierzała przeznaczyć prawie 202 tys. zł. W te założenia wpisała się oferta złożona przez Lubelski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża. Zaproponował on, że zrealizuje zadanie w zamian za wynagrodzenie w wysokości 201 600 zł. Z kolei firma Mobilne Usługi Masażu – Kamil Hałas z Chełma gotowa była zrealizować gminne zamówienie w ra-

mach oferty opiewającej na ponad 187 tys. zł.

Samorząd wyliczył, że realizacja części czwartej zamówienia, czyli usług opiekuńczych, wiązać się będzie z wydatkiem na poziomie niemal 317 tys. zł. Lubelski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża złożył ofertę opiewającą na 316 800 zł i był to jedyny podmiot zainteresowany tą pracą.

Na część piątą, czyli usługi świadczone przez psychologa, przygotowano ponad 25 tys. zł. W tę kwotę wpisała się oferta Lubelskiego Oddziału Okręgowego Polskiego Czerwonego Krzyża. Instytucja zaproponowała tym razem kwotę niespełna 24 600 zł. Z kolei firma LOGOS LINK niespełna 24 tys. zł.

Ostatecznie zdecydowano się na unieważnienie dwóch pierwszych części postępowania. Pozostałe części nie zostały rozstrzygnięte. **RC**

Sprawa biogazowni utknęła w miejscu

● **GM. LEŚNIEWICE** Pilni obserwatorzy postępowania administracyjnego, jaki Urząd Gminy w Leśniewicach prowadzi w sprawie przedsięwzięcia zaplanowanego przez olsztyńską spółkę POWER HUB, muszą się uzbroić w cierpliwość. Na jak długo? Tego obecnie nie wie nikt. Dość stwierdzić, że kompletowanie dokumentów, jakimi musi dysponować urząd, aby opowiedzieć się na „tak” lub na „nie”, trwa już przeszło rok.

Kolejne obwieszczenie w sprawie zostało opublikowane w gminnym Biuletynie Informacji Publicznej 17 października. Z treści pisma wynika, że Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie wezwał inwestora do uzupełnienia i uszczegółowienia informacji, które ten zawarł w „Raporcie oddziaływania inwestycji na środowisko naturalne”. Konieczność sformułowania raportu wynika z kolei z obowiązujących przepisów.

Ponieważ przedsięwzięcie, które polegać będzie na budowie biogazowni o mocy 2 MW, uznano za takie, które może oddziaływać na środowisko naturalne, to firma musi spełnić dodatkowe wymagania.

Dopiero po sporządzeniu ostatecznej wersji raportu i zaopiniowaniu go przez powołane do tego instytucje, urząd będzie mógł przeprowadzić konsultacje społeczne i zebrać dodatkowe materiały dowodowe w sprawie. W tej chwili trud-

no jest ocenić, kiedy na biurku wójt Joanny Jabłońskiej pojawi się komplet potrzebnych dokumentów i kiedy wóldarz będzie mogła wydać ostateczną, zamykającą całe administracyjne postępowanie, decyzję.

W ostatnim obwieszczeniu urząd poinformował o tym, że termin załatwienia sprawy przesunięto na 17 listopada. Biorąc jednak pod uwagę dotychczasowe doświadczenia, termin ten wydaje się jednak mało realny. **RC**

Dla nich elektroodpady to nie problem

● **GM. CHEŁM** Władze gminy poinformowały o tym, że gmina na sieć miejsc, gdzie mieszkańcy mogą pozostawiać niepotrzebną elektronikę i mniejsze sprzęty AGD, została rozbudowana o nowe lokalizacje.

Zastępca wójta Artur Kubacki wyjaśnia, że nowe kontenery zostały ustawione z myślą o tych mieszkańcach, którzy nie mieli możliwości, aby dotrzeć do tych punktów, gdzie pojemniki zostały ustawione wcześniej.

- Wychodzimy naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom zainteresowanych osób – podkreśla zastępca wójta gminy Chełm.

popularnością. Stoisk przybywa, a zatem warto wykorzystać nadarżającą się okazję i udać się do Żółtańca z dużym koszem oraz pakietem odpadów.

Przypominamy, że pierwsze kontenery zostały udostępnione mieszkańcom 1 września tego roku. Stosowną umowę gmina podpisała wówczas z firmą Eko Harpoon Recycling, która zajmuje się nie tylko obsługą kontenerów, ale również odbiorem elektroodpadów z lokalnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

- Pierwsze pojemniki pojawiły się w Horodyszczu,



fol. Gmina Chełm

Gdzie zatem można się udać z takimi odpadami? Dodatkowe kontenery pojawiły się przy świetlicach wiejskich w Deputycach Królewskich, Pokrówie, Rożdżałowie, Rudce, Starych Deputycach, Strupinie Małym i Weremowicach.

Niepotrzebnych urządzeń można się pozbyć także w każdy pierwszy wtorek danego miesiąca, kiedy czynne jest Targowisko Gminne w Żółtańcach.

Tradycyjny handel, który obecnie ma miejsce w pobliżu zalewu, cieszy się coraz większą

Janowie, Nowosiółkach, Srebrzyszczu, Stawie, Żółtańcach i Okszowie (w pobliżu Centrum Bibliotek i Kultury Gminy Chełm). Jeżeli jednak posiadacie państwo większą ilość elektroodpadów lub nie macie możliwości ich samodzielnego dostarczenia do punktu zbiórki, możecie skorzystać z indywidualnego odbioru spod własnego domu. Wystarczy wcześniej umówić się telefonicznie, dzwoniąc pod numerem: 728 443 327 – zachęca Artur Kubacki. **RC**

Drogowa obietnica spełniona

● **GM. DOROHUSK** W czasie ostatniej sesji nie zabrakło wniosków o natychmiastową naprawę ubytków na gminnych drogach. Nie wszystkie noszą znamiona poważnych, rozległych uszkodzeń, ale nie ulega wątpliwości, że lepiej reagować na bieżąco. Wójt Wojciech Sawa jak obiecał, tak zrobił. Postępowanie związane z wyłonieniem wykonawcy napraw zostało ogłoszone.

Na doraźne drogowe zabiegi gmina wyasygnowała z budżetu 700 tys. zł. W warunkach ogłoszonego postępowania sprecyzowano, że na realizację zlecenia przyszedł wykonawca otrzyma dwa miesiące (od dnia podpisania umowy z urzędem).

Gotowość do przeprowadzenia koniecznych robót zasignalizowały dwa podmioty - Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Lubartów oraz lubelska firma Jacek Michałek. Pierwsze przedsiębiorstwo przedstawiło ofertę, która opiewała na ponad 685 tys. zł. Z kolei drugi podmiot zaproponował, że określony przez gminę zakres prac zrealizuje w zamian za wynagrodzenie w wysokości ponad 595 tys. zł.



zdjęcie ilustracyjne

A lista drogowych życzeń nie jest krótka. Radna Katarzyna Tołyż-Hawryluk zwracała uwagę na problemy występujące na ulicach Brzozowej i Świerkowej w Brzeźnie.

- Chodzi o problemy z przepustem na ul. Brzozowej, natomiast jeśli idzie o ul. Świerkową, to należy tam naprawić ogromną jamę – alarmowała w czasie ostatniej sesji.

Wiceprzewodniczący Adam Błaszczak prosił z kolei o pochylenie się nad drogą gminną, która prowadzi w stronę Popówki.

O interwencję poprosiła również przewodnicząca rady gminy Małgorzata Sarzyńska.

- Chodzi o drogę stanowiącą dojazd do pól uprawnych. Wie-

dzie z naszego Gminnego Zakładu Obsługi do Zamięścia. Gdzieś w połowie odcinka funkcjonuje bardzo wąski przepust, nie mieści się tam ciężki sprzęt. Rolnicy proponują, aby poszerzyć ten przepust poprzez dołożenie dodatkowego kręgu – zasugerowała przewodnicząca.

Pojawiło się także kilka innych prośb, które dotyczyły prac o mniejszym zakresie – naprawy pojedynczych ubytków.

Wójt Wojciech Sawa zapewnił o tym, że gmina podejmuje na bieżąco interwencje drogowe tam, gdzie jest to konieczne.

Z Nami najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
 lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chełm
82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Mieszkańcy odzyskają dostęp do ulicznego oświetlenia

A po nocy przychodzi dzień, a po burzy spokój...

O niepokojących zdarzeniach, w których główną rolę odegrało uliczne oświetlenie, zaalarmowały naszą redakcję panie Magda i Alina, mieszkanki osiedla Wschód. – O ile dobrze pamiętam, uliczne lampy na naszym osiedlu nie były konserwowane przynajmniej od kilku lat. I nie dość, że nie działały, to jeszcze w ostatnim czasie doszło tutaj do porażenia psa – przekazała nam jedna z kobiet. Zarząd spółdzielni i władze miasta uspokajają, że już wkrótce wszystko wróci do normy.

Mieszkanki osiedla Wschód przekazały nam, że lampy nie działają od bardzo dawna. Najprawdopodobniej dlatego, że przed kilku laty zarząd spółdzielni postanowił zakończyć współpracę z Polską Grupą Energetyczną w zakresie ich konserwacji i bieżących napraw. Nadeszły jesienno-zimowe miesiące, a mieszkańcy boją się wychodzić na ulice. Nie wiadomo przecież, na jakie niebezpieczeństwo można natrafić w nieprzeniknionym mroku.

- Ostatnio biegał tutaj pies i został porażony prądem. Doszło najprawdopodobniej do jakiegoś przebicia na instalacji jednej z lamp i zwierzę doznało wstrząsu prądem o napięciu 230V. A gdyby to było dziecko? Nie chcę nawet myśleć, jak taka zabawa na chodniku mogłaby się skończyć – wyjaśniła



zdjęcie ilustracyjne

nam pani Magda.

O problemie chcieliśmy porozmawiać z władzami spółdzielni, która zarządza obiektami zlokalizowanymi na os. Wschód. Ale przekazano nam, że jej prezeska będzie osiągalna dopiero w listopadzie. Udało nam się skontaktować z biurem spółdzielni i zapewniono nas, że problem zostanie rozwiązany wkrótce.

- Przez dłuższy czas nie mogliśmy znaleźć podmiotu, który zdecydowałby się przeprowadzić niezbędne czynności konserwacyjne i naprawić wszystkie usterki. To się jednak udało. Zapewniam, że problem z oświetleniem zostanie usunięty – wyjaśniła nam jedna z pracownic.

Ustalenia w sprawie lamp potwierdziła również rzeczniczka PGE Dystrybucja Ewa Wiatr.

- Oświetlenie uliczne, o którym alarmują mieszkańcy, nie należy do PGE Dystrybucja. Energetycy spółki nie odpowiadają za jego funkcjonowanie oraz nie prowadzą prac eks-

ploatacyjnych. Sugerowałabym kontakt z jednostką samorządu terytorialnego – wyjaśniła w skierowanej do nas korespondencji Wiatr.

Burmistrz Gabriel Adamiec potwierdził, że problem jest mu znany. W skierowanej do nas wiadomości podkreślił, że urząd stara się wypracować z władzami spółdzielni efektywne rozwiązania – nie tylko w obszarze bieżącej eksploatacji urządzeń, ale także innych kwestii wymagających pilnych konsultacji.

- To prawda – PGE wyłączyło zasilanie tego oświetlenia. Jednocześnie ta sama spółka skierowała pismo do spółdzielni (zarządcy oświetlenia na tym terenie) z opisem działań, które spółdzielnia musi podjąć, aby to zasilanie zostało przywrócone. I oczywiście zdajemy sobie sprawę z tego, że brak oświetlenia stanowi dla mieszkańców duży problem i generuje dodatkowe napięcia. Pomogliśmy, jako urząd, znaleźć wykonawcę, który dokona wszystkich niezbędnych napraw. Firma ta dokona też przeglądu elektroenergetycznego całej sieci oświetleniowej pozostającej pod opieką spółdzielni. Cóż - cieszymy się, jako władze miasta, że obecnie współpraca z zarządem spółdzielni w tej sprawie przebiega sprawnie. Mamy nadzieję, że taka współpraca będzie się mogła rozwijać także w innych obszarach – podkreślił w odpowiedzi na zapytanie burmistrz miasta. **RC**

● **GMINA WOJSŁAWICE** Powiatówki mogą odzyskać dawny blask

Potaniał asfalt, pojawiły się szanse

O pewnych jaskółkach zmian na lepsze poinformował w czasie ostatniej sesji rady gminy przewodniczący Adam Łopocki. Temat ewentualnych inwestycji konsultowano, jak relacjonował, w czasie ostatniego, powiatowego „Hubertusa” na ul. Grabowieckiej. Czy deklaracje i zapewnienia uda się zamienić na kolejne metry bezpiecznej nawierzchni?

O tym, że powiatowe drogi, które przebiegają przez teren gminy Wojsławice, są w fatalnym stanie, nie trzeba specjalnie nikogo przekonywać. Są tego świadomi i mieszkańcy, i władze, które wielokrotnie kontaktowały się z zarządem powiatu w sprawie możliwości przeprowadzenia w tym rejonie gruntownej przebudowy lub chociażby remontu.

Czynności administracyjne, jakie gmina przeprowadziła w ciągu ostatnich miesięcy, świadczą jednak o tym, że coś zaczyna się zmieniać na lepsze.

Pod lupę urzędników trafiła między innymi droga o oznaczeniu 1860L, która łączy Wojsławice z Wólką Leszczańską. Dokładnie w lutym tego roku udało się pozytywnie rozstrzygnąć postępowanie przetargowe, które związane było z wyłonieniem wykonawcy dokumentacji projektowej tego odcinka. Na niezbędne dokumenty przeznaczono pierwotnie 150 tys. zł, ale szybko okazało się, że kwota ta nie do końca odpowiada oczekiwaniom finansowym firm, które zgłosiły swoją gotowość do realizacji zadania.

Ostatecznie zdecydowano się na usługi przedsiębiorstwa WITKIS z Rudki, które zaproponowało, że zlecenie jest w stanie wykonać w zamian za wynagrodzenie w wysokości nieco ponad 231 tys. zł.

Przebudowa, jaką zaplanował zarząd powiatu, obejmie odcinek od skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 846 w Wojsławicach do skrzyżowania z drogą powiatową 1859L (Popówka

- Buśno) w miejscowości Turowiec. Liczy on ponad 7 km. Czy ten zakres uda się zrealizować w pełni? Będzie to zależało w dużej mierze od tego, czy powiat będzie w stanie pozyskać na ten cel zewnętrzne dofinansowanie.

W czasie ostatnich obrad przewodniczący Adam Łopocki mówił z kolei o innym odcinku – drodze relacji Wojsławice – Popławy. Starosta Piotr Deniszcuk miał go zapewnić o tym, że spróbuje ogłosić przetarg i wykonać niezbędne prace.

- Otrzymałem takie zapewnienie, że zarząd ogłosi, trochę badając sytuację, postępowanie związane z wyłonieniem wykonawcy tego odcinka. Po otwarciu ofert okaże się, ile te prace mogłyby kosztować. Pan starosta zasugerował nawet, że inwestycję, jeśli będzie to możliwe, postara się zrealizować przy wykorzystaniu środków własnych powiatu. Zobaczymy, jak ta sprawa będzie się rozwijała – wyjaśnił w czasie obrad przewodniczący rady. **RC**

Sottysi żądają satysfakcji

● **GM. DUBIENKA** Sottysi z terenu gminy domagają się sprawiedliwości za straty poniesione w poprzedniej kadencji samorządu. Choć obecne relacje z władzą są lepsze, lokalni gospodarze wciąż pamiętają o obniżce diet. Na ostatniej sesji rady sołtys Stanisław Turewicz zaapelował do radnych o pilne i „uczciwe” pochylenie się nad ich uposażeniami, które są rażąco niższe niż w sąsiednich gminach.

- Na dzisiejszej sesji (22 października - przyp. autor) mówiono dużo o finansach. To chyba dobra okazja do tego, aby przypomnieć o nas, sołtysach, i o tym, jak nas potraktowano w minionej kadencji samorządu – zaznaczył w czasie ostatniego posiedzenia rady sołtys Stanisław

wówki Stanisław Turewicz.

Relacje pomiędzy lokalnymi gospodarzami a ówczesnymi władzami gminy nie należały do najłatwiejszych. Na tyle, że poprzedniczka wójta Michała Kosińskiego zdecydowała o obniżeniu przysługujących sołtysom diet.

Sołtys Turewicz przypomniał, że początkowo sołtysi w gminie Dubienka otrzymywali 190 zł. Z biegiem czasu kwota ta została obniżona do 150 zł. Jednocześnie zauważył, że jego koledzy z innych gmin mogą liczyć na 300 zł, więc zapytał retorycznie, czy lokalni gospodarze różnią się czymś od sołtysów z innych gmin.

- Chciałbym zapytać, czy obecna rada zamierza się nad tym pochylić? Niczego nie wy-

muszam, ale uważam, że powinniśmy do tego uczciwie podejść. Mamy z ubiegłej kadencji przykre wspomnienia, teraz obraz sytuacji jest już zupełnie inny. Chcielibyśmy, aby ta kwestia została pozytywnie rozstrzygnięta – wnioskował w czasie obrad sołtys Turewicz.

Poprosił skarbnik Elżbietę Karpiuk o przybliżenie zasad, według których przyznawana jest sołtysom dieta. Urzędniczka odparła, że wniosek o ustalenie wysokości uposażenia może złożyć wójt Michał Kosiński.

- Wniosek może złożyć pan wójt, natomiast rada musi oczywiście zaakceptować te zmiany – podsumował aktualne ustalenia przewodniczący rady i zobowiązał się, że sprawie zostanie nadany odpowiedni bieg. **RC**

● **GMINA REJOWIEC** Gmina czeka z niecierpliwością na farmę

Lepszy podatkowy rydz niż nic

Burmistrz Tadeusz Górski ma nadzieję na to, że po kilku latach zapowiedzi i zapewnień farma fotowoltaiczna w Aleksandrii Krzywowskiej zostanie w końcu uruchomiona. Obiekt, który ma zostać ulokowany na blisko 25 ha, może stanowić dodatkowe źródło budżetowych dochodów. - W tej chwili trudno mi mówić o szczegółach, ale niech to będzie nawet 100 czy 200 tys. zł w skali roku. Każda złotówka jest dla nas na wagę złota – podkreśla burmistrz Górski.

Doświadczeni, jak on, samorządowcy są świadomi tego, że uruchomienie podobnej instalacji wymaga czasu i wielu administracyjnych zabiegów. Wydaje



zdjęcie ilustracyjne

się jednak, że wszystko jest na najlepszej drodze do tego, aby inwestor z Torunia mógł rozpocząć swoją działalność. Podmiot dysponuje już nawet, wydanymi przez Polską Grupę Energetyczną, warunkami przyłączenia do infrastruktury energetycznej. Decyzję o środowiskowych uwa-

runkowaniach dla tej inwestycji wydała też gmina.

- Dla nas taka działalność ma ogromne znaczenie. To grunty V i VI klasy, a więc rolnicy nie są zobowiązani do tego, aby odprowadzać od nich jakiegokolwiek podatki. Jeśli jednak powstanie na tym terenie farma fotowoltaiczna, to sytuacja zmienia się i możemy liczyć na jakieś wpływy. Jakże konkretnie?

Tego w tej chwili jeszcze nie jestem w stanie powiedzieć. Kiedy farma faktycznie zostanie uruchomiona, będziemy w stanie podać więcej szczegółów – wyjaśnił nam wóldarz gminy.

Instalacja, jaką zamierza wybudować DEV PL, ma osiągnąć moc 35 MW. **RC**

● **GMINA CHEŁM** Dziewięć miejscowości, ponad 1600 metrów

Woda poptynie wartko do mieszkańców

Władze gminy postawiły kropkę nad „i” i podpisały umowę z firmą, która zajmie się montażem nowych elementów infrastruktury wodociągowej. Wiadomo już, kto skorzysta z tych rozwiązań.

Nowe odcinki sieci powstaną w Rudce, Janowie, Deputyczach Królewskich Kolonii, Ochoży Kolonii, Stawie, Uhrze, Starych Deputyczach, Zawadówce oraz Henrysinie. Cała infrastruktura osiągnie długość 1600 m, a za montaż będzie odpowiadała firma Jacek Michałek z Lublina. Koszt tego zadania opiewa na kwotę niespełna 478 tys. zł.

Postępowanie przetargowe ogłoszono w połowie września. Co ciekawe, na zadanie związane z budową sieci samorząd zamierzał przeznaczyć znacznie

więcej środków – w sumie 890 tys. zł. Swoje propozycje przedłożyły w urzędzie cztery podmioty. Najniższą ofertę przedstawił, o czym już wspomniano, podmiot z Lublina – Jacek Michałek Przedsiębiorstwo Transportowo Handlowo Usługowe.

Na drugim miejscu stawki uplasowała się firma GT Instal z Niedrzwicy Dużej, której wynagrodzenie – jeśli zajęłaby się realizacją zadania – miałoby wynieść ponad 540 tys. zł. Znacznie wyższe kwoty zaproponowały przedsiębiorstwa PARTNER z siedzibą w Srebrzyszczu (prawie 713 tys. zł) oraz konsorcjum firm SELECT SYSTEM i PION z Lublina. Drugi z podmiotów zaproponował najwyższą kwotę – ponad 775 tys. zł.

Montaż nowej sieci to nie jest jedyne zadanie, z jakim zmierzy

się wykonawca. Zaplanowana przez gminę inwestycja zakłada również gruntowną przebudowę i uruchomienie – nieczynnego obecnie – ujęcia wody w Okszowie. Na te z kolei prace urząd przeznaczył 2,3 mln zł, a w oczekiwania samorządowców wpisał się wykonawca sieci wodociągowej – firma Jacek Michałek z Lublina. Podmiot wyliczył, że modernizacja ujęcia będzie kosztowała ponad 2 291 000 zł.

Czterej inni potencjalni wykonawcy za ten sam zakres prac chcieli zainkasować wyższe wynagrodzenia – Granimex z Poznania prawie 2 454 000 zł, Gminny Zakład Obsługi z Dorohuska niespełna 2 509 000 zł, konsorcjum lubelskich firm MDI Lublin i MD Instalacje prawie 2 694 000 zł, a BUDIMAR z Lublina niespełna 2 960 000 zł. **RC**

Wspominamy tych, których już nie ma wśród nas...

Listopad to czas zadumy i wspomnień o tych, którzy odeszli. W ostatnich 12. miesiącach pożegnaliśmy wielu niezwykłych ludzi z naszego regionu – osób, które zostawiły w naszym życiu ślad, inspirację i dobro. Warto w tym czasie zatrzymać się na chwilę, przypomnieć sobie ich uśmiech, słowa i czyny, które wciąż żyją w naszych wspomnieniach...

ks. kan. Stanisław Tujak - kanonik honorowy Kapituły Kolegiackiej Chełmskiej, emerytowany duszpasterz chełmskiej bazyliki. Świecenia kapłańskie przyjął 17 czerwca 1969 r. w Lublinie. Był wikariuszem w Kraszewicach w parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w latach 1969-1974, a od 1974 do 1994 wikariuszem w Chełmie w parafii Narodzenia NMP. Od 20 sierpnia 1994 roku rencista-rezydent, od maja 2015 roku emeryt.

Jerzy Grosman - chełmski artysta, plastyk, malarz, człowiek, który współtworzył lokalną kulturę. W latach 50. ubiegłego wieku razem z Tadeuszem Ściborem, artystą fotografikiem, z którym się przyjaźnił, założył Chełmski Klub Plastyków Amatorów. Przez kilka dekad udzielał się w Teatrze Ziemi Chełmskiej. Był w nim aktorem amatorem, ale też charakterizatorem i scenografem. Z innymi twórcami doprowadził do utworzenia w Chełmie Amatorskiego Klubu Filmowego „Miś”.

Elżbieta Piłat - nauczycielka Zespołu Szkół nr 2 im. Bartosza Głowackiego w Krasnymstawie, która uczyła przedmiotów zawodowych, głównie związanych z ogrodnictwem i architekturą krajobrazu.

Henryk Czerniej - był radnym oraz wicestarostą powiatu krasnostawskiego. Niedługo pracował także jako dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego w Krasnymstawie.

Mieczysław Witkowski - wieloletni nauczyciel i dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Krasnymstawie w latach 1991-2002. Kierował szkołą, odbudowując ją po pożarze w 1993 roku oraz przywracając w 1996 roku patrona placówki – Bartosza Głowackiego. Działał także w samorządzie, pełniąc funkcję przewodniczącego Rady Miasta Krasnostaw w latach 1991-1994.

Czesław Kozina - wieloletni nauczyciel matematyki, wychowawca i dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie.

Sebastian Kowiński - piłkarz oraz trener GKS-u Łopiennik i KKS-u Kinga Krasnostaw. Miał 31 lat.

Marek Barwiński-Altmaier - uznany krasnostawski lekarz ginekolog, ceniony specjalista.

Franciszka Barwińska-Altmaier - lekarka stomatolog, specjalistka ortodoncji. Pełniła funkcję kierowniczki przychodni stomatologicznej w Krasnymstawie, a także dyrektorki miejscowego szpitala.

Mieczysław Zwierz (87 l.) z Rożek - strażak ochotnik, przez ponad pół wieku pełniący funkcję skarbnika OSP Rożki.

Barbara Małysz (59 l.) - wieloletni nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej, dyrektor Szkoły Podstawowej w Żółkiewce w latach 1999-2016.

Zenon Garbacz (79 l.) z Wierzchowiny - nauczyciel



ks. kan. Stanisław Tujak



Jerzy Grosman



Elżbieta Piłat



Henryk Czerniej



Mieczysław Witkowski



Sebastian Kowiński



Barbara Małysz



Anna Podgórska



Alicja Wróbel



Marian Kania



Janusz Oleszkiewicz



Czesław Kozina



Hanna Korzeniewska



ks. dr Karol Jakubiak

chemii i muzyki, dyrektor szkoły w Chłaniowie. Związany z Ośrodkiem Kultury w Żółkiewce, organista w miejscowym kościele.

Anna Podgórska (61 l.) - ponad 40 lat związana była z Ośrodkiem Kultury w Żółkiewce, a od 2007 była jego dyrektorką. Była duszą lokalnych inicjatyw kulturalnych, oddaną pracy, ludziom i miejscu, które tak bardzo kochała.

Alicja Wróbel (60 l.) z Borówka - nauczycielka geografii w szkołach w gminie Żółkiewka. Była cenioną pedagog i wychowawczynią, której pasja do świata i ludzi zarażała uczniów.

Marian Kania (73 l.) z Zaburza - wójt gminy Żółkiewka w latach 1994-2002 oraz przewodniczący rady gminy w ostatnich kadencjach. Jego praca i zaangażowanie w rozwój gminy pozostaną trwałą częścią jej historii.

Edward Żuławski (79 l.) - przez ponad 35 lat pracownik Urzędu Gminy w Żółkiewce. Swoją codzienną pracą i życzliwością wspierał mieszkańców,

był zawsze gotowym do pomocy.

Bolesław Prościński (100 l.) z Gan - rolnik, który przeżył sto lat i siedem miesięcy. Jego długie życie było świadectwem pracowitości, skromności i głębokiego związku z ziemią, którą uprawiał przez całe dekady.

Eugeniusz Kaczmarek (76 l.) - działacz społeczny, nacelnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Suchym Lipiu, zaangażowany w rozwój i działalność jednostki.

Piotr Kiwerski (57 l.) z Wierzbicy - współtworzył Letnią Akademię Festiwalu Wzji, przyczyniając się do rozwoju inicjatyw kulturalnych w swojej miejscowości.

Tadeusz Kotyla z Maszowa (75 l.) - były radny Rady Gminy Rudnik, aktywny uczestnik życia publicznego, oddany sprawom mieszkańców.

Mieczysław Makuch (93 l.) z Bzowca - były radny Rady Gminy Rudnik, wieloletni strażak OSP Bzowiec - przez dziesięciolecie angażował się w działalność społeczną i strażacką.

Ewa Kowalik (61 l.) z Joanna - dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Krasnymstawie w latach 2019-2024, ceniona za profesjonalizm i empatię w pracy na rzecz osób potrzebujących wsparcia.

Stanisław Knapczyk - wieloletni pracownik Urzędu Gminy Izbica. Szczególnie zasłużył się gminie, przyczyniając się do jej rozwoju i pomnożenia dobrobytu służącemu społeczeństwu.

W minionym roku odeszli członkowie Kapeli Ludowej „Siennica”: **Adolf Miszczak**, mieszkaniec gminy, znany muzyk grający na bębnie, oraz **Eugeniusz Sobieszczyk** z Krasnegostawu, skrzypek i aktywny uczestnik życia kulturalnego regionu.

Hanna Korzeniewska - radna Rady Miejskiej we Włodawie, zaangażowana w sprawy mieszkańców i rozwój lokalnej społeczności. Znana była z pracowitości, bezpośredniości i gotowości do działania tam, gdzie była potrzebna. Współpracowała z organizacjami społecznymi.

ks. dr Karol Jakubiak - wikariusz parafii Najświętszego

Serca Jezusowego we Włodawie, kapłan diecezji siedleckiej. Posługę kapłańską pełnił przez 24 lata. W pamięci parafian zapisał się jako duszpasterz otwarty na ludzi, serdeczny i zaangażowany w życie wspólnoty.

Janusz Oleszkiewicz - był wielkim pasjonatem piłki nożnej i był obecny praktycznie na każdym meczu każdego składu biało-zielonych. Przez ponad 20 lat kierował drużynami młodzieżowymi najpierw UKS-u Niedźwiadek Chełm, zaś później w Chełmiance - w ostatnich latach przede wszystkim pracował z zespołem rezerw i juniorów.

Bogdan Marszał - wieloletni zawodnik Chełmianki. W swojej karierze grał na pozycji napastnika. W seniorskiej drużynie biało-zielonych debiutował w sezonie 1959. Był czołowym zawodnikiem Chełmianki w latach 60. ubiegłego wieku. W okresie służby wojskowej reprezentował barwy WKS Gwardia Chełm. Był kapitanem drużyny wojskowych, ktwóra podczas turnieju Wojsk Ochrony Pogranicza rozgrywanego w Chełmie, zdobyła Puchar Redakcji „Granica”. **AK**

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
■ Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
■ Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.
📍 Chełm ul. Szpitalna 49
☎ 82 564 36 07
☎ 602 469 287
🌐 chełmskidompogrzebowy.pl
USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe
KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
24h
Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4
☎ 82 566 40 53 ☎ 502 791 454

Odeszli...

Aniela Witek, lat 97	Iwona Szafraniec, lat 64
Stanisława Rogulska, lat 77	Emilia Magryta, lat 77
Wiesława Lisiecka, lat 83	Genowefa Dąbrowska, lat 95
Dariusz Mazurek, lat 52	Krzysztof Pajło, lat 53
Janina Kuśmierczuk, lat 89	Jan Koszeluk, lat 76
Emilia Magryta, lat 77	Marianna Dudek, lat 85

Nie zastąpi ich nikt. Pozostawili po sobie niezatarty ślad

Listopad to czas, kiedy pochylamy się nad mogiłami swoich bliskich i przywołujemy związane z nimi wspomnienia. Swoich zmarłych społeczników, twórców ludowych, samorządowców i ludzi oddanych lokalnym wspólnotom, wspominają również władze i mieszkańcy poszczególnych gmin naszego powiatu. Pomiędzy listopadem ubiegłego a listopadem obecnego roku doszło do wielu, zupełnie nieoczekiwanych pożegnań. Oni odeszli, ale żyć będą w pamięci tych, którzy pozostali tutaj – w „małych ojczyznach”.

Felicja Matczuk – znana śpiewaczka ludowa. Była założycielką i kierowniczką istniejącego przez ponad 50 lat zespołu „Teosinki”. Rodzinnie związana była z przedwojennym województwem wołyńskim. Na świat przyszła w 1933 roku w Rymaczach. Z oddaniem pielęgnowała tradycje swojego regionu, przekazując miłość do pieśni i rękodzieła kolejnym pokoleniom. Tworzyła stroje ludowe, hafty, serwety i makatki oraz wienice dożynkowe, a jej działalność artystyczna i społeczne zaangażowanie na trwałe wpisały się w historię gminy Dorohusk.

Bogumiła Urszula Kręcisz – mieszkanka Olenówki. Była aktywną uczestniczką lokalnego życia społeczno-kulturalnego. Przez wiele lat pełniła funkcję przewodniczącej Koła Gospodyń Wiejskich w Olenówce. Była też organizatorką słynnego już Wiosennego Festiwalu Roślinnego.

Józef Balawajder – samorządowiec. Pełnił funkcję wójta gminy w latach 1998-2002. Wcześniej, w latach 80. ubiegłego wieku, pracował jako naczelnik gminy.

Stanisław Kosiarz – wybitny twórca ludowy z Kumowa Majorackiego. Swoje życie poświęcił sztuce, dzięki której znany był nie tylko na terenie gminy Leśniowice, ale i w całym naszym regionie. Z powodzeniem uprawiał rzeźbę, a także malarstwo. Cenne inspiracje czerpał z tradycji rodzinnej, którą zaszczylił w nim jego ojciec, Jan Kosiarz, który również spełniał się jako ludowy artysta.

Maria Nowosad – ludowa artystka, mistrzyni haftu krzyżowego. Jej prace, jak wspominają mieszkańcy gminy Leśniowice, nosiły znamiona prawdziwych dzieł sztuki. Została zapamiętana jako osoba niezwykle skromna i serdeczna, a jednocześnie bardzo otwarta na potrzeby innych.

Elżbieta Rura – radna miejska. Swoją pracę na rzecz lo-

kalnej wspólnoty wykonywała w czasie III, IV, V i VI kadencji. W latach 2010-2014 była także wiceprzewodniczącą Rady Miasta Rejowiec Fabryczny. Zostanie zapamiętana jako osoba pełna oddania i zapału. Z dużym zaangażowaniem włączyła się w sprawy oświaty, była blisko ludzi. Rejowiec Fabryczny już na zawsze zapamięta jej uśmiech i życzliwość.

Elżbieta Krzywicka – była kierownik trzyklasowej Szkoły Filialnej w Krasnem. W roku 1996 doprowadziła do powstania na jej bazie sześcioklasowej, a następnie ośmioklasowej Szkoły Podstawowej w Krasnem. W latach 1996-2001 dyrektor tej szkoły. Wspaniała matka, żona, nauczycielka i wychowawczyni wielu pokoleń uczniów. Pogodna, życzliwa, skromna i zaangażowana w swoją pracę. W każdej sytuacji gotowa otoczyć wychowanków oraz pracowników troską i matczyną opieką.

Wiesław Szakuła – pracował między innymi jako sołtys miejscowości Żalin, pełnił funkcję prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej w Żalinie, a także wiceprezesa Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Lokalna społeczność zapamięta go jako człowieka niezwykle uczynnego, gotowego nieść pomoc i wsparcie. Młodszym druhom służył swoją wiedzą i doświadczeniem w zakresie ochrony przeciwpożarowej. Skrupulatnie wypełniał też swoje obowiązki związane z realizacją zadań w ramach funduszu sołeckiego.

Józef Felczyński – wojenne lata spędził w Niemczech, jako pracownik przymusowy. Później osiadł w Chutczu, gdzie znany był jako znakomity ludowy artysta, rzeźbiarz, stolarz i mechanik. Mieszkańcy wspominają go jako osobowość pełną życiowej mądrości. Jego życie skupione było wokół ciężkiej pracy, wiary i rodziny.

Maria Jadwiga Majówka –



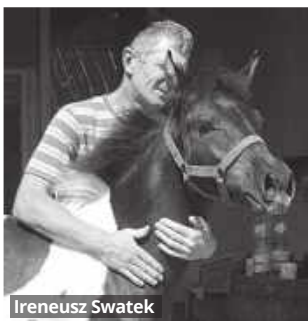
Felicja Matczuk



Elżbieta Rura



Andrzej Wlaź



Ireneusz Swatek



Józef Felczyński



Wiesław Szakuła

ludowa artystka i strażnicza tradycji gminy Sawin. Związana była z Bukową Wielką, gdzie wspólnie z mężem prowadził gospodarstwo rolne. Zawodowo pracowała również w Chełmskich Zakładach Obuwia. Była utalentowaną twórczynią ludową – zajmowała się pisaniem pisanek, tworzeniem ozdób z bibuły i krepy oraz wykonywaniem tradycyjnych „pajaków” z fasoli. Jej prace wyróżniały się pomysłowością, precyzją i autentycznym duchem folkloru.

Ryszard Dziewulski – swoje zawodowe życie związał z lokalnym szkolnictwem. Pracę w Szkole Podstawowej w Siedliszczu rozpoczął w latach 60. XX wieku. Po przejściu na emeryturę angażował się społecznie w działalność Związku Emerytów i Rencistów w Siedliszczu. Z oddaniem organizował coroczne bale i spotkania środowiska seniorów. Człowiek oddany edukacji, społecznik i osoba o wielkim sercu.

Krzysztof Kupracz – w latach 2003-2024 pełnił funkcję sołtysa wsi Mogilnica. Angażował się

z dużym oddaniem w sprawy mieszkańców i wspierał rozwój swojej miejscowości. Ceniony był zawsze za życzliwość, pracowitość i chęć niesienia pomocy innym.

Bronisław Kister – kilka lat temu, w 2021 roku, odebrał odznaczenie „Zasłużony dla powiatu chełmskiego”. Wspominany jest przede wszystkim jako wszechstronny muzyk, a jednocześnie samouk z krwi i kości. Pierwsze melodie wygrywał na pożyczonym instrumencie, by z czasem stać się głosem wierzbičkih wsi, podwórek i rodzinnych spotkań.

Roman Henryk – druh ochotnik, założyciel i pierwszy prezes zarządu OSP w Wierzbicy i oddany gminie społecznik. Budował struktury jednostki, integrował druhów i mieszkańców. Organizował szkolenia i ćwiczenia, wprowadzał młodzież do służby, dbał o gotowość operacyjną.

Stanisława Krystyna Tkaczuk – była kierownik Szkoły Podstawowej w Pniównie. Na przełomie lat 50. i 60. XX wieku



Młody Stanisław Kosiarz wspólnie ze swoim ojcem, Janem. To on wprowadził go w świat sztuki.



udało się jej znacznie podnieść poziom nauczania w tej placówce i wszechstronnie rozwinąć jej zaplecze edukacyjne. Była życzliwym, ale też stanowczym, kreślącym jasne cele wychowawcą. **Tadeusz Tkaczuk** – funkcję dyrektora szkoły w Pniównie pełnił nieco później niż pani Stanisława – w latach 1961-1991. Wprowadzał nowatorskie metody pracy oraz rozwijał zajęcia pozalekcyjne, harcerstwo i sport szkolny.

Wacława Waśkiewicz – przeżyła ponad 100 lat. Była świadkiem i uczestniczką najważniejszych przemian minionego wieku. Znana z pracowitości i pogody ducha, wspierała sąsiadów, pielęgnowała lokalne tradycje i scalała pokolenia przy wspólnym stole.

Piotr Woś – wśród członków lokalnej społeczności znany był ze swojej pracowitości, skromności i poczucia humoru. Chętnie dzielił się wspomnieniami z przedstawicielami młodego pokolenia. Przeżył – podobnie jak pani Wacława, ponad 100 lat.

Halina Marianna Bielak – wieloletnia nauczycielka w placówkach edukacyjnych w Wojsławicach i Hucie.

Józef Majewski – działacz sportowy, członek OSP Nowy Majdan, członek Klubu Seniora „Aktywna Jesień”.

Józefa Pilipiuk – wieloletnia pracowniczka Banku Spółdzielczego w Wojsławicach.

Tomasz Poznański – członek OSP Huta i lokalnej orkiestry dętej.

Irena Klementyna Sapiecha – przedsiębiorczyni, członkini Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Eugeniusz Sidorowski – rolnik, radny gminy Wojsławice.

Ireneusz Tadeusz Swatek – właściciel „Stajni Husarskiej” w Wojsławicach, organizator Hubertusa, instruktor nauki jazdy konnej.

Andrzej Wlaź – wieloletni lekarz, właściciel NZOZ w Wojsławicach.

Janina Zielińska – rolniczka, społeczniczka, członkini KGW. **RC**

Miasto pamięta o swoich przodkach

● **CHEŁM** Na cmentarzu parafialnym w Chełmie trwa praca przy zabytkowych nagrobkach, które odzyskują dawny blask dzięki społecznemu zaangażowaniu mieszkańców i corocznym kwestom organizowanym przez Stowarzyszenie WeRWA. O przygotowaniach do tegorocznej zbiórki w rozmowie z Elżą Kudelską-Nowosad na antenie Radia Bon Ton opowiadał Grzegorz Górczyca.

W tym roku chełmianie po raz kolejny będą mogli wziąć udział w kweście na rzecz reno-

wacji zabytkowych nagrobków na cmentarzu parafialnym przy ul. Lwowskiej. To właśnie dzięki środkom z poprzednich zbiorów udało się odnowić kolejne pomniki, w tym nagrobek przy kaplicy rodziny Bielskich.

– Chełmianie okazali się bardzo hojni, więc pieniądze udało się zebrać, ale prawdziwym wyzwaniem było znalezienie odpowiedniej firmy, spełniającej wszystkie wymogi konserwatorskie – mówił na antenie Radia Bon Ton **Grzegorz Górczyca** ze Stowarzyszenia WeRWA. Jak tłumaczył, na terenie Lubelsz-

czyzny działa zaledwie kilka wyspecjalizowanych firm zajmujących się renowacją zabytkowych nagrobków, dlatego na realizację prac trzeba było długo czekać.

Część zaplanowanych działań, w tym przy nagrobku Sebastiana Czaplica – aptekarza z Chełma – została przeniesiona na wiosnę ze względu na niesprzyjające warunki pogodowe. Natomiast prace przy pomniku doktora Juliana Butryma mają zostać zakończone jeszcze przed tegoroczną kwestą.

Jak podkreślał Górczyca, odnowa zabytkowych nagrobków

to proces kosztowny i długotrwały, a wiele efektów nie jest widocznych na pierwszy rzut oka.

– Dużą część środków pochłania czyszczenie, odgrzybianie i zabezpieczanie piaskowca, by zachować trwałość i oryginalny charakter nagrobków – wyjaśniał.

Wybór pomników do renowacji również nie jest prosty. Stowarzyszenie kieruje się nie tylko stanem technicznym, ale też tym, czy dane groby mają opiekunów. Pomoc trafia wyłącznie do miejsc, o które nikt

już nie dba.

W ubiegłym roku podczas kwesty udało się zebrać około 16 tys. zł, rok wcześniej – 17 tys. zł. Organizatorzy liczą, że w tym roku uda się pobić ten wynik. Kwesta odbędzie się tradycyjnie 1 listopada na obu chełmskich cmentarzach, a jeśli znajdą się chętni wolontariusze – również 2 listopada.

– Zapraszamy wszystkich, którzy chcą nam pomóc – apeluje Grzegorz Górczyca – Informacje o zapisach można znaleźć na profilu Stowarzyszenia WeRWA na Facebooku. Dzięki



wspólnemu zaangażowaniu kolejne zabytkowe pomniki będą mogły odzyskać dawny blask i przypominać o historii dawnych mieszkańców Chełma. **AW**

REGION Nagrodzono artystów

XXIX Przegląd Twórczości Ludowej w Krasnymstawie

22 października w Krasnostawskim Domu Kultury odbył się XXIX Przegląd Twórczości Ludowej, połączony z rozstrzygnięciem XXIX Konkursu na Sztukę Ludową oraz XXVII Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Sabiny Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat”. Wydarzenie zgromadziło licznych miłośników folkloru, artystów ludowych i poetów z regionu.

Organizatorem przeglądu był Krasnostawski Oddział Stowarzyszenia Twórców Ludowych, obejmujący swoim działaniem trzy powiaty: chełmski, włodawski i krasnostawski.

Stowarzyszenie od lat skupia artystów ludowych i poetów, którzy z pasją pielęgnują lokalne tradycje, nadając im nowe życie i znaczenie w dzisiejszym świecie.

Nagrody dla najlepszych rzeźbiarzy i malarzy

Podczas przeglądu nagrodzono i wyróżniono kilkudziesięciu artystów z całego regionu. W kategorii rzeźby pierwsze miejsce zdobył Jan Uściński z Chełma, drugie Bogdan Hawryluk z Sawina, a trzecie Jan Pawłowski z Włodawy. Wyróżnienie przyznano Piotrowi Czapce z Kamienia. W malarstwie triumfował wspomniany już Piotr Czapka, drugą nagrodę otrzymała Stanisława Mąka z Rożdżałowa, a trzecią – Anna Buczek z Wołkowian.

W dziedzinie malarstwa na szkłe pierwsze miejsce zajęła Danuta Perestaj z Krasnegostawu, drugie Małgorzata Bandoz z Woli Żulińskiej, a trzecie Joanna Krzyżanowska z Widniówki. W hafcie najlepiej oceniono prace Magdaleny Staroń z Krasnegostawu, drugie miejsce zajęła Jadwiga Żukowska z Bezku, a trzecie ex aequo Janina Wesółowska i Marta Korowaj – obie z Krasnegostawu.



Koronki i plastyka zdobnicza też zachwycają

W kategorii koronkarstwa najwyżej oceniono prace Bożeny Flis ze Starego Majdanu oraz Jadwigi Żukowskiej z Bezku, które zdobyły równorzędne pierwsze miejsca. Drugą lokatę przyznano Irenie Zdebskiej-Blim z Hrubieszowa, a trzecią Krystynie Kalman z Krasnegostawu. Wyróżnienie otrzymała Stanisława Boruczenko z Fajslawicy.

W plastyce zdobniczej pierwsze miejsce przyznano Małgorzacie Bandoz z Woli Żulińskiej. Na drugim miejscu uplasowały się ex aequo Marta Sobieszczyk z Krupego i Agnieszka Kolano z Zamościa, a trzecie miejsce zajęła Jolanta Czwaliak z Borunia. Wyróżnienie trafiło do Marty Korowaj z Krasnegostawu.

Potrójne zwycięstwo Danuty Perestaj i 25-lecie twórczości

Danuta Perestaj zdobyła aż trzy nagrody, w tym za malarstwo na szkłe. Dla artystki z Krasnegostawu tegoroczny przegląd ma jeszcze jedno znaczenie – w tym roku obchodziła 25-lecie swojej działalności twórczej. Ćwierć wieku z ludową sztuką to czas pełen barw, pasji i rzemieślniczej precyzji. Jak przyznaje artystka, malarstwo na szkłe to technika trudna i wymagająca ogromnej precyzji.

- W tym rodzaju malarstwa niczego nie da się poprawić ani zamalować. Jeśli popełni się błąd, trzeba zacząć wszystko od początku – tłumaczy.

Perestaj zdradza, że tworzy w wielu dziedzinach: haftuje, robi wycinanki, pisanki, kwiaty z bibuły czy zabawki choinkowe ze słomy. Szczególną dumą napawa ją jednak sukces jej uczennicy Wiktorii, z którą pracowała w ramach projektu „Mistrz i Uczeń”. Młoda artystka, startując po raz pierwszy w przeglądzie, zdobyła wyróżnienie w kategorii wycinankarstwa.

- To ogromny sukces Wiktorii, ale i mój, bo jej pierwsze wyróżnienie pokazuje, że to, co robiliśmy razem, miało sens. Podejrzywałam, że zostanie zauważona, bo zrobiła ogromne postępy – dodaje z uznaniem.

Mimo wielu lat twórczej pracy i licznych nagród nie przestaje się rozwijać. Jak mówi, wciąż marzy o spróbowaniu sił w garncarstwie czy kowalstwie, choć na razie skupia się na tym, co można wykonać „własnymi rękami, we własnym domu”. Mimo bogatego dorobku artystycznego, szczególnie ceni sobie możliwość ciągłego odkrywania nowych technik. Danuta Perestaj to artystka, która z niezwykłą konsekwencją łączy tradycję z osobistą wrażliwością. Jej prace są nie tylko świadectwem talentu, ale też dowodem na to, że sztuka ludowa wciąż



ma siłę, by zachwycać – i uczyć kolejne pokolenia.

Pajaki lubelskie znów docenione

Podczas tegorocznego Przeglądu Twórczości Ludowej szczególne uznanie jury zdobyły prace Małgorzaty Bandoz, twórczyni ludowej, która od lat zajmuje się tworzeniem arcydzieł. W tym roku artystka zdobyła pierwszą nagrodę za pajaki lubelskie, drugą za malarstwo na szkłe oraz wyróżnienie w plastyce obrzędowej.

- Pajaki robione były ze słomy żytniej, a ten konkursowy to pajak kryształowy, wykonany z ponad pięciuset kawałków słomy i ogromnej ilości nitki, bo całość była pleciana jedną nitką. Do tego tradycyjne papierowe języki, kręcone na ołowku – tak jak dawniej robiły nasze babce – opowiada pani Małgorzata.

Jak podkreśla, pajaki to prawdziwa chluba Lubelszczyzny. Kilka dni temu twórczyni uczestniczyła w Gali Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego w Warszawie, gdzie odebrała wpis na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego – właśnie dla pajaków lubelskich oraz pisanek batikowych.

- Wpis to nie tylko tytuł – to cały opis tradycji: jak pajaki

się wykonuje, z czego, w jakim okresie, jakie zwyczaje im towarzyszą. To ogromny projekt, nad którym pracowali twórcy z całego województwa. Dla mnie to zaszczyt być jego częścią – mówi. Artystka od lat prowadzi warsztaty plastyki ludowej w galeriach i muzeach regionu. Dzięki takim działaniom młodsze pokolenie coraz częściej sięga po dawne techniki i motywy.

- To piękne, że młodzi chcą poznawać nasze tradycje. Coraz więcej osób interesuje się rękodziełem, przychodzi na warsztaty, uczy się robić pajaki, wycinać, malować na szkłe. Dzięki temu nasza kultura nie zaniknie – podkreśla.

Jak wyjaśnia, Przegląd Twórczości Ludowej to wydarzenie, które od lat jednoczy artystów. Spotykają się tu twórcy z powiatów: krasnostawskiego, chełmskiego i włodawskiego – zarówno młodzi, jak i nestorzy sztuki ludowej.

- To wyjątkowy czas. Możemy się spotkać, porozmawiać, wymienić doświadczeniami. A przy tym pokazać, że nasza tradycja wciąż żyje – w pajakach, haftach, pisankach i obrazach. Bardzo jestem wdzięczna, że wóldarze miasta i powiatu kontynuują od lat tworzenie tego wydarzenia – dodaje z dumą.

Oni też zostali docenieni

W kategorii plastyki obrzędowej zwyciężyła Stanisława Mąka z Rożdżałowa, drugie miejsce zajęła Ewa Czapla z Krasnegostawu, a trzecie – Danuta Perestaj, również z Krasnegostawu. Wyróżnienia otrzymały Małgorzata Bandoz z Woli Żulińskiej i Anna Krzyżanowska z Widniówki.

W wycinankarstwie pierwsze miejsce zdobyła Janina Boroś z Krasnegostawu, drugie Danuta Perestaj, a trzecie Anna Krzyżanowska. Wyróżniono Stanisławę Mąkę oraz Wiktorię Łagodę z Nowego Krępcza.

W tkactwie uhonorowano Stanisławę Kowalewską z Nowego Holeszowa, a w plecionkarstwie pierwsze miejsce przyznano Elżbiecie Marek z Bobliwa. Wyróżnienie w tej kategorii otrzymała Wiesława Bednarczuk z Mirca.

W dziedzinie twórczości ludowej stylizowanej wyróżniono Elżbietę Marek z Bobliwa, Sylwestra Sowę z Włodawy, Janinę Wesółowską i Alinę Chodorowską – obie z Krasnegostawu.

Równie emocjonujące było rozstrzygnięcie Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Sabiny Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat”. W kategorii poezji pierwszą nagrodę ex aequo otrzymały Krystyna Igras z Pokrówki i Urszula Bydlińska z Siedliszcza. Drugie miejsce zajęła Halina Graboś z Kamienia, a trzecie – Jadwiga Lodwich z Włodawy. Wyróżnienia powędrowały do Czesławy Demczuk i Teresy Kubik z Wyrzyk, Teresy Kupracz z Włodawy oraz Alicji Cypriańskiej z Krasnegostawu.

Artystyczną część wydarzenia uświetnił występ zespołu „Cukrownicy” pod kierunkiem Ryszarda Króla.

AK

Jest nowy wicewójt - Czarniecki zastąpił Bąka

GM. KRASNYSTAW Gmina ma nowego zastępcę wójta. Stanowisko to objął Mariusz Czarniecki, który zastąpił Andrzeja Bąka. Poprzedni wicewójt zrezygnował z pracy po tym, jak okazało się, że nie posiada wymaganego na tym stanowisku wykształcenia wyższego.

Nowy zastępca będzie odpowiedzialny przede wszystkim za nadzór nad sferą komunalną funkcjonowania gminy. Jak podkreśla wójt Wojciech Kowalczyk, wybór nie był przypadkowy.

- Mariusz Czarniecki jest inżynierem z wykształcenia, człowiekiem z branży technicz-

nej, z doświadczeniem w zarządzaniu dużym zakładem produkcyjnym, gdzie kluczowe były procesy techniczne. Kompetencyjnie bardzo dobrze pasuje do powierzonych zadań. Ma też doświadczenie urzędnicze, ponieważ wcześniej pracował w urzędzie gminy. W mojej ocenie to najlepszy z możliwych kandydatów na ten moment – zaznaczył wójt Kowalczyk.

Nowy wicewójt ma między innymi usprawnić działania gminy w zakresie gospodarki komunalnej.

- Moje doświadczenie w pracy samorządowej nie jest jeszcze bardzo duże – to niespełna trzy lata – jednak ponad 33 lata

pracy w działach technicznych, zakupowych i inwestycyjnych dużych spółek produkcyjno-handlowych dały mi solidne podstawy do pełnienia obecnych obowiązków. Praca ta wiązała się również z zarządzaniem zespołami, co nauczyło mnie odpowiedzialności, współpracy i skutecznego podejmowania decyzji. Cenię sobie to, że miałem okazję dobrze poznać strukturę organizacyjną urzędu i sposób jego funkcjonowania. Dzięki temu mogę praktycznie „z marszu” skupić się na pracy merytorycznej i realizacji powierzonych mi zadań – powiedział nam Mariusz Czarniecki.

AK

Kolejny krok w rozwoju infrastruktury

GM. FAJSŁAWICE Władze gminy podpisały umowę na realizację kolejnego etapu rozbudowy sieci kanalizacyjnej, dzięki której z nowego przyłącza skorzystają mieszkańcy czterech miejscowości. Przedsięwzięcie, współfinansowane z Krajowego Planu Odbudowy, ma zakończyć się jeszcze w tym roku.

Zadanie obejmuje budowę nowych odcinków kanalizacji sanitarnej o łącznej długości 700 metrów, co umożliwi wykonanie 45 nowych przyłączy. Inwestycja obejmie miejscowości: Fajslawicę, Ignasin, Suchodoły oraz Wolę Idzikowską. Dzięki temu dostęp do kanalizacji uzyskają gospodarstwa domowe, które dotychczas nie miały możliwości podłączenia do sieci. Przedsięwzięcie stanowi część szerszego projektu



pod nazwą „Rozbudowa sieci kanalizacyjnej wraz z wymianą wodomierzy na nowe ze zdalnym odczytem na terenie Gminy Fajslawice”, współfinansowanego ze środków Krajowego Planu Odbudowy w ramach programu „Inwestycje w zrównoważoną gospodarkę wodno-ściekową na terenach wiejskich”.

- Rozbudowa sieci kanalizacyjnej to kolejny krok w kierunku poprawy jakości życia mieszkańców i ochrony środowiska naturalnego w naszej gminie – komentuje zastępca wójta Ryszard Kaisz, który podpisał umowę z wykonawcą.

Zakończenie prac zaplanowano na koniec listopada 2025 roku. AK

● **REGION** Docenili lokalne tradycje

Pajaki i batikowe pisanki wpisane na krajową listę dziedzictwa

Na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego trafiły dwa wyjątkowe elementy tradycji z Lubelszczyzny. Są to wpisy szczególnie związane z naszym regionem - umiejętność wykonywania pajaków ze słomy, bibuły i papieru oraz tradycja zdobienia pisanek techniką batikową. To zaszczytne wyróżnienie nie tylko dla twórców ludowych, ale także dla całego regionu, który od pokoleń pielęgnuje sztukę rękodziela i obrzędowości.



zywane z pokolenia na pokolenie: umiejętności, rytuały, pieśni, rzemiosło czy tradycje wspólnotowe.

To sposób, by zachować dla przyszłych pokoleń wiedzę i praktyki, które tworzą naszą kulturową tożsamość. Wpisu dokonuje się na wniosek społeczności: osób oraz grup lub organizacji, które dane zjawisko kultywują. Po jego zatwierdzeniu element zyskuje status dziedzictwa o szczególnym znaczeniu dla polskiej kultury. Dany wniosek opiniuje Rada ds. Niematerialnego Dziedzictwa, a ostateczną decyzję podejmuje minister kultury i dziedzictwa



Narodowego. To staranna procedura, która gwarantuje, że wpis odzwierciedla żywą tradycję.

Niezwykłe pajaki i wyjątkowe pisanki

16 października w Warszawie odbyła się gala, podczas której ogłoszono wpisanie na listę między innymi: umiejętności wykonywania pajaków ze słomy, bibuły i papieru na Lubelszczyźnie oraz tradycję wykonywania pisanek batikowych na Lubelsz-



czyźnie. Autorem wniosku dotyczącego pisanek jest **Michał Kowalik**, natomiast pajaków **Małgorzata i Tomasz Krajewscy**. To osoby wybrane przez pozostałych depozytariuszy.

Jedną z depozytariuszek tych tradycji jest **Małgorzata Bandosz**, twórczyni ludowa z regionu powiatu krasnostawskiego, która od lat z pasją tworzy dzieła ludowe, a specjalizuje się właśnie we wpisanych na listę twórczościach. Szczególnie z pasją tworzy pajaki ze słomy.

- To był dla nas ogromny zaszczyt. Jesteśmy depozytariusza-

mi tej tradycji i ludzi, którzy ją tworzą, pielęgnują i przekazują dalej. Odbłyło się kilka spotkań konsultacyjnych, podczas których wspólnie ustalaliśmy, jak chronić ten element dziedzictwa i jak go dalej rozwijać. Bo najważniejsze, żeby ta umiejętność była kultywowana i nie zanikła - mówi pani Małgorzata.

Drugim wpisany elementem jest tradycja wykonywania pisanek techniką batikową. To metoda polegająca na nanoszeniu wzorów woskiem i barwieniu jajek, znana od wieków w wielu domach Lubelszczyzny.

- Zdecydowaliśmy, że pisanki batikowe będą wpisane jako zjawisko wojewódzkie - wspólne dla wszystkich twórców regionu. To także ogromne zobowiązanie: zachować ich oryginalną formę, kolorystykę i znaczenie symboliczne - tłumaczy Małgorzata Bandosz, która tworzy pisanki i prowadzi warsztaty z tej techniki.

Tradycja, która trwa

Dla Małgorzaty Bandosz i in-

nych ludowych artystów wpis to nie tylko dyplom i uznanie. To przede wszystkim zobowiązanie do dalszej pracy, nauczania i inspirowania młodych.

- Najważniejsze, żeby młode pokolenie chciało się tego uczyć. Bo jeśli tradycja będzie przekazywana, to nigdy nie zginie. A teraz widzę, że coraz więcej młodych interesuje się twórczością ludową - mówi z uśmiechem.

Lubelszczyzna staje się dziś jednym z najważniejszych regionów w Polsce, w których tradycja żyje naprawdę. W pajakach i pisankach, w dłoniach twórców i w ich sercach trwa pamięć o tym, co najważniejsze - o więzi z przeszłością.

- Bo jeśli coś robi się z miłością i pokorą, to trwa. A tradycja jest jak nić w tym pajaku - cienka, delikatna, ale mocno łączy pokolenia - podsumowuje Małgorzata Bandosz.

Obecnie na Krajowej Liście Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego znajduje się 116 wpisów. **AK**

Adam Bojarski wyróżniony w konkursie „Rolnik z Lubelskiego 2025”

● **REGION** W Lubelskim Centrum Konferencyjnym w Lublinie uhonorowano najlepszych rolników regionu. Podczas gali wręczono nagrody w konkursach „Rolnik z Lubelskiego” i „Ekolubelskie”, które promują nowoczesne i ekologiczne podejście do uprawy ziemi oraz chowu zwierząt. Wśród nagrodzonych znalazł się Adam Bojarski, rolnik z gminy Krasnystaw.



foto: Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego

Wyróżnienia wręczył wice-marszałek województwa **Marek Wojciechowski**, podkreślając, że laureaci stają się inspiracją dla innych gospodarzy, pokazując, jak łączyć tradycję z innowacją i troską o środowisko.

Konkurs „Rolnik z Lubelskiego” wyróżnia rolników, którzy nie tylko osiągają wysokie wyniki w uprawie roślin i hodowli zwierząt, ale również wprowa-

dzają nowoczesne rozwiązania i skutecznie korzystają z funduszy unijnych. Jego celem jest promowanie innowacyjnego rolnictwa, aktywności społecznej oraz dobrych praktyk na lubelskiej wsi, a także budowanie pozytywnego wizerunku rolników i całego regionu.

- Kolejne edycje konkursu, a także zmiany w postrzeganiu współczesnego rolnictwa i konieczności rozwoju w kierunku zrównoważenia produkcji żywności w Polsce i w Unii Europejskiej, skłoniły nas do szerszego spojrzenia na konkurs „Rolnik z Lubelskiego”. Wiele gospodarstw podejmuje aktywne działania i od lat zmierza w kierunku rolnictwa opartego na ścisłej współpracy z przyrodą. Takie podejście jest korzystne nie tylko dla środowiska Polski, ale także lokalnych ekosystemów. To natomiast przekłada się na stabilność i odporność produkcji rolnej wobec zmieniających się warunków klimatycznych, a co za tym idzie - dobrobyt rolników, mieszkańców obszarów wiejskich i całego społeczeństwa. Chcemy, aby laureaci tego konkursu - ale również konkursu - „Ekolubelskie” stali się inspiracją dla innych w podejmowaniu praktyk rolnych opartych na zrównoważonym rozwoju - powiedział podczas

gali wicemarszałek Marek Wojciechowski.

Konkurs „Rolnik z Lubelskiego” składa się z czterech kategorii konkursowych: produkcja zwierzęca, produkcja roślinna, ogrodnictwo i sadownictwo oraz producent-przetwórca.

Wyróżnienie w tym konkursie otrzymał **Adam Bojarski**, rolnik z gminy Krasnystaw. Nagrodę zdobył w kategorii produkcja roślinna.

Województwo lubelskie według ostatnich danych ma łączną powierzchnię około 1381 978 hektarów użytków rolnych. Średnia powierzchnia gospodarstwa rolnego wynosi 10,03 ha, co stawia je poniżej średniej krajowej. W naszym regionie zarejestrowanych jest 153 300 gospodarstw rolnych.

Doceniono także rolników w drugim konkursie. „Ekolubelskie” wyróżnia tych, którzy od co najmniej od dwóch lat prowadzą ekologiczne gospodarstwa w województwie lubelskim i posiadają certyfikat jakości. Produkcja ekologiczna, prowadzona bez chemii i z poszanowaniem przyrody, cieszy się rosnącym zainteresowaniem - w regionie działa ponad 2 tysiące certyfikowanych gospodarstw, a w całej Polsce blisko 26 tysięcy. Urząd marszałkowski wspiera ten sektor nie tylko konkursami, ale też kampaniami edukacyjnymi, promując świadome i przyjazne środowisku rolnictwo. Pełna lista nagrodzonych z całego województwa znajduje się na naszym portalu internetowym: supertydzien.pl. **AK**

Radna interpeluje w sprawie systemu kaucyjnego

● **KRASNYSTAW** System kaucyjny w Polsce obowiązuje już od 1 października, ale nie wszystkie opakowania po napojach należy obecnie zwracać. W obiegu są jeszcze „stare” etykiety, jednak władze miasta i lokalni przedsiębiorcy powinni przygotować się na zmiany, które niebawem mogą objąć szerszy zakres butelek i puszek. O szczegóły tego systemu pytała **Karolina Gołębiowska** podczas ostatniej sesji rady miasta.

1 października w całej Polsce uruchomiono nowy system przyjmowania opakowań po napojach z oznaczeniem kaucyjny. Dotyczy on butelek plastikowych do 3 litrów, puszek metalowych do 1 litra oraz szklanych butelek wielokrotnego użytku do 1,5 litra.

Karolina Gołębiowska w swojej interpelacji podkreśliła, że ważne jest, aby mieszkańcy łatwo mogli znaleźć punkty, w których można zwrócić opakowania.

- Zwracam się do burmistrza z prośbą o stworzenie mapy punktów przyjmujących opakowania kaucyjne w naszym mieście. Uprości to mieszkańcom odnalezienie punktów znajdujących się w ich najbliższej okolicy. Będzie to również zwiększenie świadomości i forma promocji systemu kaucyjnego, czyli ekologicznego wprowadzenia wartościowego materiału znów do obiegu - mówiła podczas sesji radna.

Wskazała, że Wydział Promocji i Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta Krasnystaw mógłby wspierać lokalnych przedsiębiorców w tworzeniu punktów odbioru, promując inicjatywę w mediach społecznościowych miasta i poprzez portal Biznes Krasnystaw.

- Mogłyby się tam ukazać wskazówki, jak założyć taki punkt w swoim lokalu. Będzie to również dla nich szansa na pozyskanie nowych klientów, którzy połączą zwrot opakowań z zakupami w lokalnym sklepie, a nie supermarkecie - proponowała.

Radna zwróciła uwagę na ekologiczne i gospodarcze korzyści płynące z systemu kaucyjnego: mniejsze ilości plastiku, aluminium i szkła trafiające do odpadów, odciążenie miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej oraz rosnąca popularność opakowań zwrotnych wśród producentów napojów.

- Uprościmy mieszkańcom odnajdywanie takich punktów na lokalnej mapie i razem zadbajmy o czystsze środowisko bez butelek i puszek porzuconych na trawnikach, w lasach czy nad wodą - dodała Gołębiowska.

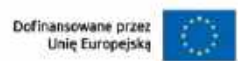
Jak podejdzie do tego tematu burmistrz **Daniel Miciuła**, dowiemy się za niecałe dwa tygodnie, gdy pojawią się odpowiedzi na interpelację radnej. **AK**

LGD „Krasnystaw PLUS” informuje o naborach wniosków w ramach PSWPR na lata 2023-2027 dla interwencji I.13.1 LEADER/RLKS - komponent Wdrażania LSR 10 listopada 2025 r. do 28 listopada 2025 r. w zakresie:

POPRAWA DOSTĘPU DO MAŁEJ INFRASTRUKTURY SPOŁECZNEJ
Limit w naborze: 687 500 Euro/2 750 000 zł (dofinansowanie od 50 tys. do 187 500 zł, tj. do 75% kosztów kwalifikowanych operacji);

ROZWÓJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI POPRZEC START DG (działalności gospodarczej)
Limit w naborze: 112 500 Euro/450 000 zł (dofinansowanie od 50 do 150 tys. zł, tj. do 65% kosztów kwalifikowanych operacji).

Pełna treść ogłoszeń znajduje się na stronie: www.lgdkrasnystaw.pl
W zakładce Nabory/Ogłoszenia o naborze/Nabór wniosków.
Kontakt z biurem: tel. 506 371 309; e-mail: biuro@lgdkrasnystaw.pl, ul. Matysiaka 7, Krasnystaw w godz. 8.00-16.00

   **Dofinansowane przez Unię Europejską**

Materiał finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Planu Strategicznego Wdrażania Regionalnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027. Materiał opracowany przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Krasnystaw PLUS”. Informacja Zarządzająca PSWPR 2023-2027 - Minister Rolnictwa i Renowacji Wsi

● **GMINA FAJSŁAWICE** Klub Seniora podsumowuje rok

Aktywność i pasja nie mają wieku

Klub Seniora w Fajslawicach podsumował kolejny rok pełen aktywności, wyjazdów, spotkań i wspólnej pasji. Podczas uroczystego spotkania w sali urzędu gminy seniorzy prezentowali swoje dokonania, a władze gminy dziękowały im za wkład w życie lokalnej społeczności.



fol. UG Fajslawice

Spotkanie podsumowujące działalność Klubu Seniora w Fajslawicach poprowadził jego przewodniczący **Adam Słupny**. W wydarzeniu uczestniczyła także dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Fajslawicach **Ewelina Mazur-Kluch**, która w imieniu swoim oraz wójta **Janusza Pędzisa** podziękowała seniorom za

ich aktywność i zaangażowanie.

- Inicjatywy podejmowane przez Klub Seniora – liczne wyjazdy, spotkania integracyjne, koncerty, potańcówki czy spektakle teatralne – nie tylko wzbogacają życie uczestników i są doskonałym sposobem na spędzanie wolnego czasu, ale także budują wspólnotę, z której cała gmina

Fajslawice może być dumna – podkreśliła dyrektor GOK.

Rok 2025 obfitował w liczne inicjatywy: seniorzy uczestniczyli w wycieczkach edukacyjnych, warsztatach artystycznych, koncertach i przedstawieniach, a także organizowali własne wydarzenia integracyjne. Dzięki temu klub stał się nie tylko miejscem wspól-

nych działań, ale też przestrzenią wymiany doświadczeń i nawiązywania nowych przyjaźni. Przewodniczący klubu przedstawił również plany na kolejny rok. Jak zapowiedział, klub nie zamierza zwalniać tempa – w programie na 2026 rok przewidziano kolejne wyjazdy, spotkania tematyczne, zajęcia rekreacyjne i kulturalne, a także działania na rzecz lokalnej społeczności.

- Wszystkim członkom Klubu Seniora życzymy, by nadchodzący rok był pełen zdrowia, uśmiechu, nowych pomysłów i niezapomnianych chwil w gronie przyjaciół – pogratulowała **Aleksandra Granat** z UG Fajslawice.

AK

Chcą budowy popiersia Stanisława Pomian-Srzednickiego

● **KRASNYSTAW** Podczas październikowej sesji Rady Miasta Krasnystaw przewodniczący **Marcin Wilkołazki** złożył interpelację dotyczącą działań związanych ze społeczną inicjatywą budowy popiersia upamiętniającego **Stanisława Pomian-Srzednickiego**, pierwszego prezesa Sądu Najwyższego.

Przewodniczący przypomniał, że temat ten był już kilkakrotnie omawiany na forum samorządowym. Wilkołazki jakiś czas temu skierował do burmistrza **Daniela Miciuły** pismo z prośbą o udostępnienie informacji biograficznych dotyczących Pomian-Srzednickiego,

gał w czasie. W związku z tym, że mamy już końcówkę października proszę o informację, czy odbyło się zapowiadane spotkanie Zespołu do Spraw Dziedzictwa Kulturowego, na którym była omawiana sprawa propozycji upamiętnienia postaci Stanisława Pomian-Srzednickiego i jakie jest w związku z tym stanowisko zespołu w tej kwestii – mówił podczas sesji przewodniczący.

W najnowszej interpelacji Marcin Wilkołazki zwrócił się do burmistrza z prośbą o informację, czy wspomniane spotkanie zespołu rzeczywiście się odbyło, jakie stanowisko przyjęto w kwestii wniosku



fol. pvproductions/freepik

który – według inicjatorów upamiętnienia – miał być związany z Krasnymstawem.

Prośba przewodniczącego wynikała m.in. z rozbieżności między danymi przedstawionymi przez inicjatorów budowy pomnika a informacjami zaprezentowanymi radnym przez przewodniczącego Zespołu do Spraw Dziedzictwa Kulturowego Krasnegostawu, **Radosława Dąbrowskiego**, podczas kwietniowego posiedzenia komisji planowania.

- Pan burmistrz zadeklarował, że zespół ds. Dziedzictwa Kulturowego złoży wniosek do Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wydanie decyzji w sprawie lokalizacji popiersia w obrębie Placu 3 Maja i dodał,

że sprawy tej nie będzie odciążał.

o budowę popiersia oraz czy do wojewódzkiego konserwatora zabytków został skierowany stosowny wniosek o lokalizację pomnika.

- Ponadto ponawiam prośbę zawartą w moim piśmie, złożonym do pana burmistrza w dniu 15 września br., o przekazanie informacji biograficznych na temat osoby Stanisława Pomian-Srzednickiego, którymi dysponuje urząd miasta lub pełnomocnik burmistrza ds. Dziedzictwa Kulturowego Krasnegostawu, ze szczególnym uwzględnieniem pobytu Stanisława Pomian-Srzednickiego w Krasnymstawie – podsumował Wilkołazki.

Wrócimy do tematu, gdy burmistrz odpowie na interpelację.

AK

„Pomocna Dłoń” dla mieszkańców

● **KRASNYSTAW** Miasto wraz z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krasnymstawie rozpoczęło rekrutację do projektu „Pomocna Dłoń – usługi zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia z Miasta Krasnystaw”, który ma poprawić dostęp do opieki zdrowotnej i wsparcia dla osób niesamodzielnych oraz ich opiekunów. Dzięki pozyskanym środkom mieszkańcy będą mogli skorzystać z opieki długoterminowej, teleopieki i poradnictwa psychologicznego.

Program nosi nazwę „Pomocna Dłoń – usługi zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia z Miasta Krasnystaw” i jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+) w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

- Celem projektu jest zwiększenie dostępności i jakości usług zdrowotnych na obszarze miasta Krasnystaw poprzez realizację opieki długoterminowej w miejscu zamieszkania,

profesjonalną pielęgnację osób przewlekle chorych i niesamodzielnych, realizowaną w domu pacjenta. Zapewniamy pielęgniarstwą opiekę długoterminową i usługi opiekuńcze, uzupełnione o teleopiekę dla 25 osób potrzebujących wsparcia oraz realizację poradnictwa psychologicznego dla 8 opiekunów faktycznych, w okresie październik 2025 - kwiecień 2027 - informuje dyrektor MOPS Krasnystaw **Mariusz Antoniak**.

Projekt realizowany jest w partnerstwie z fundacją 4Future. Ze wsparcia mogą skorzystać osoby potrzebujące pomocy w codziennym funkcjonowaniu ze względu na wiek, stan zdrowia lub niepełnosprawność. Oceniane będą one na podstawie skali Barthel – do projektu kwalifikują się osoby, które uzyskały wynik równy lub niższy niż 40 punktów. Dodatkowym warunkiem jest zamieszkanie na terenie Krasnegostawu oraz niekorzystanie obecnie z innego projektu oferującego tożsame usługi finansowane ze środków

EFS+ (potwierdzone oświadczeniem).

W projekcie mogą wziąć udział także opiekunowie faktyczni osób zakwalifikowanych do wsparcia – ich udział zostanie potwierdzony na podstawie oświadczenia i wywiadu środowiskowego. Przy rekrutacji zastosowane zostaną również kryteria premiujące, które zwiększą szansę na zakwalifikowanie się do projektu. Obejmują one m.in. wiek powyżej 60 lat, niepełnosprawność, niskie kwalifikacje zawodowe oraz status migranta.

Projekt „Pomocna Dłoń” obejmuje kompleksowe wsparcie, którego celem jest poprawa jakości życia osób niesamodzielnych. Jednym z jego elementów będzie koordynacja procesu leczenia. Dla 25 uczestników opracowane zostaną indywidualne plany leczenia, a nad ich realizacją czuwać będzie koordynator opieki. Kolejnym ważnym komponentem jest opieka długoterminowa. Będzie ona realizowana w formie pielęgniarstwa opieki długoterminowej (dla 25

osób potrzebujących wsparcia), obejmującej średnio 24 godziny miesięcznie, oraz usług opiekuńczych w wymiarze około 12 godzin miesięcznie. Projekt przewiduje również wprowadzenie teleopieki.

- Zadanie polegać będzie na świadczeniu wsparcia towarzyszącego w postaci teleopieki w oparciu o indywidualny plan opieki dla 25 osób potrzebujących wsparcia – wyjaśnia dyrektor Antoniak.

Nie zapomniano także o opiekunach faktycznych osób niesamodzielnych. Dla ośmiu z nich zaplanowano profesjonalne poradnictwo psychologiczne.

Dokumenty rekrutacyjne do udziału w projekcie dostępne są na stronie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnymstawie. Całkowita wartość projektu wynosi 2 026 257,60 zł, z czego 1 722 318,96 zł stanowi dofinansowanie ze środków europejskich. Projekt będzie realizowany w okresie od 1 października 2025 roku do 30 kwietnia 2027 roku.

AK

Stawiają na edukację finansową młodzieży

● **KRASNYSTAW** Miasto otrzymało ponad 57 tysięcy złotych dofinansowania w ramach programu „Lekcje o finansach – edycja 2025”. Dzięki temu wsparciu lokalne szkoły podstawowe będą mogły realizować działania edukacyjne, które pozwolą uczniom lepiej zrozumieć świat finansów i funkcjonowanie instytucji publicznych.

W ramach programu uczniowie będą uczestniczyć w wycieczkach edukacyjnych do najważniejszych instytucji w Polsce. Wizyta w Sejmie RP, Ministerstwie Finansów, Giełdzie Papierów Wartościowych czy Centrum Pieniądza NBP pozwoli im zobaczyć od kuchni,



fol. UM Krasnystaw

jak działają instytucje finansowe. Publiczna Szkoła Podstawowa nr 4 odwiedzi Sejm i giełdę w Warszawie, natomiast uczniowie SP nr 5 poznają Centrum Pieniądza NBP. Młodzież ze SP nr 1 w stolicy spędzi dwa dni. W planie ich wyjazdu są bowiem także zajęcia w Ministerstwie Edukacji Narodowej. Uczestnicy tej wycieczki mają zagwarantowane też zakwaterowanie i posiłki.

Program przewiduje również

przeprowadzenie co najmniej trzech lekcji edukacji finansowej w każdej szkole, dzięki czemu uczniowie zyskają zarówno praktyczną, jak i teoretyczną wiedzę o finansach. Dofinansowanie stwarza młodym mieszkańcom Krasnegostawu szansę na rozwój kompetencji finansowych i świadomego podejścia do pieniędzy. Realizacja programu zakończyć ma się w listopadzie tego roku.

AK

Nowe ogrodzenia przy przepompowniach wody

● **GM. RUDNIK** Zakończyła się realizacja inwestycji, mającej na celu poprawę bezpieczeństwa i ochrony infrastruktury wodociągowej. W bieżącym roku ogrodzono przepompownie wody w Rudniku oraz w Suchym Lipiu.

Zakres prac objął wykonanie ogrodzeń z siatki stalowej ocynkowanej wraz z montażem słupków stalowych. Przy przepompowni w Rudniku zamontowano również bramę wjazdową, natomiast w Suchym Lipiu – furtkę. Nowe ogrodzenia nie tylko zabezpieczą teren przed dostępem osób nieuprawnionych, ale także poprawią estetykę otoczenia.

Wartość całej inwestycji wy-



fol. UG Rudnik

niosła 43 665 złotych. Zadanie zostało w całości sfinansowane ze środków pochodzących z uzupełnienia subwencji ogólnej, którą gmina Rudnik otrzymała z Ministerstwa Finansów. Pieniądze te przeznaczone są na wsparcie inwestycji w zakresie wodociągów i zaopatrzenia w wodę.

Jak podkreślają przedstawiciele samorządu, to kolejne działania mające na celu unowocześnienie i lepsze zabezpieczenie gminnej infrastruktury wodociągowej, służącej mieszkańcom na co dzień.

AK

Ruszyła rozbudowa oczyszczalni ścieków

● **GM. URSZULIN** Rozpoczęła się rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Urszulinie. Projekt o wartości blisko 8 mln zł jest współfinansowany z Rządowego Funduszu Polski Ład – Programu Inwestycji Strategicznych. Powstanie nowa infrastruktura technologiczna, obejmująca m.in. zbiornik retencyjny, przepompownię ścieków, punkt zlewny i system instalacji towarzyszących.

Zakończony wcześniej etap przygotowawczy obejmował opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz uzyskanie wszelkich niezbędnych uzgodnień, w tym pozwolenia na budowę. Dokumentację przygotowała firma NIKOT Nikola-juk, która odpowiadała także za koordynację procesu uzyskania decyzji administracyjnych.

Obecnie wykonawca prowadzi prace ziemne. W pierwszej kolejności powstaje zbiornik retencyjny, stanowiący podstawę dla kontenera krato-piaskownika, w którym odbywać się będzie mechaniczne oczyszczanie ścieków. Po zakończeniu tego etapu przewidziano budowę przepompowni ścieków surowych, dopływających do oczyszczalni syste-



Fot. Gmina Urszulin

mem kanalizacji sanitarnej oraz ścieków dowożonych. W nowym układzie technologicznym ścieki będą wstępnie podczyszczane w przepompowni, a następnie tłoczone do kontenera krato-piaskownika.

Inwestycja obejmuje również przebudowę istniejącej sieci kanalizacji tłocznej doprowadzającej ścieki surowe, remont zbiornika na ścieki dowożone, budowę kontenerowego punktu zlewnego wraz z niezbędnymi instalacjami, a także utworzenie miejsca do mycia pojazdu asenizacyjnego. W ramach projektu wykonana zostanie instalacja doziemna kanalizacji sanitarnej (grawitacyjnej i tłocznej), wodociągowa, elektryczna i teletechniczna. Po zakończeniu robót przewidziano utwardzenie terenu.

Wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk** zwraca uwagę, że przedsięwzięcie ma kluczowe znaczenie dla funkcjonowania całego systemu gospodarki ściekowej w gminie.

- Naszym celem jest zapewnienie stabilnego, bezpiecznego i zgodnego z obowiązującymi normami systemu oczyszczania ścieków. Obiekt w obecnym kształcie działa od wielu lat i wymagał modernizacji, aby sprostać rosnącym potrzebom mieszkańców i przedsiębiorców. Zdajemy sobie sprawę, że inwestycja jest rozległa i wymaga precyzyjnego harmonogramu działań. Naszym priorytetem jest, aby wszystkie etapy przebiegły zgodnie z planem, bez przestojów oraz w sposób bezpieczny dla środowiska – podkreśla wójt Panasiuk. **LP**

Uroczystości świętowali 50-lecie

● **GM. WŁODAWA** W Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. Ireny Kosmowskiej w Korolówce-Osadzie odbyły się uroczystości z okazji jubileuszu 50-lecia istnienia placówki. Wydarzenie połączone ze zjazdem absolwentów, w którym uczestniczyli dawni uczniowie, nauczyciele oraz przedstawiciele władz samorządowych.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w świetlicy w Korolówce-Osadzie. Następnie odbyła się część oficjalna, podczas której przypomniano historię szkoły, wspomniano jej założycieli oraz kolejne etapy rozwoju placówki. W programie znalazły się przemówienia, występy artystyczne, a także odsłonięcie tablicy pamiątkowej upamiętniającej jubileusz. Po części oficjalnej uczestnicy kontynuowali rozmowy w ramach spotkań rocznikowych. Zwieńczeniem dnia był bal absolwentów, który odbył się w Villa Nova w Szumince.

Szkoła w Korolówce-Osadzie powstała w połowie lat 70. XX wieku i przez pięć dekad funkcjonowania wykształciła tysiące absolwentów, przygotowując ich do pracy w rolnictwie, mechanizacji, agrobiznesie i zawodach związanych z gospodarką wiejską. Placówka, należąca do



Fot. Powiat Włodawski

sieci szkół resortowych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jest ważnym ośrodkiem edukacyjnym w regionie i aktywnie uczestniczy w życiu społecznym gminy Włodawa.

Podczas uroczystości obecni byli także przedstawiciele władz powiatowych, resortu rolnictwa oraz licznie przybyli absolwenci z różnych roczników. Wspomniano historię szkoły, jej nauczycieli, wychowawców i dyrektorów, którzy przez lata budowali jej renomę. Zebrani mieli okazję obejrzeć prezentację dokumentującą działalność placówki oraz wystawę archiwalnych fotografii.

Jubileusz 50-lecia był również okazją do podziękowania pracownikom i nauczycielom za wieloletnią pracę na rzecz szkoły

i jej uczniów. Podkreślono, że Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Korolówce-Osadzie to nie tylko miejsce nauki, ale także przestrzeń kształtowania postaw, odpowiedzialności i przywiązania do ziemi, z której wywodzi się wielu uczniów.

Wydarzenie zakończyło się symbolicznym spotkaniem pokoleń – dawnych uczniów, obecnych wychowanków i nauczycieli, dla których szkoła w Korolówce pozostaje ważnym punktem na mapie osobistych wspomnień i zawodowych dróg. Obchody 50-lecia stały się okazją do refleksji nad minionymi latami i do wspólnego spojrzenia w przyszłość placówki, która niezmiennie pełni istotną rolę w edukacji młodzieży z regionu włodawskiego. **LP**

● **GMINA WYRYKI** Rodzina z Wyryk-Woli nie została bez pomocy

Sejmik przekaze 70 tys. poszkodowanym

Podczas sesji Sejmiku Województwa Lubelskiego, która odbyła się 23 października, radni województwa jednogłośnie podjęli decyzję o przekazaniu 70 tysięcy złotych pomocy finansowej dla rodziny z Wyryk-Woli. Środki te trafią do gminy, która następnie przekaze je rodzinie poszkodowanej w wyniku „incydentu dronowego” z 10 września. Pomoc ta to realne wsparcie dla osób, które w wyniku niespodziewanego zdarzenia utraciły dach nad głową.

Decyzja o przekazaniu środków została poprzedzona wcześniejszymi ustaleniami Zarządu Województwa Lubelskiego, który już kilka tygodni wcześniej zapowiedział reakcję na dramatyczną sytuację mieszkańców Wyryk-Woli. Sprawa była analizowana pod kątem możliwości finansowych województwa i form pomocy, które mogłyby zostać udzielone najszybciej. Po opracowaniu projektu uchwały i przeprowadzeniu niezbędnych konsultacji, propozycja wsparcia została skierowana pod obrady sejmiku, który zatwierdził ją bez głosów sprzeciwu.

Środki w wysokości 70 tysięcy złotych zostaną przekazane w formie dotacji celowej. Gmina Wyryki rozdysponuje je zgodnie z przeznaczeniem, by pomóc rodzinie, której dom został poważnie uszkodzony po uderzeniu jakiegoś obiektu.

- Od początku było dla nas jasne, że ta sytuacja wymaga szybkiej reakcji ze strony samorządu województwa. To nie tylko wsparcie finansowe, ale też wyraz solidarności z mieszkańcami, którzy znaleźli się w trudnym położeniu nie z własnej winy. Naszym obowiązkiem, jako władzom województwa, jest działać sprawnie i skutecznie, gdy nasi mieszkańcy potrzebują pomocy. Już kilka tygodni temu zapowiedziałem, że podejmujemy decyzję o wsparciu



i dotrzymaliśmy słowa. Wszystkie działania zostały przeprowadzone zgodnie z procedurami i w porozumieniu z lokalnymi samorządowcami. To jednoznacznie wskazuje na fakt, że w obliczu kryzysu instytucje samorządowe potrafią współpracować i realnie pomóc tym, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji – skomentował wicemarszałek województwa lubelskiego **Marek Wojciechowski**.

Wniosek o wsparcie finansowe trafił do Urzędu Marszałkowskiego już 17 września, kilka dni po incydencie. Wójt gminy Wyryki, w imieniu rodziny, zwrócił się wówczas z prośbą o pomoc. Samorząd wojewódzki zareagował niezwłocznie – analizując możliwości budżetowe i przygotowując projekt uchwały umożliwiającej formalne przekazanie środków.

Rodzina z Wyryk-Woli otrzy-

mała już wcześniej mieszkanie zastępcze, a dodatkowe wsparcie zapewniły Lubelski Urząd Wojewódzki i gmina Wyryki, które udzieliły doraźnych zapo-móg. W Internecie trwała również zbiórka społeczna na odbudowę domu, prowadzona przez mieszkańców regionu i lokalne organizacje.

Jak przekazał **Marcin Bubicz**, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego, rodzina wybrała już projekt domu, na który musi zostać wykonany kosztorys. Bezpośrednio po sporządzeniu kosztorysu przez biegłego, rozpocznie się proces inwestycyjny.

MON prowadziło w tej sprawie rozmowy z Ministerstwem Finansów, które ma zabezpieczyć środki na ten cel. Rodzina poszkodowanych dostała również z MON propozycję zadośćuczynienia w wysokości 200 000 zł.

LP

Wójt Gminy Urszulin informuje,

że na tablicy ogłoszeń mieszczącej się w budynku Urzędu Gminy Urszulin wywieszono, a także zamieszczono na stronie internetowej Gminy Urszulin www.ug.urszulin.eu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl w dniu 31 października 2025 r., na okres 21 dni wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do oddania w dzierżawę.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, w oparciu o art. 34 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 ze zm.) mogą składać wnioski o nabycie nieruchomości w drodze bezprzetargowej.

Szczegółowych informacji o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin osobiście lub telefonicznie – tel. 82 592 00 09

8877

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY URSZULIN

o czwartym przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości stanowiących własność Gminy Urszulin

Lp.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Położenie	Cena wywoławcza	Wadium
1.	216/22	0,0880	LU1W/00015072/3	Urszulin	36 930,00 zł + VAT	3 693,00 zł
2.	258/2	0,1603	LU1W/00019719/9	Zawadówka	37 260,00 zł + VAT	3 726,00 zł
3.	259/1	0,1695	LU1W/00019719/9	Zawadówka	36 670,00 zł + VAT	3 667,00 zł
4.	259/2	0,1701	LU1W/00019719/9	Zawadówka	36 800,00 zł + VAT	3 680,00 zł
5.	259/3	0,1710	LU1W/00019719/9	Zawadówka	35 420,00 zł + VAT	3 542,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 5 grudnia 2025 r. o godz. 10⁰⁰ w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin.

Wadium należy wpłacać w pieniądzu, tak aby środki pieniężne znalazły się na odpowiednim koncie Urzędu Gminy Urszulin najpóźniej w dniu 3 grudnia 2025 r.

Pełną treść ogłoszenia o przetargu wywieszono na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin. Ponadto ogłoszenie o przetargu opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Urszulin www.ug.urszulin.eu w dniu 31 października 2025 r.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargów można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin (pokój Nr 20) w godzinach pracy Urzędu osobiście lub telefonicznie tel. 82 59 20 009.

8879

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY URSZULIN

o dziewiątym przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości stanowiących własność Gminy Urszulin

Lp.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Położenie	Cena wywoławcza	Wadium
1.	216	0,1696	LU1W/00021234/2	Wola Wereszczyńska	160 000,00 zł	16 000,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 5 grudnia 2025 r. o godz. 9⁰⁰ w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin.

Wadium należy wpłacać w pieniądzu, tak aby środki pieniężne znalazły się na odpowiednim koncie Urzędu Gminy Urszulin najpóźniej w dniu 3 grudnia 2025 r.

Pełną treść ogłoszenia o przetargu wywieszono na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin. Ponadto ogłoszenie o przetargu opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Urszulin www.ug.urszulin.eu w dniu 31 października 2025 r.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargów można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin (pokój Nr 20) w godzinach pracy Urzędu osobiście lub telefonicznie tel. 82 59 20 009.

Pensjonat w Wereszczynie bez pomysłu na przyszłość

GM. URSZULIN Nowoczesny pensjonat w Wereszczynie, który miał stać się impulsem rozwojowym dla gminy Urszulin, nie spełnił pokładanych w nim oczekiwań. Obiekt powstał w miejscu dawnej szkoły podstawowej i miał wspierać lokalną turystykę, tworzyć miejsca pracy oraz promować region Polesia Lubelskiego. Dziś generuje jedynie koszty utrzymania, a samorząd nie ma koncepcji jego wykorzystania.

Po zamknięciu Szkoły Podstawowej w Wereszczynie w 2013 roku władze gminy przez kilka lat poszukiwały sposobu na zagospodarowanie budynku. Próby sprzedaży nie przyniosły efektu, ponieważ brakowało chętnych, a gmina nie chciała zbywać nieruchomości poniżej jej wartości. Ostatecznie podjęto decyzję o przekształceniu obiektu w ośrodek turystyczny. Projekt opracowano w ramach Ośrodka Animacji Społeczno-Kulturalnej, który miał łączyć

funkcje pensjonatu, centrum informacji turystycznej i miejsca spotkań mieszkańców.

Na inwestycję pozyskano 4,25 mln zł z funduszy Polskiej Lokalnej Grupy Działania „Polesie”. W założeniach miał to być trzygwiazdkowy pensjonat z 50 miejscami noclegowymi i zatrudnieniem dla pięciu osób. Celem projektu było stworzenie wizytówki turystycznej Polesia Lubelskiego i wsparcie rozwoju gospodarczego gminy.

Po zakończeniu budowy okazało się, że gmina nie jest w stanie dokończyć wszystkich zaplanowanych prac. Z powodu braku środków nie wykonano adaptacji poddasza, co ograniczyło liczbę miejsc noclegowych do kilkunastu. Szacowany koszt ukończenia inwestycji wynosi około 1,5 mln zł, których w budżecie samorządu nie ma. Obiekt pozostaje w dużej części pusty, a brak pełnego wyposażenia uniemożliwia prowadzenie działalności komercyjnej.

Formalne otwarcie pensjo-

natu nie nastąpiło. Budynek generuje stałe wydatki związane z ogrzewaniem, konserwacją i utrzymaniem. Wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk** przyznaje, że obiekt, który miał przynosić zyski, stał się obciążeniem dla budżetu. Gmina nie posiada obecnie planu, który pozwoliłby na jego wykorzystanie w sposób zapewniający dochody.

Sytuacja w turystyce na Polesiu Lubelskim dodatkowo utrudnia funkcjonowanie tego typu obiektów. Po wybuchu wojny w Ukrainie liczba odwiedzających region wyraźnie spadła. W ostatnich miesiącach, po wzroście napięć na granicy z Białorusią, ruch turystyczny zmniejszył się jeszcze bardziej. Według władz gminy wielu turystów w związku z sytuacją geopolityczną rezygnuje z przyjazdu w obawie o bezpieczeństwo.

Wójt podjął rozmowy z Agencją Mienia Wojskowego dotyczące możliwości przejęcia pensjonatu przez wojsko. Pomysł nie został zrealizowany, ponieważ

cena obiektu była zbyt wysoka, a zainteresowanie ze strony agencji niewielkie. Obiekt znajduje się ponadto w ewidencji infrastruktury obrony cywilnej jako zapasowy szpital, co uniemożliwia jego sprzedaż lub przekazanie bez odpowiednich decyzji administracyjnych.

Część pomieszczeń budynku jest obecnie wynajmowana przez Lokalną Grupę Działania „Polesie”. Najem ten zapewnia niewielkie wpływy, które nie pokrywają kosztów utrzymania. Budynek pozostaje częściowo niewykorzystany, a jego utrzymanie pochłania środki z budżetu gminy.

Władze samorządowe przyznają, że projekt, który miał przyczynić się do rozwoju turystyki, w obecnych realiach nie ma szans na rentowność. Wysokie koszty eksploatacji, malejący ruch turystyczny i brak funduszy na modernizację sprawiają, że inwestycja przestała pełnić zakładane funkcje.

LP

Będzie kolejna kwesta na ratowanie zabytków

GM. URSZULIN Stowarzyszenie „Wereszczyński Gościniec” kontynuuje swoje wieloletnie działania na rzecz renowacji zabytkowych nagrobków na cmentarzu rzymskokatolickim w Wereszczynie, włączonym do rejestru zabytków województwa lubelskiego w 1987 roku. Najbliższa kwesta zaplanowana jest w dniach 31 października - 2 listopada.

Wereszczyński Gościniec prowadzi również internetową zbiorczą za pośrednictwem strony https://pomagam.pl/renowacje_wereszczyn oraz liczy na wpłaty

mierze zależna od hojności darczyńców. Każdego roku w działaniu angażuje się kilkadziesiąt osób, w tym liczna młodzież, a wszystkie zebrane pieniądze w stu procentach przeznaczane są wyłącznie na prace konserwatorskie. Ciągłość prac na rzecz zachowania lokalnego dziedzictwa jest bardzo ważna - mówi wójt **Adam Panasiuk**, związany z działalnością stowarzyszenia.

Celem działającego od 2012 roku „Wereszczyńskiego Gościńca” jest ocalenie spuścizny historycznej, którą jest cmentarz rzymskokatolicki z wieloma zabytko-



fol. Wereszczyński Gościniec



fol. Wereszczyński Gościniec

na konto stowarzyszenia. Pieniądze są kluczowe, aby zabezpieczyć wkład własny niezbędny do pozyskania dotacji na dalsze prace, o co, zwłaszcza w okresie szybko rosnących cen, jest coraz trudniej. Oprócz renowacji historycznych nagrobków stowarzyszenie finansuje również porządkowanie innych miejsc pamięci w Wereszczynie i najbliższej okolicy.

- W 2026 roku planujemy odnowić płyty nagrobne rodziny Wojtkowskich, byłych właścicieli Wereszczyna, pochodzące z początku XX wieku. Skala przyszłych prac renowacyjnych jest w dużej

LP

wymi nagrobkami, w tym licznymi pochodzącymi z XIX wieku. Od tamtego czasu udało się wykonać prace renowacyjne o łącznej wartości ponad 500 tysięcy złotych, co pozwoliło na odnowienie mogiły żołnierskiej, czterech grobowców, ośmiu nagrobków oraz ośmiu płyt nagrobnych.

W 2025 roku, dzięki środkom z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków (283 tys. zł) oraz powiatu włodawskiego (6 tys. zł), odnowiono grobowiec rodziny Białkowskich, kaplicę Rulikowskich i grobowiec Maryi Leduchowskiej.

PG

Radni dyskutowali o planowanej budowie fermy drobiu

GM. STARY BRUS Podczas październikowej sesji rady gminy jednym z głównych tematów obrad była planowana budowa fermy drobiu w sąsiedztwie miejscowości Nowy Brus. Spotkanie przerosło się w wielowątkową dyskusję o inwestycji, która - według wstępnych założeń - miałaby przynieść wymierne korzyści gospodarcze i infrastrukturalne dla regionu.

Inwestycję chce zrealizować spółka Wipasz S.A., jeden z największych polskich producentów pasz i mięsa drobiowego. Według wstępnych informacji przedsięwzięcie obejmowałoby budowę nowoczesnej fermy drobiu, spełniającej wymogi obowiązujących norm środowiskowych i sanitarnych. Zgodnie z przedstawionymi założeniami, obiekt miałby powstać w pobliżu Nowego Brusa, na gruntach przeznaczonych pod działalność

rolniczo-produkcyjną.

Inwestycja spotkała się z zainteresowaniem mieszkańców, którzy już złożyli petycję do rady gminy z prośbą o szczegółowe zapoznanie się z dokumentacją przedsięwzięcia. Podczas sesji przedstawiono obawy dotyczące lokalizacji fermy, m.in. w kontekście odległości od zabudowań i ujęcia wody. Część osób wskazywała na konieczność przedstawienia pełnego raportu o oddziaływaniu inwestycji na środowisko, by w sposób transparentny przeanalizować jej skutki.

Wójt gminy poinformował, że dokumentacja środowiskowa oraz opinie odpowiednich instytucji - w tym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, sanepidu i Wód Polskich - zostaną przekazane radzie po ich otrzymaniu. Do tego czasu samorząd nie podejmie ostatecznych decyzji. Ustalono, że

petycja mieszkańców zostanie rozpatrzone po analizie pełnych materiałów, a dyskusja będzie kontynuowana na kolejnym posiedzeniu rady.

Wipasz S.A. prowadzi w Polsce kilka zakładów produkcyjnych i współpracuje z tysiącami gospodarstw rolnych, dostarczając pasze oraz prowadząc kontraktację żywca drobiowego. Spółka deklaruje, że wszystkie jej inwestycje powstają zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, przy zachowaniu standardów środowiskowych i bezpieczeństwa sanitarnego. W przypadku planowanej inwestycji w gminie Stary Brus firma ma zamiar wdrożyć rozwiązania ograniczające emisję zapachów, hałasu i odpadów, a także systemy odzysku ciepła i oczyszczania powietrza.

Z punktu widzenia gminy przedsięwzięcie może wiązać się z wpływami z podatków,

zwiększeniem aktywności gospodarczej w regionie oraz powstaniem nowych miejsc pracy w sektorze rolniczym i usługowym. Zainteresowanie inwestora gminą Stary Brus jest zgodne z kierunkiem rozwoju obszarów wiejskich województwa lubelskiego, zakładającym tworzenie nowoczesnych miejsc produkcji rolno-spożywczej oraz wzmacnianie lokalnych łańcuchów dostaw.

Podczas sesji radni podkreślili potrzebę spokojnego rozpatrzenia wszystkich aspektów przedsięwzięcia. Zapowiedziano, że decyzje będą podejmowane po zapoznaniu się z opiniami instytucji kontrolnych i analizą raportów technicznych. Kolejne posiedzenie rady ma być poświęcone w dużej części kwestii fermy drobiu, a także bieżącym projektom infrastrukturalnym realizowanym w gminie.

LP

Złote i diamentowe sekrety szczęścia i wierności

WŁODAWA W czwartek, 23 października, Miasto Trzech Kultur celebrowało niezwykle świadectwa miłości i wspólnej historii. Podczas uroczystej XXI sesji Rady Miejskiej we Włodawie lokalne władze uhonorowały 14 par, które przez dziesiątki lat kroczyły wspólną drogą.

Choć symbolicznie uroczystość dotyczyła 50-lecia, jak podkreślano, staż małżeński jubilatów był często znacznie dłuższy i sięgał nawet 62 lat. Pary odebrały medale za długoletnie pożyacie małżeńskie, nadawane

przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, stając się bohaterami tego dnia.

Wśród uhonorowanych, którzy wspólnie przeżyli co najmniej 50 lat, znaleźli się: **Maria Chorebała-Stanicka** i **Eugeniusz Stanicki** (62 rocznica ślubu), **Anna** i **Marian Kaczmarscy** (61), **Irena** i **Henryk Szczepkowski** (61), **Lucyna** i **Henryk Włodarczykowie** (58), **Jadwiga** i **Władysław Iwaczukowie** (57), **Alina** i **Wiesław Blicarscy** (52), **Teresa** i **Zenon Niziołowie** (52), **Maria** i **Stanisław Bugajni** (51), **Maria** i **Adam**



Maria Chorebała-Stanicka i Eugeniusz Stanicki mogą poszczycić się 62-letnim stażem małżeńskim

fol. Wiesław Muszyński - Burmistrz Włodawy | Facebook

Durysowie (51), **Elżbieta** i **Tadeusz Leśniakowie** (51), **Alicja** i **Stanisław Orzeszkowie** (51) oraz **Krystyna** i **Marian Rożyłowie** (51). Serdeczne pozdrowienia skierowano również do nieobecnych **Jadwigi** i **Edwarda Niewiarowskich** (57) oraz **Jadwigi** i **Stanisława Boguszów** (52).

Przewodnicząca Rady Miejskiej we Włodawie, **Renata Kapelko**, złożyła jubilatowi najserdeczniejsze życzenia, zwracając uwagę na bogactwo ich przeżyć. Z kolei burmistrz **Wiesław Muszyński** podkreślił, że

obecność jubilatów świadczy o tym, iż lata spędzone wspólnie, choć pełne wyzwań i trosk, nie były czasem straconym. Przypomniawszy również, że małżeństwa te są nierozdzielalną częścią lokalnej historii i życia społecznego.

Uroczystość uświetniła część artystyczna. Dla jubilatów wystąpili uczniowie ze Szkoły Muzycznej Pierwszego Stopnia we Włodawie pod dyktando **Pawła Łobacza** oraz zespół śpiewaczy **Wrzos**, działający przy Polskim Związku Emerytów i Rencistów we Włodawie.

PG

● **WŁODAWA** Gdzie za potrzebą w „sytuacji kryzysowej”?

Miasto czeka na nowoczesne toalety

Potrzeba budowy szaletu publicznego stała się jednym z tematów debaty na forum miejskim. Radny Krzysztof Steć zwrócił się do burmistrza Wiesława Muszyńskiego z apelem o pilne podjęcie działań, mających na celu instalację nowoczesnych, bezobsługowych toalet. Jak podkreślił radny, braki w tej infrastrukturze znacząco obniżają komfort życia mieszkańców i negatywnie wpływają na wizerunek miasta w oczach przyjezdnych.

Problem uwidacznia się szczególnie w dwóch kluczowych dla życia publicznego lokalizacjach. Pierwszą z nich jest rejon tzw. dworca dla busów przy ul. Chełmskiej, który stanowi ważny węzeł komunikacyjny.

- Obecnie jedyną toaletą, do-

stępną dla pasażerów korzystających z tego miejsca, jest przenośny WC. Niestety, jego stan techniczny oraz estetyczny w żaden sposób nie przystaje do potrzeb osób podróżujących, a także kreuje negatywny wizerunek naszego miasta. Brak godnych warunków sanitarnych to poważne uchybienie, które wymaga natychmiastowej reakcji – zauważył radny Krzysztof Steć.

Drugi palący obszar to okolice Czworoboku, serca Włodawy, gdzie radny proponuje wykorzystanie istniejącej infrastruktury po dawnej toalecie automatycznej przy ul. Wąskiej. W gruncie nadal znajduje się przyłącze wodno-kanalizacyjne, co mogłoby znacznie obniżyć koszty nowej instalacji. Dodatkowym argumentem za pilną realizacją w tym miejscu jest trwający remont tej ulicy, co



Radny Krzysztof Steć (z lewej). Kadr z sesji Rady Miejskiej we Włodawie

stwarza szansę na ekonomiczne i logistycznie sprawne skoordynowanie prac ziemnych.

Burmistrz Wiesław Muszyński potwierdził, że temat instalacji nowych toalet jest ujęty w długofalowych działaniach. Jednocześnie przypomniał o skomplikowanej historii związanej z próbami umieszczenia sanitariatów w centrum miasta. Dodał, że temat ten uwzględniono w działaniach przewidzianych

w ramach Strategii Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Włodawy.

- W dokumencie strategicznym w obszarze działań dotyczących poprawy jakości przestrzeni publicznej, rozwoju infrastruktury turystycznej oraz podniesienia standardów obsługi mieszkańców i odwiedzających, wskazano potrzebę utworzenia

miejsko-gminnego zrównoważonego systemu transportu publicznego. W ramach tej inwestycji wskazano między innymi budowę centrum przesiadkowego z infrastrukturą towarzyszącą, w tym nowoczesne, ekologiczne i dostępne dla wszystkich użytkowników punkty sanitarne - poinformował burmistrz Włodawy.

Lokalizacja nowego węzła transportowego, wraz z punktami sanitarnymi, została wskazana przy ulicy Tartacznej. Niemniej jednak burmistrz przyznał, że inwestycja w toalety publiczne jest traktowana priorytetowo jako element szerszego procesu podnoszenia jakości życia i atrakcyjności Włodawy. Obecnie w mieście są dostępne toalety publiczne przy ul. Lubelskiej oraz przy ul. Sanguszkii.

Brak toalety w samym centrum miasta jest wynikiem kontrowersji, które miały miejsce w 2023 roku, kiedy to próba usadowienia toalety modułowej w rejonie Czworoboku została zablokowana. Wiesław Muszyński przypomniał, że do realizacji projektu nie doszło m.in. ze względu na sprzeciw mieszkańców oraz interwencję posła **Anny Dąbrowskiej-Banaszek**.

Radny Steć, w trakcie sesji rady miejskiej, ponowił apel o znalezienie szybszych rozwiązań, choćby tymczasowych, ponieważ turyści przyjeżdżający do miasta mają problem z odnalezieniem istniejących ubikacji. Wskazał, że najtańszym i najprostszym krokiem byłoby ustawienie tabliczek informujących o kierunku do działających toalet. **PG**

Będzie historyczny charakter i nowe oświetlenie

● **WŁODAWA** Mieszkańcy mogą już obserwować zaawansowane prace na ulicy Wąskiej. Na początku bieżącego miesiąca została podpisana umowa na realizację zadania, a obecnie roboty budowlane wchodzą w decydującą fazę.

Przebudowa drogi na odcinku o długości ponad 105 metrów ma na celu nie tylko poprawę infrastruktury, ale i harmonijne wkomponowanie ulicy w zabytą część miasta. Głównym elementem inwestycji jest nowa nawierzchnia. Zamiast tradycyjnego asfaltu, ulica Wąska zyska nawierzchnię z kostki brukowej betonowej, która swoim wyglądem imituje starobruk. Dzięki temu rozwiązaniu ulica zyska estetyczny i historyczny charakter, pasujący do otoczenia.



fol. UM Włodawa

W ramach projektu powstaną również nowe chodniki, zjazdy do posesji, a przyległy parking otrzyma nową, brukowaną nawierzchnię.

W trosce o bezpieczeństwo i komfort mieszkańców na całym odcinku ulicy Wąskiej zostanie zainstalowane nowe oświetlenie uliczne. Kluczowe dla bezpieczeństwa przejście dla pieszych przy skrzyżowaniu z drogą wojewódzką zosta-

nie zaś wyposażone w dedykowane, specjalne oświetlenie. W trakcie robót zabezpieczane są także kolidujące z inwestycją sieci podziemne.

Wykonawcą zadania jest lokalna firma z Włodawy. Całkowity koszt inwestycji wynosi 400.242,00 zł. Znaczną część tej kwoty, bo 280 169,40 zł, udało się pozyskać ze środków rezerwy na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego, co znacząco odciąża budżet samorządu. Pozostała część stanowi wkład własny.

Mieszkańcy powinni liczyć się z utrudnieniami jeszcze przez pewien czas, jednak termin zakończenia inwestycji został wyznaczony na 12 grudnia br. Oznacza to, że ulica Wąska zyska zupełnie nową jakość jeszcze przed nadchodzącym okresem świątecznym. **PG**

Zakończono budowę drogi w Grabniaku

● **GM. URSZULIN** Budowa drogi gminnej w Grabniaku dobiegła końca. Wykonano nawierzchnię bitumiczną, pobocza, zjazd oraz oznakowanie. Projekt został dofinansowany w 80% ze środków zewnętrznych, a jego całkowity koszt wyniósł ponad 1,5 mln zł.

Nowy odcinek drogi o długości blisko 0,975 km powstał w rejonie, który w ostatnich latach rozwija się pod względem zabudowy mieszkaniowej i letniskowej. Jezdnia ma szerokość 5 metrów i została wyposażona w utwardzone pobocza oraz zjazdy z kruszywa. Oznakowanie poziome i pionowe dostosowano do aktualnych standardów bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Na realizację inwestycji gmina Urszulin pozyskała dofinansowanie w wysokości 1 202 094,26 zł z Programu Rozwoju



fol. Gmina Urszulin

Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych, który wspiera samorządy z terenu województwa przygranicznego w modernizacji infrastruktury lokalnej. Wkład własny gminy wyniósł nieco ponad 300 tys. zł.

- Cieszymy się, że udało się pozyskać dofinansowanie w wysokości 80% kosztów całego przedsięwzięcia. To znaczące wsparcie, dzięki któremu mogliśmy zrealizować inwestycję w oparciu o przygotowaną już wcześniej dokumentację techniczną. Grabniak był dotąd

jedyną miejscowością w gminie Urszulin, która nie posiadała bezpośredniego połączenia asfaltowego z siedzibą gminy. Wykonany odcinek rozwiązuje ten problem w dużej części – do pełnego połączenia pozostało jeszcze około 700 metrów, które planujemy zrealizować w kolejnych latach – mówi wójt gminy **Adam Panasiuk**.

- Droga przebiega przez obszar o gęstej zabudowie turystycznej, dlatego jej modernizacja to inwestycja nie tylko w komunikację, ale też w rozwój gospodarczy gminy. Grabniak jest miejscowością chętnie odwiedzaną przez letników. Nowa nawierzchnia poprawi bezpieczeństwo, komfort i dostępność tego rejonu, a tym samym odpowiada na potrzeby osób, które co roku spędzają tu czas i realnie wspierają lokalny budżet – dodaje wójt. **LP**

Nowy bus dla dzieci z wyjątkowymi potrzebami

● **GM. WŁODAWA** Zakończyło się postępowanie przetargowe dotyczące zakupu specjalistycznego busa do przewozu dzieci z niepełnosprawnościami. Środki na ten cel pochodzą z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Dostawca nowego busa marki Iveco Daily został wyłoniony w drodze przetargu, do którego wpłynęły trzy oferty. Najkorzystniejszą złożył dealer, który zaproponował pojazd o mocy 207 KM i wartości 470 tys. zł. Samochód jest w pełni przystosowany do przewozu osób z ograniczoną mobilnością. Wyposażono go w najazd dla wózków inwalidzkich, klimatyzację oraz niezależny system ogrzewania.

Środki na zakup busa pochodzą z PFRON i zostały przeznaczone na realizację zadania związanego z poprawą warunków transportu dzieci z niepełnosprawno-

ściami do szkół i placówek edukacyjnych na terenie gminy. Nowy pojazd będzie wykorzystywany głównie do dowozu uczniów do placówek oświatowych, w tym do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego we Włodawie.

Władze gminy podkreślają, że zakup busa stanowi element konsekwentnie prowadzonej polityki zwiększania dostępności usług transportowych dla mieszkańców, zwłaszcza tych wymagających wsparcia w zakresie mobilności. Gmina Włodawa od kilku lat realizuje podobne przedsięwzięcia współfinansowane z funduszy zewnętrznych, w tym programów PFRON.

Nowy pojazd spełnia obowiązujące standardy bezpieczeństwa i ergonomii, umożliwiając jednocześnie przewóz uczniów na wózkach oraz ich opiekunów. Został już odebrany i włączony do obsługi tras dowozowych. **LP**

Czyszczenie nagrobków i lekcja historii

● **GM. URSZULIN** Przeprowadzono już prace porządkowo-konserwatorskie na cmentarzach w Michałowie i Andrzejowie. Wolontariusze z Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej i Ochotniczej Straży Pożarnej w Urszulinie, uczniowie miejscowego zespołu szkół oraz mieszkańcy usunęli zakrzaczenia, oczyścili nagrobki z mchów i porostów, a część pomników wypionowali. Po zakończeniu robót zorganizowano „żywą” lekcję historii o wielokulturowości regionu.

Prace objęły dwa miejsca pamięci: cmentarz ewangelicko-wojenny w Michałowie i cmentarz prawosławny w Andrzejowie. Zakres robót był technicznie prosty, ale rozłożony na kilka czynności terenowych – od oczyszczenia alejek i kwater z samosiewów, przez mechaniczne usunięcie porostów z powierzchni nagrobków, po pionizację wybranych, przechylonych elementów. Zastosowano podział zadań na zespoły,



fol. OSP Urszulin

co pozwoliło w krótkim czasie uporządkować najbliższe otoczenie mogił i poprawić dostęp do nich.

Zaangażowali się w to druhowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej i Ochotniczej Straży Pożarnej w Urszulinie, uczniowie Zespołu Szkół w Urszulinie oraz mieszkańcy. W działaniach uczestniczył przedstawiciel Towarzystwa dla Natury i Czo-

wieka, **Krzysztof Gorczyca**. Wsparcie organizacyjne zapewniły władze i pracownicy Urzędu Gminy Urszulin.

Obecność młodzieży – szczególnie uczniów klas ósmych – przełożyła się na dodatkowy efekt edukacyjny i umożliwiła włączenie w program zajęć elementów historii lokalnej. Po części porządkowej zrealizowano krótką lekcję terenową. Wójt

Adam Panasiuk oraz opiekunowie: **Mariusz Kucharski, Andrzej Stefanowicz, Stanisław Artymiuk i Robert Tokarski** przedstawili fakty dotyczące przeszłości gminy, podkreślając współistnienie różnych wyznań i tradycji w skali powiatu włodawskiego. W prezentacji akcentowano zasady poszanowania miejsc spoczynku oraz znaczenie wolontariatu OSP i MDP w utrzymaniu obiektów dziedzictwa.

Projekt nosi nazwę „Strażacy w trosce o zachowanie pamięci o wielokulturowości – porządkowanie cmentarza ewangelicko-wojennego w Michałowie i cmentarza prawosławnego w Andrzejowie w gminie Urszulin”. Realizatorem jest OSP w Urszulinie. Finansowanie pochodzi z Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, w ramach inicjatywy #Pamięć Pogranicza, której operatorem jest Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej. **LP**

● **WŁODAWA** Nowa inicjatywa włodawskiego szpitala

Lekcja wychowania fizycznego z fizjoterapeutą

Fizjoterapeuci Działu Rehabilitacji Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej we Włodawie przeprowadzili pilotażowe zajęcia ruchowe dla dzieci z Niepublicznego Przedszkola „Mała Akademia”. Wydarzenie rozpoczęło akcję „Lekcja wychowania fizycznego z fizjoterapeutą”, której celem jest promocja aktywności fizycznej wśród najmłodszych mieszkańców powiatu włodawskiego. Program oficjalnie ruszy 1 listopada.

Zajęcia miały formę gier i zabaw ruchowych prowadzonych przez zespół fizjoterapeutów SPZOZ. Ich zadaniem było



fol. SP ZOZ we Włodawie

zachęcenie dzieci w wieku 5–6 lat do aktywności fizycznej poprzez proste ćwiczenia wspierające koordynację, równowagę i świadomość ciała. Program ma charakter profilaktyczno-edukacyjny i zakłada współpracę z przedszkolami i szkołami z terenu całego powiatu.

Jak wskazują organizatorzy,

projekt jest odpowiedzią na obserwowany w ostatnich latach spadek aktywności ruchowej wśród dzieci. Brak codziennego ruchu prowadzi do pogorszenia koncentracji, trudności z kontrolą emocji oraz obniżenia poczucia sprawczości. Działania SPZOZ mają na celu promowanie aktywności nie tylko w placówkach oświatowych, ale także w domach rodzinnych, gdzie kształtują się podstawowe nawyki zdrowotne.

Program „Lekcja wychowania fizycznego z fizjoterapeutą” będzie realizowany w kolejnych miesiącach na terenie całego powiatu włodawskiego. Zajęcia będą prowadzone przez fizjoterapeutów zatrudnionych

w SPZOZ, którzy dostosują ćwiczenia do wieku i możliwości uczestników. Zainteresowane szkoły i przedszkola mogą zgłaszać chęć udziału w akcji w sekretariacie włodawskiego szpitala.

Dyrektor SPZOZ we Włodawie **Artur Szczupakowski** podkreśla, że inicjatywa jest częścią szerszej strategii promowania zdrowego stylu życia.

Widzimy potrzebę wczesnej edukacji zdrowotnej i kształtowania postaw proaktywnych już w wieku przedszkolnym. Ruch to nie tylko profilaktyka wad postawy, ale także sposób na rozwój emocjonalny i społeczny dziecka. Jako placówka ochrony zdrowia chcemy być

obecni nie tylko wtedy, gdy pojawia się choroba, ale także wcześniej – w momencie, gdy można jej zapobiec. Dlatego ten program traktujemy jako inwestycję w zdrowie najmłodszych mieszkańców naszego powiatu – mówi.

Dział Rehabilitacji SPZOZ we Włodawie od lat prowadzi działania edukacyjne i profilaktyczne związane z promocją ruchu, ergonomii i profilaktyki przeciążeniowej. Obecna inicjatywa jest rozszerzeniem tej działalności i wpisuje się w kierunki rozwoju placówki jako instytucji promującej zdrowie w wymiarze społecznym.

Władze powiatu włodawskiego, obejmując przedsięwzięcie

patronatem, zapowiedziały wsparcie organizacyjne i promocyjne. Program ma objąć wszystkie gminy powiatu, a w kolejnych etapach może być rozszerzony o dodatkowe moduły edukacyjne – m.in. dotyczące zdrowego odżywiania i profilaktyki wad postawy.

Pilotażowe zajęcia w przedszkolu „Mała Akademia” były pierwszym etapem projektu, który ma zachęcić najmłodszych do codziennego ruchu i wprowadzić aktywność fizyczną jako stały element wychowania przedszkolnego. SPZOZ planuje cykliczne spotkania z fizjoterapeutami, dostosowane do potrzeb lokalnych placówek oświatowych.

LP

Konflikt w ośrodku zdrowia zakończony

● **GM. WOLA UHRUSKA** Po kilku tygodniach utrudnień w dostępie do podstawowej opieki zdrowotnej sytuacja w ośrodku zdrowia w gminie Wola Uhruska zaczyna się stabilizować. Spór pomiędzy dotychczasową prowadzącą placówkę, dr Violetta Żylińską a firmą Zdrowita Med Sp. z o.o., która miała przejąć świadczenie usług medycznych, doprowadził do czasowego paraliżu przychodni i pozbawił mieszkańców dostępu do lekarza rodzinnego. Obecnie działalność placówki została przywrócona, a nowy podmiot rozpoczął pracę na podstawie umowy z gminą.

Konflikt w Ośrodku Zdrowia w Woli Uhruskiej rozpoczął się, kiedy firma Zdrowita Med Sp. z o.o. uzyskała prawo do świadczenia usług podstawowej opieki zdrowotnej w budynku należącym do gminy. Dotychczasowa najemczyni, dr Violetta Żylińska, nie zgodziła się jednak na przekazanie pomieszczeń i dokumentacji medycznej. W odpowiedzi na zmianę operatora miała zmie-

nić zamki w drzwiach ośrodka, co uniemożliwiło nowemu świadczeniodawcy rozpoczęcie działalności.

Zdarzenie spowodowało, że mieszkańcy przez kilka tygodni nie mieli możliwości skorzystania z podstawowych usług medycznych. Zgłaszali, że nie mogą uzyskać recept na leki, umówić wizyt ani odebrać dokumentacji medycznej. Według relacji pacjentów, od połowy września w ośrodku nie odbierano telefonów, a część dokumentów została zatrzymana przez poprzednią prowadzącą przychodnię.

Na skutek interwencji samorządu gmina wypowiedziała umowę najmu dr Żylińskiej i rozpoczęła rozmowy z firmą Zdrowita Med Sp. z o.o. Wójt **Jacek Kozyra** podejmował działania mediacyjne, których celem było zapewnienie ciągłości świadczeń zdrowotnych. W rezultacie podpisano trzymiesięczny kontrakt z nowym podmiotem medycznym, który objął obowiązki świadczenia podstawowej opieki zdrowotnej dla mieszkańców gminy.

Obecnie pacjenci mogą po-

nownie składać deklaracje wyboru lekarza rodzinnego i korzystać z usług przychodni. Nowy operator zapewnia kontynuację leczenia, a zespół ośrodka podjął pracę w odtworzonym systemie obsługi pacjentów. Samorząd informuje, że sytuacja stopniowo się normalizuje, a proces przejmowania dokumentacji medycznej jest w toku.

Wójt Woli Uhruskiej podkreślił, że celem podjętych działań było przywrócenie normalnego funkcjonowania placówki i zagwarantowanie mieszkańcom nieprzerwanego dostępu do podstawowej opieki zdrowotnej. Zaznaczył również, że zaangażowanie personelu ośrodka odegrało kluczową rolę w przywróceniu stabilności.

Według zapowiedzi gminy, po zakończeniu obowiązywania tymczasowego kontraktu zostanie rozpisany nowy nabór na stałego świadczeniodawcę. Ośrodek w Woli Uhruskiej zostaje jedyną placówką podstawowej opieki zdrowotnej na terenie gminy, obsługującą około 3,6 tys. mieszkańców.

LP

Mammografia dla zdrowia

● **KRASNYSTAW** 6 listopada do Krasnegostawu przyjedzie mammobus To doskonała okazja, by wykonać bezpłatne prześwietlenie piersi.

Oferta skierowana jest do kobiet w wieku od 45 do 74 lat, które spełniają jedno z kryteriów: nie miały robionej mammografii w ciągu ostatnich dwóch lat lub otrzymały w ramach programu profilaktyki pisemne wskazanie do ponownego jej wykonania po 12 miesiącach.

Mammobus w godz. 09:00-14:00 będzie stał przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, ul.



fol. pixabay/ zdjęcie ilustracyjne

Marszałka Piłsudskiego 48. Zarejestrować się można, dzwoniąc pod nr: 583 257 602 lub 583 257 000.

Na wizytę należy wziąć ze sobą dokument tożsamości i zdjęcia z poprzednich mam-

mografii, o ile była robiona. Nie jest wymagane skierowanie lekarskie. Badania finansowane są przez Narodowy Fundusz Zdrowia i można je zrobić w dowolnej lokalizacji.

szer

Portal ZUS dla przedsiębiorców w nowej odsłonie

● **KRAJ** Jeszcze w tym roku przedsiębiorcy i biura rachunkowe będą korzystać z przebudowanego portalu Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. eZUS, czyli nowa odsłona Platformy Usług Elektronicznych, będzie mieć prostszą nawigację i intuicyjny interfejs. Instytucja szykuje też aplikację mobilną dla firm.

– Pod koniec roku w eZUS pojawią się usprawnienia w obszarze obsługi płatnika składek. Nasi klienci biznesowi będą mogli korzystać z portalu w nowej odsłonie. W razie potrzeby będziemy wspierać ich w korzystaniu z narzędzia. Mamy jednak nadzieję, że nie będzie to konieczne, bo ono samo poprowadzi użytkownika za rękę – zapowiada **Magdalena Mazur-Wolak**, dyrektorka Departamentu Relacji z Klientami w ZUS.

Nowy interfejs ułatwi dostęp

do najważniejszych informacji, których szuka w portalu przedsiębiorca, np. stanu rozliczeń z ZUS. Użytkownik szybko dotrze do salda, zwolnień lekarskich, swoich spraw, wiadomości i kalendarza wizyt. Widok okna startowego w eZUS będzie mógł dostosować do własnych potrzeb, żeby najczęściej realizowane działania mieć zawsze pod ręką.

ZUS konsultował planowane zmiany z przedsiębiorcami, żeby nowy wygląd i funkcje portalu jak najlepiej odpowiadały ich potrzebom. Okna eZUS będą dostosowane do standardów dostępności cyfrowej. Dzięki temu z portalu będzie łatwiej korzystać na przykład osobom słabowidzącym.

Aplikacja mobilna – mZUS dla płatnika

ZUS pracuje też nad aplikacją mobilną dla płatników

składek. Chce ją udostępnić klientom w pierwszej połowie przyszłego roku. W aplikacji przedsiębiorcy znajdą funkcje, z których korzystają najczęściej – między innymi wizualizację salda i informacje o zwolnieniach lekarskich pracowników. Będą mogli wysyłać niektóre dokumenty: wniosek o niezaleganie ze składkami, o rozliczenie konta płatnika, wydanie zaświadczenia A1 i zgłoszenie umowy o dzieło. Narzędzie pozwoli też samodzielnie tworzyć zaświadczenia. W drugiej połowie 2026 roku ZUS planuje udostępnić w aplikacji również mobilne płatności składek.

PUE zmienia się w eZUS

Platforma Usług Elektronicznych ZUS to pierwszy polski e-urząd. Powstał 13 lat temu. Korzysta z niego 13,6 mln użytkowników. W ubiegłym roku rozpoczęła się przebudowa portalu w eZUS. Pierwsze zmiany dotyczyły logowania dwustopniowego, by zwiększyć bezpieczeństwo. Teraz czas na gruntowną przebudowę panelu, z którego korzystają przedsiębiorcy i biura rachunkowe. W dalszej przyszłości zmiany obejmą też części portalu dla pozostałych klientów, między innymi ubezpieczonych i świadczeniobiorców.

opr. szer (źródło ZUS)

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG
Chełm, ul. Zachodnia 41
(os. Gwarek)
Przyjmuje: poniedziałki,
czwartki, od godz. 16.00
Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE
EEG
Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.:
10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n. med.
Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ **USG i KTG**
(w ramach wizyty)
■ **Kolposkopia**
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

www.nzozlekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med.
Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ **KOMPLEKSOWA OPIEKA**
położnicza i ginekologiczna
■ **USG, KTG i cytologia**
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

Co jest grane?

CZARNY TELEFON 2



thriller

Gdy 17-letni Finn wciąż zmaga się z traumą, jego uparta, 15-letnia siostra Gwen zaczyna odbierać telefony we śnie oraz doświadczać niepokojących wizji trzech prześladowanych chłopców, którzy są na zimowym obozie. Zdeteminowana, by rozwiązać tę zagadkę, Gwen przekonuje Finna, by udali się do obozu. Tam odkrywa wstrząsające powiązanie między prześladowcą a historią własnej rodziny...

KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 31 października – godz. 18:15 i 20:15; 2 i 6 listopada – godz. 20:15

SUPER PIES I KOT ŁOTR



animowany

Danny marzy o wielkich przygodach. Jego najlepszym kumplem jest pies Charlie. Niestety, wraz z upływem lat psiek traci wigor i energię szczeniaka, ma też coraz mniej sił na wspólne zabawy. Wszystko się zmienia, gdy Charlie oraz kot sąsiada Puszek zostają porwani przez kosmitów, po czym powracają na Ziemię obdarzeni prawdziwymi supermocami.

CHEŁM
CKF ZORZA 31 października, 3 i 6 listopada – godz. 14:00 i 16:00; 2 listopada – godz. 11:00 i 13:00

KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 31 października – godz. 9:15 i 14:15; 2 i 6 listopada – godz. 14:15 i 16:00

CHOPIN, CHOPIN!



biograficzny

Paryż, 1835 rok. 25-letni Fryderyk Chopin jest ulubieńcem paryskich salonów, arystokracji i króla Francji. Żadne znaczące wydarzenie nie może odbyć się bez jego udziału. Jego życie ucieka, jednak on nie zwalnia tempa. Tworzy swoje największe dzieła, czasem na specjalne zamówienie, a jednocześnie z powodów finansowych, udziela lekcji gry na fortepianie. Przyjaciele go podziwiają, a kobiety pragną.

WŁODAWA
KINO WDK 31 października, 1-2 i 5-6 listopada - godz. 19:00

Teatr Polska i „Słowa na piasku”

● **SPEKTAKL** Na pozór zwykła ławka w parku. Dwaj mężczyźni, bajoro, zima i rozmowy o życiu – pozornie banalne, a jednak pełne znaczeń. Tak zaczyna się intrygująca historia spektaklu „Słowa na piasku”, w której rzeczywistość miesza się z iluzją, a granice między normalnością a szaleństwem zacierają się z każdą minutą.

Hiszpański dramaturg David Desola prowadzi widza przez świat, w którym nic nie jest pewne. Nauczyciel Oskar zmaga się z własnym lękiem, by podjąć się lekcji z chłopcem, który... być może nie istnieje. A profesor Hierofant – błazen, mędrzec i filozof w jednej osobie – przypomina, że „wszyscy jesteśmy szaleni i normalni jednocześnie”.

To inteligentna, niepokojąca, a zarazem pełna czułego humoru opowieść o samotności, potrzebie bliskości i absurdach ludzkiego świata. Znakomite kreacje **Zbigniewa Stryja**, **Dagmary Noszczyk** i **Jakuba Piwowarczika**, sprawiają, że ta teatralna układanka zaskakuje,



wzrusza i skłania do refleksji długo po opuszczeniu sali.

8 listopada o godz. 18:00 spektakl w reżyserii **Adama Biernackiego**, przygotowany przez Teatr Nowy z Zabrza, będą mogli obejrzeć mieszkańcy Włodawy (w WDK, bilety po 50 zł, grupowe po 35 zł), a dzień później (9 listopada, również o godz. 18:00) wystawiony zostanie w Krasnymstawie - KDK (bilety po 40 zł, ulgowe po 30 zł).

Od Dylana do Grechuty

● **KONCERT** W ramach Zadaszek Muzycznych Gminny Ośrodek Kultury i Turystyki w Dorohusku zaprasza 7 listopada do Pałacu Suchodolskich na wyjątkowy, kameralny koncert „Echa Poetów – od Dylana do Grechuty” w wykonaniu duetu Bartek Kazimierzczak & Paweł Pikus.

To muzyczna podróż śladami największych poetów piosenki – od Boba Dylana i Leonarda Cohena, po Marka Grechutę. Artyści w autorskich interpretacjach przywołują ich niezapomniane utwory, łącząc brzmienia piosenki literackiej z subtelnymi odniesieniami do folklu i country.

Wieczór pełen refleksji, ale i ciepła, w którym nostalgia harmonijnie spotka się z durowym optymizmem. To spotkanie z muzyką, słowem i emocją



– w przestrzeni, gdzie dźwięki stają się echem poetów, a każda nuta niesie wspomnienie i nadzieję.

- Z Chełma do Dorohuska naprawdę niedaleko – dlatego oprócz mieszkańców gminy serdecznie zapraszamy również przyjaciół z Chełma i okolic – zachęcaj wykonawcy.

Koncert rozpocznie się o godz. 18:00. Wstęp wolny. **szer**

Camperem przez Europę z DKF Rewers

● **CHEŁM** W czwartek 6 listopada o godz. 18:00 kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Filmowego Rewers w kinie Zorza. Tym razem będzie można zobaczyć „Camper” w reż. Łukasza Suchockiego. Ciekawostką jest, że jedną z głównych ról w tym filmie gra pochodzący z Chełma Michał Krzywicki, który się na tym spotkaniu pojawi. Obecny też będzie Szymon Milas.

Ten film to spojrzenie na sytuację i trudności, z jakimi mierzą się młodzi ludzie na przełomie swoich 20 i 30 lat. Borykający się z problemami Robert i Klaudia, spotykają dawnych znajomych: Filipa i Werę. Ich wspólna kłótnia zamienia się w imprezę, a potem w spontaniczną wspólną podróż camperem przez Europę, podczas której odkrywają nawzajem swoje wady i sekrety.



„Camper” (reż. Ł. Suchocki)

Jak ta nagła podróż wpłynie na ich dalsze życie?

„Camper” brał już udział w wielu festiwalach filmowych. Na Festiwalu Młodzi i Film w Koszalinie **Dagmara**

Brodziak i **Aleksandra Jachymek** za swoje role w tym filmie otrzymały nagrodę Jantar za odkrycie aktorskie w konkursie Pełnometrażowych Debiutów Fabularnych. Z kolei reżyser

portret”, który otrzymacie pocztą w formie pamiątkowej odbitki – obiecują. - Ze wszystkich zdjęć powstanie wyjątkowa wystawa, która powróci do waszego miasta, przypominając wspólne, piękne chwile spędzone w teatrze.

We Włodawie sesja fotograficzna zaplanowana została w godz. 16:30-18:00, zaś w Krasnymstawie trwać będzie od godz. 17:30 do 19:00. **szer**

Sztuka jest częścią programu TEATR POLSKA 2025. Jego celem jest ułatwienie mieszkańcom miejscowości, w których brakuje teatru publicznego, dostępu do najwybitniejszych polskich spektakli teatralnych, popularyzowanie sztuki teatralnej oraz eliminowanie barier ekonomicznych w dostępie do teatru, zwłaszcza w miejscowościach oddalonych od głównych ośrodków kulturalnych.

Biesiada Bardów

● **KONCERT** Trzy godziny błyskotliwego humoru, znakomitej muzyki i słów, które trafiają prosto w sedno! „Biesiada Bardów” to literacko-satyryczny koncert pełen kultowych piosenek, inteligentnej ironii i lekkiej, biesiadnej atmosfery. Artyści w stylu dawnych poetów-biesiadników, z humorem i dystansem, przyjrzą się temu, co w Polsce najważniejsze – i najzabawniejsze.

W programie usłyszymy znane i lubiane utwory, które od lat towarzyszą nam przy gitarach i w radiu, tym razem w autorskich, niepowtarzalnych interpretacjach.

Na scenie wystąpią: **Krzysztof Daukszewicz** – mistrz satyry, kronikarz naszych absurdów i autor niezapomnianych kabaletowych przebojów. Jego cięty dowcip i błyskotliwe komentarze rozbawiają, ale i dają do myślenia; **Bogusław Nowicki** – bard z duszą poety i twórca „piosenek z tekstem”. Jego balady o marzeniach, tęsknotach



i codzienności od lat wzruszają i inspirują; **Kuba Sienkiewicz** – lider Elektrycznych Gitar, lekarz od muzyki i słów. Autor piosenek, które zna cała Polska – z humorem, refleksją i rytmem, który trudno usiedzieć! oraz **Marek Stefankiewicz** – kierownictwo muzyczne. Wybitny pianista i kompozytor, współtwórca przebojów takich jak „Jesteś lekiem na całe zło” czy „Niech żyje bał”.

Spotkanie z artystami, którzy potrafią słowem i dźwiękiem stworzyć prawdziwą biesiadę ducha 30 listopada o godz. 18:00 w Chełmskim Domu Kultury. Bilety w cenie 90 zł. **szer**

Co jest grane?

LARP. MIŁOŚĆ, TROLLE I INNE QUESTY



komedia

Sergiusz jest nierozumiany przez rodzinę i prześladowany przez rówieśników z powodu pasji do fantastyki i gier LARP. W niesamowitym świecie wyobraźni i przygód spod znaku magii i miecza jest prawdziwym herosem – męskim, dzielnym, niepokonanym. W świecie rzeczywistym – już niekoniecznie. Sytuacja komplikuje się, kiedy w klasie chłopaka pojawia się nowa uczennica...

CHEŁM
CKF ZORZA 31 października, 3 i 5 listopada – godz. 18:00; 2 listopada – godz. 20:00; 4 i 6 listopada – godz. 21:00

FRANZ KAFKA



biograficzny

Portret literackiej ikony, której życie i twórczość wciąż inspirują i poruszają kolejne pokolenia. Franz Kafka, niezrozumiany, pełen lęków, uciekał w świat ironii, absurdu i wyobraźni, tworząc dzieła, które uczyniły go jednym z najwybitniejszych pisarzy XX wieku. Opowieść o wrażliwym człowieku, którego lęk i dylematy mocno rezonują z dzisiejszym młodym pokoleniem.

CHEŁM
CKF ZORZA 31 października, 3 i 5 listopada – godz. 20:15; 2 listopada – godz. 17:15; 4 listopada – godz. 18:00

KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 31 października – godz. 11:15 i 16:00; 2 i 6 listopada – godz. 17:45

TRIUMF SERCA



biograficzny

Film oparty na prawdziwej historii św. Maksymiliana Marii Kolbego – franciszkanina, który w obozie koncentracyjnym Auschwitz oddał życie za współwzięcia. Rozpoczyna się tam, gdzie większość opowieści o ojcu Kolbem się kończy – w celi śmierci. I choć w retrospekcjach powracamy do ważnych momentów z jego życia, to właśnie w tej zamkniętej przestrzeni rozgrywa się najbardziej przejmująca opowieść o ostatnich dniach życia świętego.

CHEŁM
CKF ZORZA 2 listopada – godz. 15:00

Nie byli faworytami

● **PIŁKA NOŻNA** 12. kolejka rozgrywek w IV lidze przyniosła komplet punktów Bugowi Hanna, który na wyjeździe pokonał 3:1 znajdujący się wyżej w tabeli zespół Startu Krasnystaw.

Po pierwszej połowie jedną bramkę przewagi mieli goście, a celnym strzałem dla drużyny trenowanej przez **Bartosza Bodysa** w 34. minucie popisał się **Piotr Świeca**. Po pięciu minutach po zmianie stron ten sam zawodnik

podniósł prowadzenie na 2:0. Spotkanie zamknął natomiast w 78. minucie **Krystian Wójcik**. Chwilę później gospodarzom szkolonym przez **Dawida Sołdeckiego** udało się zdobyć honorowe trafienie, którego autorem był **Łukasz Strug**.

W kolejnym meczu Bug Hanna podejmie u siebie rezerwy Motoru Lublin, natomiast Start Krasnystaw powalczy o punkty na wyjeździe z Lublinianką Lublin. **MP**

Najlepsi w stawce

● **ZAPASY** Sześć medali indywidualnych oraz złoto w klasyfikacji drużynowej zdobyli reprezentanci LMKS-u Krasnystaw, którzy startowali w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Kamieniu koło Rzeszowa.

Na drugim stopniu podium uplasowali się: **Maciej Szymański** (kat. 38 kg), **Ksawier Suszek** (kat. 41 kg), **Mateusz Matysiak** (kat. 57 kg) i **Igor Domański** (kat. 75 kg), zaś na trzecim **Igor Modrzyński** (kat. 44 kg) i **Mikołaj Kończyński** (kat. 48 kg). Na piątych lokatach rywalizację zakończyli natomiast



Gabriel Abbas (kat. 44 kg) i **Franciszek Cichosz** (kat. 44 kg). Dobre występy na matach

Kamienia przyniosły reprezentantom LMKS-u Krasnystaw pierwsze miejsce w gronie 25 klubów z województw: lubelskiego, łódzkiego, podkarpackiego i świętokrzyskiego. **MP**

Karatecy walczyli w Chełmie

● **KARATE** Ponad 100 zawodników z dziesięciu klubów, w tym reprezentanci Ukrainy, wzięło udział w IV Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin IKO o Puchar Ziemi Chełmskiej organizowanym przez Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie. Rywalizację w kata i kumite w różnych kategoriach sędziował Jerzy Wójcik.

W pierwszej z tych konkurencji reprezentanci Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie zdobyli trzy medale: złoty **Marcel Rojek** (14-15 lat) oraz brązowe **Lena Kulbicka** (12-13 lat) i **Jakub Domańczyk** (14-15 lat). Pozostałe trofea to rezultat występów w kumite. Na pierw-



szym miejscu uplasowali się: **Paweł Podgórski** (8-9 lat, do 40 kg) i **Ester Szopa** (14-15 lat, powyżej 60 kg), na drugim: **Antoni Sawicki** (8-9 lat, do 40 kg), **Szymon Woźniak** (8-9 lat, powyżej 40 kg), **Maciej Bożek** (10-11 lat,

do 45 kg), **Lena Kulbicka** (12-13 lat, do 43 kg), **Wiktoria Słaby** (14-15 lat, do 55 kg), **Myroslav Kovalchuk** (14-15 lat, do 55 kg) i **Marcel Rojek** (14-15 lat, do 70 kg), zaś na trzecim: **Kornelia Celińska** (6-7 lat, powyżej 20 kg),

Dawyd Kovalchuk (10-11 lat, do 30 kg), **Wojciech Szpunar** (10-11 lat, do 33 kg), **Jakub Kulbicki** (10-11 lat, do 40 kg), **Oliwier Czuba** (12-13 lat, powyżej 50 kg) i **Jevhenii Kovalchuk** (14-15 lat, do 55 kg). **MP**

Aktywnie wieńczą miesiąc

● **KARATE** W ostatni weekend października reprezentanci Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori brali udział w dwóch wydarzeniach, w których zdobywali nie tylko medale.

Sensei **Bartłomiej Zakrzewski**, a także senpai **Marzena Łatka**, **Michał Łatka** i **Adam Wójtowicz** uczestniczyli w międzynarodowym seminarium IKO Spanish Autumn Camp, które odbyło się w nadmorskim kurorcie Santa Susana nieopodal Barcelony. Gospodarzem i organizatorem wydarzenia, w którym



uczestniczyło ponad 430 reprezentantów 20 państw, była **Inma Gomez**, szefowa oddziału IKO

Hispania w Kyokushin Karate. - Pod okiem kancho **Shokei Matsui** oraz shihana **Katsuhiro Gorai** poszerzaliśmy swoją wiedzę i umiejętności z zakresu karate kyokushin. Kancho w sposób bardzo przejrzysty tłumaczył znaczenie i zastosowanie poszczególnych technik i efektywnego sposobu poruszania się w walce - mówi sensei **Bartłomiej Zakrzewski**.

Drugim wydarzeniem wieńczącym październik był Puchar Ziemi Chełmskiej, gdzie satori nie pod wodzą senseia **Wojciecha Kłodnickiego** zdobyli 21 trofeów.

Złoto w kata wywalczyła **Zofia Wasiuk**, a srebro: **Artur Hodała**, **Gabriela Linkiewicz**, **Kornelia Krzyżanowska**, natomiast w kumite na pierwszym miejscu uplasowali się: **Artur Hodała**, **Krystian Urbański** i **Mateusz Choroś**, na drugim: **Adam Ossoliński**, **Mikołaj Szczubiał**, **Łucja Ferenc**, **Franciszek Dobrowolski**, a na trzecim: **Iga Wolanin**, **Adam Gąbka**, **Kacper Krukowski**, **Zuzanna Stepaniuk**, **Gabriela Linkiewicz**, **Szczepan Korkosz**, **Elenora Smallwood**, **Anna Józwiak**, **Milosz Pleskot** i **Dominik Maceniko**. **MP**

Mikołaj w europejskich ringach

● **BOKS** Mikołaj Rondoś, jeden z reprezentantów MKS-u Olimp Chełm, wrócił już z Czarnogóry, gdzie wspólnie z kadrowiczami Polski młodzików brał udział w mistrzostwach Europy. Wyjazd na czempionat poprzedziło zgrupowanie w Giżycku.

Mikołaj Rondoś w pierwszej walce w europejskich ringach stanął w szranki z reprezentantem Azerbejdżanu. Stawił mu silny opór, jednak przeciwnik był minimalnie lepiej oceniany przez sędziów w poszczególnych rundach i tym samym awansował dalej. Pięściarz Olimpu zakończył udział w mistrzostwach, ale zdobył nowe doświadczenie w turnieju najwyższej rangi. W sumie reprezentanci i reprezentantki Polski zdobyli w Czarnogórze trzy złote, jeden srebrny i pięć brązowych medali, co dało im piąte miejsce w klasyfikacji drużynowej.



- Dla mnie jako trenera było to również cenne doświadczenie, patrzenie na to, jak walczą zawodnicy z całej Europy, a także jak pracuje sztab narodowy - mówi szkoleniowiec chełmskiego Olimpu **Konrad Rondoś**. - Dalej będę uczestniczył w najbliższych zgrupowaniach i wyjazdach szkoleniowych, aby podnosić swoją wiedzę, a później przekazywać ją dalej. **MP**

Młodzi szachiści w znakomitej formie



● **SZACHY** Październik minął szachistom MKS-u Agros Chełm na udziale w dwóch rywalizacjach.

W domowym piątym już turnieju o klubowy puchar w gru-

pie juniorów zwyciężył **Hubert Skibiński**, drugi był **Michał Studziński**, a trzeci **Dominik Czuluk**. Z kolei w kategorii juniorów starszych triumfował **Daniel Zaborski**, za nim uplasowała się **Kinga Pietrucha**, zaś podium zamknął **Mikołaj Łoza**.

Nieco wcześniej grupa szachistów chełmskiego Agrosu udała się do Zamościa, gdzie startowała w turnieju kwalifikacyjnym o zdobycie wyższych kategorii. Drugą, za sprawą zajęcia pierwszego miejsca, osiągnął **Daniel Zaborski**, czwartą **Hubert Skibiński** (trzecie miejsce) i **Franciszek Mazurek** (szóste miejsce), zaś piątą **Nataniel Skrzypczak** (siódme miejsce). **MP**

NOWOŚĆ!!!
Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30



SAMOCODOWE
INSTALACJE GAZOWE **elcar**
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

KLIMATYZACJA
AUTOELEKTRONIKA

Chełm, ul. Zawadówka 22
☎ 82 5602114, 503 156 879
elcar@auto-gaz.chelm.pl

SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH

VIALLE **NOCCINI** **LOVATO** **BRC** **AG**

OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
CHEŁM
Dembowskiego 1/2

Nie było na nich mocnych



● **SOCCA** Stołeczny zespół eXc mobile Ochota, w którego składzie znajdują się piłkarze grającej w chełmskiej klasie okręgowej Astry Leśniowice, zwyciężył tegoroczną Ligę Mistrzów Socca. Gospodarzem zmagania, w których mierzyły się drużyny z całego świata, było greckie Retimno położone na wybrzeżach Krety.

W finale zespół eXc mobile Ochota, który zasilają **Krystian Nowakowski** i **Miłosz Nowakowski**, mierzył się z niemieckim Eintracht Spandau Berlin i zwyciężył 2:0. Mimo jednostronnego wyniku, rywale Polaków postawili silny opór, a ponadto mogą pochwalić się posiadaniem w swoich szeregach **Norberta Jaszczaka**, czyli jednego z najlepszych zawodników socca, utytułowanego również mianem Socca Hero. Dodatkowo, Krystian Nowakowski, który występuje również w barwach Astry Leśniowice, został wybra-

ny MVP turnieju.

- Można powiedzieć, że udało nam się zdobyć „potrójną koronę”, ponieważ w tym roku zwyciężyliśmy już w mistrzostwach Polski i w pucharze Polski, a do tego dołożyliśmy jeszcze triumf w międzynarodowym turnieju sześciuosobowej piłki - mówi Krystian Nowakowski. - W rozgrywkach klubowych zdobyliśmy tym samym wszystko, co jest możliwe do osiągnięcia.

Oprócz Krystiana i Miłosza Nowakowskich, w składzie zwycięskiego składu byli: **Krzysztof Jabłoński**, **Kamil Jurga**, **Dawid Brewczyński**, **Karol Bienias**, **Kacper Cetlin**, **Piotr Jamroz** i jeszcze jeden zawodnik Astry Leśniowice **Władysław Oryszczuk**.

Kolejną szansą na trofea dla naszych reprezentantów Polski w socca będą Mistrzostwa Świata, które rozegrają się w meksykańskim Cancún.

MP

Grali i świętowali



● **DART** 24 października 15 osób podzielonych na trzy grupy, stanęło w szranki w trzecim turnieju jesiennej ligi Steel Dart Chełm. Rywalizacja rozegrana została w formule 501 double in oraz double out. Zmagania były połączone ze świętowaniem urodzin prezesa Steel Dart Chełm Piotra Kowalskiego.

Po fazie grupowej do półfinałów awansowało czterech najlepszych tego wieczoru zawodników. W pierwszym **Grzegorz Cieślak** 3:2 pokonał **Jarosława Nowosada**, w drugim natomiast 3:0 **Bartosz Pacek** ograł **Andrzeja Gulę**. Nowosad „odbił

się” w meczu o trzecie miejsce, w którym 4:0 zwyciężył z Gulą. W finale natomiast Bartosz Pacek niemal cały czas kontrolował przebieg gry i ostatecznie 4:1 pokonał Grzegorza Cieślaka.

Wyniki do klasyfikacji wychowawców trzeciego turnieju jesiennej ligi dopisali natomiast: **Łukasz Duczmal** (finisze 124 i 106 pkt), **Sylwester Semeniuk** (finisz 100 pkt i 19. lotka), **Jarosław Nowosad** (180 pkt i finisz 130 pkt), **Andrzej Gula** (171 pkt), **Grzegorz Cieślak** (171 pkt, finisz 109 pkt i 17. lotka), **Bartosz Pacek** (19. lotka, dwukrotnie 16. lotka i finisz 109 pkt) i **Karol König** (180 pkt).

MP

Szeremeta pierwsza w światowym rankingu!

● **BOKS** Pochodząca z powiatu chełmskiego Julia Szeremeta, wychowanka MKS-u II LO Chełm i trenera Józefa Radziejwicz, plasuje się obecnie na pierwszym miejscu rankingu World Boxing. Na ten historyczny rezultat w kategorii wagowej do 57 kg i wszechwag wśród kobiet wpłynął szereg triumfów obecnej zawodniczki Paco Lublin.

Zeszłoroczna wicemistrzyni olimpijska z Paryża w tym roku dołożyła do sportowego dorobku szereg kolejnych najwyższej rangi sukcesów. **Julia Szeremeta** zdobyła srebro w Pucharze Świata rozegranym w brazylijskim Foz do Iguaçu, złoto w Pucharze Świata w Warszawie pod-



fol. Paco Lublin

czas Memoriału Feliksa Stamma oraz srebro w Mistrzostwach Świata w Liverpoolu.

World Boxing to międzynarodowa organizacja zrzeszająca

narodowe związki boksu amatorskiego, założona w 2023 roku w Lozannie. Obecnie w jej składzie znajduje się 118 federacji, a funkcję prezesa pełni od 2023 r.

Holender Boris van der Vorst.

Aktualny ranking TOP 10 World Boxing w kategorii do 57 kg prezentuje się następująco:

1. Julia Szeremeta (Polska)
2. Jasmine Jasmine (Indie)
3. Jucielen Romeu (Brazylia)
4. Esra Yildiz (Turcja)
5. Carolina Alcala Cegovia (Kolumbia)
6. Valeria Arboleda Mendoza (Kolumbia)
7. Gabrielle Weerheim (Holandia)
8. Enkhjargal Enguntsetseg (Mongolia)
9. Shih-Yi Wu (Tajwan)
10. Khumorabonu Mamajonova (Uzbekistan) / Karina Ibrahimova (Kazachstan)

MP

Na mistrzowskim podium

● **TANIEC SPORTOWY** Reprezentanci Lubelskiego Klubu Sportowego Breaking Dotsport, w którego składzie są również chełmianie, świetnie pokazali się w Kętrzynie podczas Mistrzostw Polski Północno-Wschodniej.

Pierwsze miejsce w kategorii kobiet 19+ zajęła **Katarzyna Sochal** (B-Girl Sochala), drugie w kat. dziewcząt 12-13 lat **Michalina Wójtowicz** (B-Girl Miśka) oraz **Gabriel Jamiński** w kat. chłopców 10-11 lat (B-Boy Oh My Ga!), trzecie w kat. mężczyzn 19+ **Filip Kucybała** (B-Boy Fifi), zaś czwarte w kat. dziewcząt 12-13 lat **Julia Stasička** (B-Girl Tyciulka).

- Te zawody podsumowują cały blok zawodów, na które nasi tancerze jeździli przez cały rok. Zbierali punkty za



konkretne miejsca i wiemy już, że dzięki uzyskanym wy-

nikom zakwalifikowali się do Mistrzostw Polski PFTU - mówi

prezes LKS Breaking Dotsport **Robert Jamiński**.

MP

Powrót na zwycięską ścieżkę

● **PIŁKA NOŻNA** 14. kolejka Betclit III ligi przyniosła komplet punktów Chełmianie, która - po trzech spotkaniach bez wygranej - 3:1 pokonała na wyjeździe KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, ówczesnego wicelidera grupy. Mimo że to gospodarze cieszyli się przewagą po pierwszej połowie, to po zmianie stron biało-zieloni wyrwali się z niemocy i odrobili straty w pięknym stylu.

Do 30. minuty pierwszej połowy oba składy miały swoje szanse na strzelenie pierwszej bramki. Dobrze mecze zaczęli przyjezdni, zmuszając rywali do bronienia się, jednak ci po chwili zaczęli grać „po swojemu” i starcie się wyrównało. Szansa na gola szukał dla KSZO **Dawid Lisowski**, chwilę później wynik na korzyść Chełmianki próbowali poprawić **Szymon Kiebzak** i **Szymon Grączewski**. Rezultat zmienił się w 32. minucie, kiedy tuż przed połą karnego strzał postanowił oddać **Paweł Czajkowski**, piłka ominęła stojącego w bramce gościa **Adama Wilka** i gospodarze prowadzili 1:0. Z takim też wynikiem oba zespoły schodziły na przerwę.

Drugą połowę piłkarze KSZO zaczęli od porwania się na drugi celny strzał, ale spudłował go **Piotr Lisowski**. Po



fol. Chełmianka Chełm

tej nieudanej akcji, stopniowo coraz więcej do powiedzenia na murawie mieli zawodnicy Chełmianki, a ich zapędy przyniosły skutek w 60. minucie. Właśnie wtedy uderzenie z rzutu różnego bramy zakończył **Krystian Derkacz**, tym samym doprowadzając do wyrównania. Minęło zaledwie siedem minut, a biało-zieloni wyszli na prowadzenie po zgranej akcji **Huberta Krawczuna** i **Radosława Adamskiego**, którą na 2:1 przekuł Szymon Kiebzak. Drużyna szkolona przez **Ireneusza Pietrzykowskiego** stanęła przed szansą przerwania złej passy, ale nie zamierzała poprzestać na minimalnej przewadze. W 81.

minucie **Bartłomiej Korbecki** nie zmarnował okazji na trzeciego gola dla swojego zespołu, wykorzystując fakt, że **Bartosz Klebaniuk** za daleko wyszedł z bramki.

- To zwycięstwo było nam bardzo poprzedniej, zwłaszcza po dwóch poprzednich meczach, gdzie po dobrej grze finalnie nie wygraliśmy - podsumowuje trener biało-zielonych Ireneusz Pietrzykowski. - W nich w drugich połowach brakowało konkretów, czyli bramek, natomiast w tym spotkaniu właśnie po zmianie stron zapewniliśmy sobie zwycięstwo. W szatni była radość i miło patrzy się na drużynę, w której jest tak pozytywna at-

mosfera i na to też czekaliśmy, żeby nasze morale wzrosło.

Na własną murawę Chełmianka wraca 31 października i podejmie rezerwy Cracovii. Pierwszy gwizdek o godz. 18.

Wyniki pozostałych spotkań 14. kolejki: Avia Świdnik 1-1 Star Starachowice, Cracovia II 0-1 Wisła II Kraków, Czarni Połaniec 2-0 Sokół Kolbuszowa Dolna, Naprzód Jędrzejów 1-2 Wisła Skawina, Podlasie Biała Podlaska 2-0 Sparta Kazimierza Wielka, Pogoń-Sokół Lubaczów 3-1 Świdniczanka Świdnik, Siarka Tarnobrzeg 1-0 Stal Kraśnik, Wisłoka Dębica 2-3 Korona II Kielce.

MP

Tabela po 14. kolejce:				
1. Wisła Skawina	14	29	27-23	
2. Avia Świdnik	14	27	29-19	
3. KSZO Ostr. Święt.	14	26	22-14	
4. Chełmianka Chełm	14	25	22-17	
5. Siarka Tarnobrzeg	14	24	27-19	
6. Pogoń-Sokół Lub.	14	23	24-14	
7. Podlasie B. Podl.	14	23	26-23	
8. Wisłoka Dębica	14	22	22-17	
9. Star Starachowice	14	22	20-16	
10. Cracovia II	14	21	22-25	
11. Korona II Kielce	14	20	25-25	
12. Czarni Połaniec	14	19	22-23	
13. Stal Kraśnik	14	16	22-20	
14. Naprzód Jędrzejów	14	15	17-24	
15. Wisła II Kraków	14	13	21-33	
16. Świdniczanka Św.	14	12	22-27	
17. Sokół Kolb. Dolna	14	7	11-25	
18. Sparta Kaz. Wielka	14	7	16-33	

Walka o punkty trwa

● **TENIS STOŁOWY** Reprezentanci Ogniwa Chełm oraz UKS-u Żaczek Fajslawice mają za sobą kolejne II-ligowe spotkania.

Pierwszy z tych zespołów rozegrał czwartą kolejkę, w której 6:4 pokonał drużynę LKS-u Turze Rogi, dzięki czemu obecnie plasuje się na czwartej lokacie. Punkty dla Ogniwa zdobyli: **Adrian Kubajka** (trzy), **Patryk Bednarz** (dwa) i **Piotr Linde** (jeden).

Mniej szczęścia na tym samym poziomie rozgrywek miały zawodniczek UKS-u Żaczek Fajslawice, które uległy rywalkom z Dynama Gózd 2:8. Oba oczka dla pierwszego z tych zespołów były zasługą **Antoniny Serafin**. MP



Posypało medalami w Żyrzynie

● **TAEKWONDO** Właśnie tam świetną dyspozycję zaprezentowali wychowankowie UKS-u Songo startujący w Mistrzostwach Województwa Lubelskiego. Wspólnie uplasowali się na drugim miejscu podium zarówno w kategorii młodzików, jak i dzieci, na co przełożyły się aż 43 medale.

Złote krążki zdobyli: **Emilia Wiącek**, **Krystian Weremczuk**, **Lena Turczyńska**, **Liliana Rybak**, **Natalia Pucek**, **Szymon Pastuszak**, **Filip Lewandowski**, **Wiktoria Kupiecka**, **Victor Kitka**, **Dagmara Hałas**, **Zofia Gieleta** i **Bartosz Suski**, srebrne: **Marcel Weremczuk**, **Anna Waryszak**, **Mikołaj Rosiak**, **Elena Nowosad**, **Wojciech Muszyński**, **Helena Łoza**, **Anna Krzos**, **Maciej Koźlik**, **Bartłomiej Jabłoński**, **Michał Franczak** i **Bartosz Dziędzic**, zaś brązowe: **Ewa Jelcowa**, **Julia Zienkiewicz**, **Julian Zamojski**, **Mikołaj Wronka**, **Igor Wrona**,



Kacper Turczyński, **Kuba Rybak**, **Maja Ruszniak**, **Emilia Lysakowska**, **Anna Kubina**, **Klara Cieślak**, **Konrad Cieślak**, **Marcel Kruk**, **Gabriel Kaliniak**, **Maja Błaszczuk** i **Filip Banach**. MP

Wracają z doświadczeniem

● **BOKS** Trzech reprezentantów Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie ma za sobą start w Międzynarodowym Pucharze Polski, którego gospodarzem była Sokółka.

W U15 w kategorii 80 kg **Jakub Świdroń** 5:0 pokonał rywala z województwa śląskiego, jednak w ćwierćfinale musiał uznać wyższość innego pięściarza z tamtej części Polski.

W grupie wiekowej U17 chełmski Bastion miał dwóch reprezentantów. **Hubert Bachowski** (65 kg) wygrał dwa pojedynki,



w tym jeden w pierwszej rundzie. Podobnie jednak jak **Jakub Świdroń**, także i on trafił w ćwierćfinale na mocnego przeciwnika i musiał uznać jego wyższość, mimo stawiania silnego oporu. W tej samej kategorii wiekowej rękawice krzyżował również **Kornel Czajkowski** (75 kg), wychowanek braci **Michała** i **Daniela Soczyńskich**. W drodze do ćwierćfinału wygrał przed czasem dwa pojedynki, ale w starciu o medal sędziowie więcej punktów przyznali jego rywalowi. MP

Rywale byli za mocni

● **SIATKÓWKA** Zespół KPS-u Krasnystaw plasuje się na trzecim miejscu w tabeli wojewódzkiej ligi juniorów po przegranym meczu trzeciej kolejki.

Drużyna prowadzona przez **Jana Kazimierczaka** podejmowała u siebie mocnych rywali z TPS-u Lublin i uległa im 0:3 (16:25,24:26,17:25). Gospodarze wystąpili w składzie: **Filip Czarnecki**, **Wiktor**

Drożdziel, **Wojciech Dubaj**, **Karol Grudzień**, **Miłosz Moń**, **Maciej Sadowski**, **Mateusz Szoldra** i **Łukasz Żukowski**.
- Nasza drużyna ciągle jest na etapie zgrywania się i mimo że nie zdobyliśmy nawet seta w tym meczu, nasi zawodnicy „momentami” grali naprawdę niezłe zawody - podsumowuje szkoleniowiec zespołu z Krasnegostawu. MP



Lider z darmowymi punktami

● **PIŁKA NOŻNA** Po przedostatniej kolejce rundy jesiennej chełmskiej klasy A stawce niezmiennie przewodzi **Granica Dorohusk**. Zespół nie musiał jednak wcale wychodzić na murawę.

Granica Dorohusk wygrała mecz 10. kolejki walkowerem po tym, jak rywale z **MKS-u Siedliska** zrezygnowali z przyjazdu na mecz.

Stanowisko wicelidera zachował z kolei **Orzeł Srebrzyszcze**, który po trzech golach **Anatoliia Halchuna** oraz pojedynczych **Nazara Marchuka** i **Serhiia Pechenya** 5:1 wygrał z **Tatranem Kraśniczyn**. Jedyne trafienie dla gospodarzy zdobył w końcówce meczu **Łukasz Pastuszak**.

A-klasowe podium domyka **Unia Białopole** po domowym zwycięstwie 6:1 z rezerwami **Astry Leśniowice**. Bramki dla gospodarzy strzelali: **Sławomir Leśnicki**, **Kacper Krasnowski**, **Szymon Sarzyński**, **Kacper Ostrowski**, **Adrian Zdybel** i **Bartłomiej Wilgos**, a dla przyjezdnych **Mateusz Ziarek**.

Najwięcej bramek przedostatniej kolejki rundy jesiennej padło w spotkaniu **Spółdzielcy Siedliszcze** podejmującego **Hutnika Dubeczno**, które zakończyło się wynikiem 8:4 dla gospodarzy.

Zwycięskie gole zdobyli: **Damian Dziewulski** (cztery), **Łukasz Lechowski**, **Radosław Grzesiuk** i **Marek Stefańczuk** (dwa), na co rywale odpowiedzieli trafieniami: **Michała Stabłowskiego**, **Jana Giangreco** (dwa) i **Tomasza Antoniuka**.

Trzy punkty dopisał do dorobku również **Znicz Siennica Różana**, który 5:1 wygrał na wyjeździe ze **Startem Pawłów**. Autorami bramek dla pierwszego z tych zespołów byli: **Filip Bzówka**, **Marek Szponar**, **Łukasz Drzewicki** (dwa) i **Alan Olszyna**, zaś dla drugiego **Krzysztof Poliszuk**.

W 10. kolejce zwycięstwo zgarnęła także druga drużyna **Ruchu Izbica**, która 2:0 - po strzałach **Bartłomieja Jakóbczaka** i **Rafała Wróbla** - wygrała z **Victorią Żmudź**. MP

Tabela po 10. kolejce:			
1. Granica Dorohusk	10	27	40-4
2. Orzeł Srebrzyszcze	10	25	36-7
3. Unia Białopole	10	23	43-21
4. Victoria Żmudź	10	19	23-11
5. Ruch II Izbica	10	17	29-21
6. Spółdzielnia Siedliszcze	10	16	37-33
7. Znicz Siennica Różana	10	16	34-33
8. MKS Siedliska	10	10	21-26
9. Astra II Leśniowice	10	7	19-33
10. Start Pawłów	10	7	15-31
11. Tatrzan Kraśniczyn	10	7	14-38
12. Hutnik Dubeczno	10	0	12-62

Skuteczni pod siatką

● **BADMINTON** Uczniowie Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej uczestniczyli w zawodach sportowych w badmintonie w ramach Powiatowej Licealiady w kategorii dziewcząt i chłopców. Obie reprezentacje awansowały do półfinałów wojewódzkich w Zamościu.

Reprezentacja dziewcząt w składzie: **Nikoła Bzowska**, **Natalia Weremko** i **Oliwia Warchulska** zajęła drugie miejsce. Chłopcy stanęli natomiast na najwyższym stopniu podium po pasjonujących i niezwykle wyrównanych pojedynkach, grając w składzie **Bartosz Sławacki** i **Dominik Hawryluk**. Młodzież do zawodów przygotowywał nauczyciel wychowania fizycznego **Mirosław Ożóg**. MP



Za nimi połowa sezonu

● **PIŁKA NOŻNA** **GKS Płanice Kamień** to lider chełmskiej klasy B po ostatniej kolejce rundy jesiennej.

Na zwieńczenie połowy sezonu zespół dopisał do konta jeden punkt po domowym remisie 1:1 z **Agrosem Suchawa**. Gola dla gospodarzy zdobył **Jan Grabowski**, zaś dla gości **Mykhailo Humeniuk**.

Stanowisko lidera na koniec rundy jesiennej przypadło **Sawenie Sawin**, która z kolei 1:0 wygrała na wyjeździe z rezerwami **Unii Rejowiec**, po pełnym strzale **Damiana Cwira**.

Trzecie miejsce na półmetku rozgrywek należy natomiast do **Wojsławii Wojsławice**, która 6:0 wygrała z rezerwami **Frassati Fajslawice**. Bramki o randze trzech punktów zdobyli: **Mariusz Bojko** (dwa), **Julian Jasiuk**, **Szymon Trubacz** (dwa) i **Dawid Serafin**.

Pokaźnym zwycięstwem na zakończenie rundy mogą się

jedynkach, grając w składzie **Bartosz Sławacki** i **Dominik Hawryluk**. Młodzież do zawodów przygotowywał nauczyciel wychowania fizycznego **Mirosław Ożóg**. MP

pochwalić rezerwy **Bugu Hanna**, które aż 10:1 rozgromiły na swojej murawie **KS Bezek**. Aż sześć goli dla gospodarzy zdobył **Bartłomiej Gryczuk**, a cztery dołożył **Jakub Daniłoso**, na to przyjezdni odpowiedzieli trafieniem **Tomasza Wójcika**.

Komplet punktów dopisał do B-klasowego dorobku również **Hutnik Ruda-Huta** po wygranej 5:0 z drugim zespołem **Orla Srebrzyszcze**. Celność w tym spotkaniu nie zawiodła: **Dawida Skóry**, **Emila Suprewicza**, **Kacpra Guzewskiego** i dwukrotnie **Mateusza Gzelli**. MP

Tabela po 9. kolejce:			
1. GKS Płanice Kamień	9	20	25-13
2. Sawena Sawin	9	18	22-12
3. Wojsławia Wojsławice	9	18	31-16
4. Agros Suchawa	9	16	26-17
5. KS Bezek	9	16	26-26
6. Bug II Hanna	9	15	31-29
7. Unia II Rejowiec	9	13	25-16
8. Hutnik Ruda-Huta	9	13	20-18
9. Frassati Fajslawice	9	3	9-35
10. Orzeł II Srebrzyszcze	9	0	8-41

KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:
538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

MOTORYZACJA**• SAMOCHODY SPRZEDAŻ**

Sprzedam. Toyota corolla, 2019 rok produkcji, przebieg 69 000 km, stan bardzo dobry, c. 71 000 zł. Tel. 602 111 731.

Sprzedam. Opel astra III H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, I właściciel, c. 21 000 zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Opel vectra, 1.8 benzyna, gaz, 1991 r., zabytek, ważny przegląd i OC, zadbane, silnik i blacharka w stanie bdb. Tel. 784 195 660.

Mercedes benz c180 w203, 2002 r., granat, hatchback. Tel. 727 675 778.

Audi A4, 2007 r., 1,9 tdi, z Niemiec. Tel. 732 808 900.

Sprzedam. Toyota auris, 2011 r., 1.6 benzyna, srebrny metalik, automat, stan bdb. Tel. 668 445 211.

Opel astra, 2000 r., 1.6 benzyna, sedan, biały, opłaty do X. 2025 r., bez rdzy. Tel. 504 899 537.

Chevrolet aveo, 2012 r., 1.2 benzyna, 91 600 km, koła zimowe, c. 12 500 zł. Tel. 502 565 600.

Ford mondeo kombi, 1.8 benzyna, 1996 r., klimatyzacja, w dobrym stanie. Tel. 698 244 210.

Toyota yaris, stan idealny, I właściciel. Tel. 505 214 266.

Renault twingo, 1,2 benzyna, czerwony, 2009 r., c. 4 500 zł. Tel. 518 929 340.

Audi a4, kombi, benzyna, gaz, srebrny, 2002 r., tanio. Tel. 663 683 336.

• MOTOCYKLE I QUADY

Kupię Simsona. Tel. 732 808 900.

• MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralka do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Przyczepka sam, zarejestrowana, przyczepka 210 x 125 x 50 bez rejestru, c. 2 250 zł. Tel. 691 742 826.

Sprzedam. Opony zimowe na felgach stalowych 175/65/14, 4 szt., używane, astra, daewoo, bmw e30, stan bdb., c. 350 zł. Tel. 577 967 757.

Sprzedam. Opony 215/55/18, komplet zima/lato, cena do uzg. Tel. 690 037 468.

USŁUGI KOMINIARSKIE

• SPRAWDZANIE
• CZYSZCZENIE
• UDRAŻNIANIE PRZEWODÓW:
• KOMINOWYCH
• WENTYLACYJNYCH
• PRZEGŁĄDY OKRESOWE
tel. 501 145 125

NIERUCHOMOŚCI**• DOMY**

Sprzedam. Dom - 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, działka - 6 a, 2 garaże, os. Dyrekcja, Chełm, c. 650 000 zł. Tel. 507 965 691.

Sprzedam. Dom w Chełmie, boczna Litewskiej. Tel. 504 589 487.

Sprzedam. Budynek murowany - 88 mkw., z działką - 6 a, Bukowa Wielka, c. 195 000 zł. Tel. 508 366 797.

Sprzedam. Dom całoroczny letniskowy - 65 mkw., Wołkowiany, blisko jezioro Dębowy Las, c. 399 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom - 133 mkw., 2 piętra, 4 pokoje, działka - 5 a, do remontu, ul. Piaskowa, Chełm, c. 540 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom - 54 mkw., po remoncie, c.o. węglowe, taras, działka - 227 mkw., c. 340 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom - 158 mkw., po remoncie, działka - 49 a, c. 799 000 zł, Bończa-Kolonia. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Dom - 54 mkw., po remoncie, działka - 227 mkw., Chełm, ul. Chłodna, c. 340 000 zł. Tel. 513 205 949.

• MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie 3-pokojowe - 60 mkw., 1 piętro, balkon, przy ul. Połanieckiej, c. 360 000 zł. Tel. 665 213 054.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, c. 1 300 zł + czynsz i kaucja. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 pokoje. Tel. 502 539 428.

Sprzedam. Mieszkanie, M-4 - 65 mkw. I p., duża piwnica, Wierzbica, c. 305 000 zł (do neg.). Tel. 503 538 394.

Sprzedam. Mieszkanie - 60 mkw., po kapitalnym remoncie. Tel. 669 709 337.

Wynajmę mieszkanie: 2 pokoje, kuchnia, II p. Tel. 604 311 005.

Wynajmę. M-3 - 39 mkw., częściowo umeblowane, niski czynsz, centrum, c. 1 100 zł. Tel. 798 786 231.

Sprzedam. M-3 - 46 mkw., panele, okna plastikowe, duży balkon, parter. Tel. 514 480 615.

Wynajmę. Kawalerka po remoncie, wyposażona, umowa, ul. Słowackiego. Tel. 887 190 020.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, czynsz + media + kaucja, c. 1 300 zł. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. M-3 - 52 mkw., IV piętro, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Sprzedam. Mieszkanie - 56,09 mkw., 2 pokoje, I p., Andrzejów, gm. Kamień, c. 135 000 zł. Tel. 786 611 747.

Belgia Holandia Niemcy

★ szybki czas przejazdu
★ z adresu na adres
★ bez przesiadek
★ duże, wygodne busy
★ klimatyzacja, TV, gniazda USB
★ wieloletnie doświadczenie

FAST TRAVEL

+48 514 296 603
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Sprzedam. Mieszkanie - 54,6 mkw., I piętro, Chełm, ul. Lubelska, centrum, dobry standard, c. 339 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-4 - 78 mkw., 3 pokoje, po remoncie, ogródek, ul. Graniczna, os. Dyrekcja, I p., c. 460 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Kawalerka - 38 mkw., II p., os. Bazyliany. Tel. 570 617 107.

KUPIĘ SIEDLISKO na terenie gminy Chełm do 1,5 ha
Tel. 505 379 192

Wynajmę. Kompletnie umeblowana kawalerka, ul. Wojsławicka, c. 700 zł. Tel. 601 170 082.

Sprzedam. M-4 - 60 mkw., 3 pokoje, III p., os. Słoneczne, ul. Wieniawskiego. Tel. 607 938 380.

Sprzedam. M-4 - 62,29 mkw., po remoncie, loggia, II p., ChSM, os. Słoneczne, c. 455 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Mieszkanie - 47,96 mkw., 3 pokoje, IV p., odrębna własność, Włodawa, ul. Chełmska, c. 270 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-5 - 57,60 mkw., IV p., Chełm, Powstańców Warszawy, c. 340 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Mieszkanie - 35 mkw., ul. Wiejska, pilnie. Tel. 515 959 229.

Kupię. Mieszkanie do 500 000 zł, płatność gotówką. Tel. 883 156 315.

• LOKALE

Wynajmę. Pawilon handlowo-usługowy - 88 mkw., Bukowa Wielka, gm. Sawin, c. 1200 zł/mies. Tel. 508 366 797.

• DZIAŁKI

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., Zawadówka, ul. Tęczowa, gm. Chełm. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka pod budowę garażu, Chełm, ul. Wojsławicka, c. 25 000 zł. Tel. 507 322 319.

Sprzedam. Ziemia rolna - 3,4 ha, Żalin Kolonia. Tel. 511 702 611.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 1,5 ha, Rudka k. Chełma. Tel. 695 632 397.

Sprzedam. Działka budowlana - 52 a, uzbrojona, Sawin ul. Chełmska. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlano-rolna - 48 a, gm. Białopole, Kicin, c. 59 000 zł. Tel. 513 205 494.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 94 a, Pawłów, gm. Rejowiec, c. 78 000 zł. Tel. 786 611 287.

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz śniegu

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrekrowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

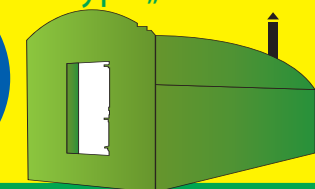
OGRODZENIA SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne,
wewnetrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247**PK.TRANS**
KOMPLEKSOWE
PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192**PIASEK** budowlany
■ **PIASEK** do mixokreta
■ **ZIEMIA** ogrodowa
■ **ŻWIRY** budowlane
■ **KRUSZYWA** ogrodowe
■ **KRUSZYWO** drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5 T • do 10 T • do 20 T • do 25 T
PPHU Szymański
Chel'm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka budowlana - 30 a, Wereszcze Małe, ogrodzona, 9 km od Chel'ma, c. 84 000 zł. Tel. 780 114 287.

USŁUGI

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

**MALOWANIE
DACHÓW.** Tel. 516 964 592.**TYNKI - maszynowe,
gipsowe, cementowo-
wapienne.** Tel. 506 396 999.

NOWY DOM. Budowa domów, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrodzenia. Tel. 507 295 530.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwieszane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

Autokar do wynajęcia. Tel. 732 808 900.

ROLNICTWO**• MASZYNY**

Likwidacja gospodarstwa rolnego. Sprzedam ciągnik rolniczy C-360, maszyny rolnicze, c. 2 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Przyczepa 1-oś., 270x140x50 do ciągnika, wał talerzowy - wóz platforma, pługi, brony 3. Tel. 691 742 826.

Sprzedam. Ciągnik rolniczy c-360, stan dobry, c. 25 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Rozrzutnik obornika, jednoosiowy, stan dobry, c. 7 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Pług 3-ski-bowy, stan dobry, c. 3 500 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Kultywator, stan dobry, c. 3 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Sadzarka do ziemniaków, polska, stan bdb., c. 6 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Brona 5-polowa, stan dobry, c. 2 500 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Siewnik poznaniak, stan dobry, c. 7 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Śrutownik bijakowy, stan dobry, z silnikiem elektrycznym, 7,5 kW, c. 3 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Kosiarka rotacyjna z-173, stan bdb., c. 2 600 zł. Tel. 721 936 485.

Sprzedam. Ciągnik T-25, z kabiną, nowe opony, ważne OC i PT, c. 12 600 zł. Tel. 661 634 325.

KORNEX
SKUP SUROWCÓW
WTÓRNYCH
OBSŁUGA FIRM
■ odbiór makulatury
■ odbiór folii
ODBIÓR ODPADÓW
BUDOWLANYCH / GRUZU
81 866 76 92 665 622 822 669 105 580

Sprzedam. Ciągnik ogrodniczy tv-521, napęd 4x4. Tel. 606 349 718.

Sprzedam. Mały ciągnik farm-mot, 250 diesel, 1998 r., stan bdb. Tel. 506 685 488.

Sprzedam. Opryskiwacz firmy Tolmet - 12 m, pług 5-skibowy, agregat - 3 m. Tel. 606 461 196.

Sprzedam. Kosiarka rotacyjna, opryskiwacz - 12 m, agregat - 3 m. Tel. 606 461 196.

• ZWIERZĘTA

Sprzedam. Kozy z mlekiem, owce kameruńskie z jagniętami, koźlęta samice zamienię na koziołki. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe, górniki czubate, szaryki, c. do uzg. Tel. 511 726 923.

Oddam kocięta, odchowane, pomarańczowe o niebieskich oczach, śliczne. Tel. 512 396 552.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

MAX
790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl

**ZAMÓW
OGŁOSZENIE** przez **SMS****KROK 1**

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)

Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

KROK 2**OGŁOSZENIA DROBNE****DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **74567**

Koszt SMS-a **4,92 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)**DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **79567**

Koszt SMS-a **11,07 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE**DO 90 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chelmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chelmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chel'm, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567 91991	11,07 PLN z VAT 23,37 PLN z VAT	do 60 do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90
RUBRYKI				
KATEGORIA		PREFIKS		
motoryzacja		mot		
kupię		kp		
zamienię		zam		
wynajmę		wyn		
usługi		usl		
sprzedam nieruchomości		spn		
sprzedam inne		spi		
zwierzęta		zwr		
inne		i		
zdrowie i medycyna		zim		
rolnicze		rol		
nauka		nk		
szukam pracy		sp		
dam pracę		dp		

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!

Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

JAK PRACA ZDALNA ZMIENIA RYNEK NIERUCHOMOŚCI

Chełm wybiera domowe biura

Pandemia przyspieszyła trwałą zmianę w sposobie, w jaki pracujemy, a co za tym idzie – żyjemy. Praca zdalna przestała być tymczasowym rozwiązaniem, stając się standardem dla milionów Polaków. Ta fundamentalna zmiana głęboko wpłynęła na oczekiwania nabywców mieszkań i wywołała rewolucję w projektowaniu nowych inwestycji. Dziś kluczowym kryterium wyboru nieruchomości jest jej zdolność do efektywnego i komfortowego pełnienia funkcji domowego biura.

Najważniejszym trendem jest odejście od prowizorycznych stanowisk pracy, takich jak biurko na kuchennym stole czy w sypialni, na rzecz profesjonalnie wydzielonej przestrzeni do pracy. Nowoczesne mieszkanie musi oferować coś więcej niż tylko miejsce do spania.

Strefa pracy

Klienci poszukują przede wszystkim dodatkowego pokoju, który może pełnić funkcję pełnoprawnego, zamkniętego gabinetu. To, co kiedyś było potencjalną dodatkową sypialnią, dziś jest miejscem pracy, w którym izolacja akustyczna jest kluczowa. Ma to umożliwić swobodne prowadzenie wideokonferencji bez zakłócania życia domowników. W mniejszych mieszkaniach

deweloperzy wprowadzają do projektów tak zwane work nooks – małe, wbudowane wnęki lub antresole, które można oddzielić przesuwными drzwiami lub przepierzeniem, co zapewnia wizualną i akustyczną separację – opowiada agentka Północ Nieruchomości w Chełmie, Patrycja Szmagańska.

Multifunkcyjność wnętrza

Drugim, równie istotnym aspektem jest elastyczność aranżacji.

Klienci chcą, aby ich przestrzeń mogła łatwo dostosować się do zmieniających się potrzeb – od biura w dzień, po przestrzeń relaksu wieczorem. Popularność zyskują projekty z niewielkimi zmianami w układzie ścian działowych, umożliwiające

łatwe połączenie lub podział pomieszczeń, na przykład przekształcenie dużej sypialni z garderobą w sypialnię plus mały gabinet. Ponadto coraz częściej nowe osiedla oferują coworkingowe strefy dla mieszkańców, które stają się silnym atutem marketingowym, szczególnie gdy mieszkanie jest za małe na pełnoprawny gabinet lub gdy potrzeba oderwania się od domowego otoczenia – opowiada agentka. Pożądane są również większe balkony i tarasy, które



w ciepłe dni mogą służyć jako dodatkowe, niekonwencjonalne miejsce pracy – dodaje.

Infrastruktura technologiczna

W kontekście pracy zdalnej, tradycyjne udogodnienia schodzą na drugi plan, ustępując miejsca stabilności technologicznej. Gwarancja dostępu do światłowodu, czyli szybkiego Internetu, jest dziś w zasadzie warunkiem koniecznym. O ile elastyczność pracy pozwala na wyprowadzkę na przedmieścia, o tyle nie może odbywać się kosztem słabej infrastruktury sieciowej – zauważa agentka.

Klienci pracujący zdalnie, choć mogą sobie pozwolić na

mieszkanie dalej od ścisłego centrum, nie rezygnują z wysokich standardów życia.

Rośnie świadomość ekologiczna, a co za tym idzie, popyt na energooszczędne rozwiązania – panele fotowoltaiczne, rekuperację czy pompy ciepła, które pozwalają obniżyć koszty eksploatacji domowego biura. Lokalizacja jest analizowana pod kątem dostępu do terenów zielonych, parków i infrastruktury rekreacyjnej, co pozwala na zachowanie równowagi między

życiem zawodowym a prywatnym, zacierającej się w warunkach home office. Mieszkanie musi być nie tylko biurem, ale także azylem z możliwością szybkiego „resetu” na świeżym powietrzu – wyjaśnia Patrycja Szmagańska.

Rynek nieruchomości przeszedł transformację z koncentracji na metrażu na koncentrację na funkcji. Mieszkanie dostosowane do pracy zdalnej to dziś takie, które szanuje granice między życiem prywatnym a zawodowym, oferując ciszę, separację i elastyczność. Deweloperzy, którzy zrozumieją i wdrożą ten trend w swoich projektach, zyskają przewagę konkurencyjną.

Justyna Lesiuk-Klujewska

CHEŁM Bezpłatne kursy komputerowe i nauka Internetu dla dorosłych

Bądź nowoczesnym seniorem!

Czujesz się zagubiony w cyfrowym świecie? Chełmski Klub Rozwoju Cyfrowego zaprasza dorosłych mieszkańców Chełma na bezpłatne zajęcia, które pomogą im zyskać pewność w obsłudze nowoczesnych technologii. To idealna inicjatywa dla wszystkich, którzy chcą opanować e-administrację (mObywatel, Profil Zaufany), bezpieczne bankowanie online, e-zdrowie oraz media społecznościowe. Dowiedz się, jak dołączyć do projektu, który trwa nieprzerwanie do 2027 roku!

W Chełmie działa Chełmski Klub Rozwoju Cyfrowego – inicjatywa skierowana do dorosłych mieszkańców miasta, którzy chcą lepiej zrozumieć świat nowych technologii i zyskać pewność w poruszaniu się po cyfrowej rzeczywistości. Projekt powstał z myślą o osobach, które czują się zagubione w gąszczu aplikacji i internetowych usług, ale chciałyby nauczyć się korzystać z nich samodzielnie i bez obaw.

Zajęcia w ramach programu prowadzone będą do 31 lipca 2027 roku, a nabór uczestników trwa nieprzerwanie przez cały okres trwania projektu. Udział w zajęciach jest bezpłatny.

Zgłoszenia przyjmowane są: w Chełmskiej Bibliotece Publicznej im. Pauliny Orsetti przy ul. Partyzantów 40 – w poniedziałki, wtorki i czwartki w godz. 8:00–16:00, a w środy i piątki w godz. 10:00–18:00, w Departamencie Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Chełm przy ul. Obłoińskiej 20 (pok. 6) w godz. 7:30–15:30 oraz mailowo pod adresem: ckrc@um-chelm.pl.

Czego można się nauczyć?

Korzystania z aplikacji e-administracyjnych

Podczas zajęć uczestnicy dowiedzą się, jak założyć Profil Zaufany i go używać, a także jak posługiwać się aplikacją mObywatel, w której można m.in. pobrać dowód osobisty, prawo jazdy, a nawet legitymację emeryta czy ucznia. Trenerzy pokażą też, jak załatwiać sprawy urzędowe bez wychodzenia z domu – od złożenia wniosku o dowód osobisty po sprawozdanie punktów karnych.

Obsługi e-zdrowia

Kolejnym obszarem jest świat e-zdrowia – uczestnicy poznają Internetowe Konto Pacjenta (IKP), nauczą się sprawdzać e-recepty, e-skierowania i historię wizyt lekarskich. Zajęcia obejmują też naukę umawiania się na wizyty



przez Internet i pobierania wyników badań.

Bezpiecznego bankowania online

Prowadzący tłumaczą, jak bezpiecznie korzystać z bankowości internetowej i mobilnej – jak sprawdzić saldo, zrobić przelew czy ustawić zlecenie stałe. Uczestnicy uczą się też rozpoznawać fałszywe wiadomości i linki, które mogą prowadzić do wyłudzenia danych lub pieniędzy.

Robienia zakupów przez Internet

Zakupy w sieci to dla wielu osób wciąż stresująca nowość. Podczas warsztatów można dowiedzieć się, jak rozpoznawać wiarygodne sklepy, korzystać z popularnych platform sprzedażowych, śledzić przesyłki i bezpiecznie płacić online.

Ochrony danych w sieci

Ten moduł uczy, jak dbać o swoje bezpieczeństwo w Internecie – jak tworzyć silne hasła, rozpoznawać próby oszustw (phishing), chronić dane osobowe i unikać udostępniania ich w nieodpowiednich miejscach. Uczestnicy poznają też podstawy ustawień prywatności w telefonach i komputerach.

Korzystania z mediów społecznościowych

Facebook, Instagram czy WhatsApp nie muszą być trudne! Zajęcia pokazują, jak komunikować się ze znajomymi, udostępniać zdjęcia, tworzyć grupy i wydarzenia. Uczestnicy poznają też zasady bezpiecznego publikowania treści w sieci.

Tworzenia filmów i zdjęć smartfonem

Na koniec – coś kreatywnego. Prowadzący uczą, jak robić dobre zdjęcia telefonem, jak kadrować, korzystać z filtrów i prostych aplikacji do edycji. Osoby chętne mogą też nauczyć się tworzenia krótkich filmików, np. do mediów społecznościowych, a nawet prostych prezentacji rodzinnych.

Zajęcia odbywają się w formie warsztatów grupowych oraz indywidualnych konsultacji, dostosowanych do tempa nauki i poziomu wiedzy uczestników. To bezpieczna przestrzeń, w której można zadawać pytania, popełniać błędy i krok po kroku odkrywać świat cyfrowych możliwości.

AW

MIESZKANIE BEZCZYNŠOWE
170 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM KOŁŁO:
399 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA BUDOWLANA
URSULIN
110 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM W NOWINACH
299 000 PLN



tel. 665 751 038

SIEDLISKO NAD BUGIEM
220 000 PLN



tel. 885 851 163

M2 PIERWSZE PIĘTRO
290 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA
INWESTYCYJNA CHEŁM
5 000 000 PLN



tel. 518 524 828

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM SIEDLISZCZE
399 000 PLN



tel. 885 851 163

M2 KARŁOWICZA
320 000 PLN



tel. 885 851 163

HOROSKOP

W poniedziałek i wtorek postaw na realizację swoich najważniejszych celów i nie daj się od nich odwieść dla chwilowej korzyści. W środę nie bój się planów pełnych rozmachu, ale niech będą mieć solidne podstawy. W czwartek nawiążesz ważne kontakty zawodowe. W piątek nie rób scen zazdrości, zrozum ukochaną osobę, znajdź czas dla niej. W weekend lenistwo i obowiązki uda się pogodzić ku radości twojej i bliskich.



WODNIK



RYBY

W poniedziałek i wtorek sporo miłości i zrozumienia - zaufaj losowi, daj się kochać, odrzuć podejrzenia. W pracy staraj się zrozumieć racje innych, masz szansę zażegnać poważny konflikt i zapisać się dobrze w pamięci szefa. W środę i czwartek pojawiają się nietypowe okazje i dobrze ci się będzie współpracować z innymi. W piątek nie szalej, nie wyjeżdżaj, nie podpisuj umów. Weekend to relaks, spokój i miłość.



BARAN

W poniedziałek i wtorek możesz mieć kłopoty w dogadaniu się z pracownikami i domownikami. W pracy staraj się jasno mówić, a także sprawdzać, czy twoje polecenia zostały dobrze zrozumiane. W domu możesz mylnie ocenić intencje drugiej strony. Nie bądź uparty. W środę i czwartek liczą na niezwykłe zbiegi okoliczności i wykorzystaj je. W finansach znaczna poprawa. W weekend wypełnij obowiązki i odpocznij, ale w ruchu.



BYK

W poniedziałek i wtorek zajmij się sprawami domu. Łatwo pójdziesz ci rozstrzygnięcie sporów i załagodzenie awanturczych postaw bliskich. Okaż zrozumienie każdej ze stron, a sukces będzie długotrwały. W środę bądź gotów do działania - za co się nie zabierzesz, uda ci się śpiewając. W czwartek ktoś wysoko postawiony pomoże ci załatwić ważną sprawę. Od piątku ciesz się życiem i mądrze wypocznij.



BLIŹNIĘTA

W poniedziałek i wtorek sporo zajęć, ale nic nie będzie ponad twoje siły. W domu uda się zaprowadzić spokój. W środę i czwartek postaw na pracę i własny rozwój. Otworzą się nowe horyzonty. W uczuciach też oczekuj dobrych zmian i nie bój się ich. W piątek nie baw się w mediatora, uważaj na drodze. Weekend spędź inaczej, niż tego będą oczekiwać od ciebie inni, a zwłaszcza rodzina. Zadbaj o siebie, o swój komfort i radość.



RAK

W poniedziałek i wtorek wokół może szaleć sztorm, ale ty będziesz dla innych jak spokojna i bezpieczna przystań. Nie daj się sprowokować, wyprowadzić z równowagi, a jeszcze bardziej poprawisz swoją pozycję w domu i pracy. W środę i czwartek sporo roboty, ale znajdziesz czas na hobby, spokojny wieczór we dwoje, spotkanie z przyjacielem. W piątek uwaga na zdrowie, interesy, pieniądze.



LEW

Poniedziałek minie bez większych wrażeń. We wtorek uważaj, by jeden nieostrożny ruch nie zniszczył tego, co stworzyłeś od dawna. W środę i czwartek masz swój czas - powodzenie w pracy, wygrany proces, dobre interesy, miłość, romantyczne spotkania. W piątek dmuchaj na zimne, nie wyjeżdżaj, nie wchodź w spory. Weekend pełen odpowiedzialnych zajęć. Zadbaj później o relaks psychiczny.



PANNA

W poniedziałek i wtorek będzie sporo wydatków. Większe uzgodnij z domownikami, żeby potem nie było nieporozumień. Będziesz zadowolony ze spotkań zawodowych, a twój wysiłek w pracy nie pójdzie na marne. W środę i czwartek nie podpisuj zobowiązań, unikaj sporów. Pośpiech, impuls - to nie dla ciebie. Sukces zawodowy jest tuż tuż, ale zachowaj ostrożność. Od piątku będzie miło, znajdziesz relaks, pomysł i... coś jeszcze.



WAGA

W poniedziałek i wtorek bądź stanowczy, niech twoje dobre decyzje będą realizowane konsekwentnie. Nie martw się, zyskasz tym szacunek rodziny i wcale nie wywołasz kłótni. W środę i czwartek masz swój czas - zapewnione powodzenie w pracy, więcej pieniędzy, pomoc ustosunkowanych znajomych. Nie wahaj się prosić o nią. W piątek weź zazdrość w karby, nie psuj tego, co piękne. Weekend pracowity i niezwykły.



SKORPION

W poniedziałek nie upieraj się, by postawić na swoim. Nowe okazje wykorzystaj szybko, a przyniosą pieniądze. We wtorek spokój pomoże ci podjąć dobre decyzje. W środę możesz nadrobić zaległości, zająć się finansami. Niczego nie zaniedbaj. W czwartek i piątek korzystne spotkania, owocne rozmowy. Nowe to nie twój wróg! W weekend sporo pracy, ale sympatycznej. Odpocznij też na świeżym powietrzu.



STRZELEC

W poniedziałek krótka podróż, powrót do starych uczuć, rozmyślanie o minionym - czy nie szkoda czasu? Pora zamknąć za sobą te drzwi, otworzyć się na nowe uczucia. We wtorek liczą się z niezrozumieniem, sporami, marnym osądem sytuacji. W środę i czwartek nieoczekiwane propozycje - rozważ je spokojnie. W finansach troszkę lepiej. W piątek ostrożnie z alkoholem. Unikaj zazdrości. Weekend będzie bardzo udany.



KOZIOROŻEC

W poniedziałek i wtorek czeka cię wyteżona praca. Możliwe problemy domowe. Potrzebny będzie takt i umiar, by sobie z nimi na dłuższą porządk. W środę i czwartek ożywienie towarzyskie, sporo ruchu i radości, dowiesz się ciekawych rzeczy. W piątek pokonasz kłopoty, które od dawna cię nękały. Weekend sprzyja miłości, bliskości, nawiązaniu serdecznych kontaktów. Zrób to, co do ciebie należy, resztę zostaw innym.

Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Fenkuł w kuchni	Numer dzieła muzyka	Stały, cichy szelest	Imię filmowej lwy	Zwany też bratem polskim	Marals, gwiazda ekranu	Lagerfeld od mody
			15	Język dzieł Homera	4	16
Na życie z PZU					Huczne przyjęcie	Imię Orzeszkowej
				Droga pod ziemią		6
Strzela bełtami						Bambusowa walka
Rów z wałem	13		19			Buziak od panny
Simon, rywal Stocha	Kotki z jednej ciąży		Citroën w garażu	Pobieżny plan, projekt	7	
					Część twierdzenia	
	1					18
Do pieczenia ciastek		Owad świętojański		Na benzynę		
				Dłuższe od midli	Frazes	
						17
						12
Bawiła się z Lolkiem	9			Hans, filmowy J-23		
						14
Schubert ze "Śpiewających fortepianów"			Cudo, osobliwość	Cenny kamień wprawiony w pierścionek		Jeszcze nie mróz
Ciągle na fali						Czwarta litera grecka
Hodowla świni		2		Trujący gaz lub kraj		
				Dion z mikrofonem		
						20
Rozwydrzeni ludzie					Zatopek z bieżni	
				Abonament do kina		
	11				10	
Strumień powietrza						
Piąte u wozu			3		Obok fanty i mirindy	8

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 42 „Starszyzna plemienna”. Zwycięzca: Małgorzata Chmielewska

STRZELNICA LOK DOROHUSK

SZKOLENIA STRZELECKIE KURSY POZWOLENIA NA BROŃ IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE EVENTY FIRMOWE

+48 516 177 578
strzelnicadorohusk.pl

KRZYŻÓWKA nr 44 (2025)

super tydzień chelmński

DO WYGRANIA

VOUCHER 200 zł

Aby wziąć udział w konkursie, należy przesłać na adres redakcji: Super Tydzień, ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm lub przynieść do redakcji kartę z naklejonym kuponem i z rozwiązaniem krzyżówki do piątku (7 listopada). Do wygrania voucher 200 zł od Strzelnicy w Dorohusku. Rozstrzygnięcie w numerze 46.

Wykreślanka

M O V K V Z Q A N T K D Ł A W I K A M E H R
C Ć W K R O K O D Y L Z U Q Q C Ś A D Ó Q O
A Ł S C E I G A L J R U Ć O I H T W A S N M
N A K O Z N K O A K W E P N O K U E D Z I U
Z P Ł Z K A U U L O Y Ż P S A C Ć N O T Z H
Y Y A P N O R H Q O Ć C P L H J C Z W A S V
B W Ę W Ł L R Z C Ż T I Y R I U Y C E N Z Y
I R I Z O S F E R A T P O R T K J I J G O K
Ń E Z R T S U L Z A R M I K T N A W O I Ś H
W E Y Ż Ś Y Z D N S I O Y G X I N T W S Ć B
V Ć I Ś M M X T R A R K P X E J E O Ć T N Ę
K F Ś Ł M Q R T N U A G H O Q H K K A A Ł E

Słowa do odnalezienia:
cyjanek, dwuchromian, diament, egiptolog, hospitant, humor, kotwiczne, krokodyl, laktam, lustrzeń, niższość, owczarz, porachunek, replika, rzostera, szerokość, sztangista, trycyki, wojewoda, wypal